



Echo

FÜR SCHWARZENBEK UND UMGEBUNG

18. April 2018
Nr. 16 · Jahrgang 38
Druckauflage: 36.035
Mitglied der Hamburger
Wochenblatt-Kombination
Auflage: 963.977
www.bergedorfer-zeitung.de/echo

EASY FITNESS club
LIFESTYLE & SPORT

FITNESS AB 14.90€*

GEESTHACHT 04152/1580469 HI-LOHRBRÜGGE 040 75111201 SCHWARZENBEK 04151/8990544

*Monatlicher Beitrag zzgl. 99 € Start-Up sowie einer halbj. Servicepauschale von 49 €. Ein Angebot der Laux Fitness- & Freizeitanlagen GmbH & Co. KG, GF: André Laux.

EIN SEHR PERSÖNLICHER SOUL-ABEND
Janice Harrington verarbeitet ihre Lebensgeschichte auf der Bühne **Seite 18**

KONZERTREIHE ARAL OPEN
Schwarzenbeker Sponsoren und die Stadt veranstalten wieder fünf Konzerte **Seite 17**

JEDE MENGE TIPPS FÜR DIE REGION
Das Magazin „Unser Land zwischen Bille und Elbe“ gibt's jetzt am Kiosk **Seite 20**

AKTUELL

Überraschung zum Welttag des Buches

Schwarzenbek (mr). 1995 erklärte die Unesco den 23. April, den Todestag von Shakespeare und Cervantes, zum „Welttag des Buches“, dem globalen Feiertag für das Lesen, für Bücher und die Rechte der Autoren. In zahlreichen Büchereien finden Aktionen statt, so auch in Schwarzenbek. Wer am Montag, 23. April, in der Stadtbücherei Schwarzenbek etwas ausleiht, bekommt ein Zitat geschenkt und hat die Chance auf einen Überraschungsgewinn.

Bahnhofskiosk wieder geöffnet

Schwarzenbek (cus). Seit wenigen Tagen betreibt Berit Knoop gemeinsam mit ihrem Sohn Sammy Güzel den Kiosk am Schwarzenbeker Bahnhof. Geöffnet ist wochentags von 5:30 bis 18 Uhr, sonnabends von 6 bis 14 Uhr. Sonntags bleibt der Kiosk geschlossen. Bisher gehören Kaffee, Softgetränke, Snacks, Süßigkeiten und Zigaretten zum Angebot, das in den nächsten Wochen erweitert werden soll. Auch mit der Bahn AG und dem HVV steht die Familie in Kontakt, um bald wieder Tages- und Zeitfahrkarten verkaufen zu können.

Vom Säugling zum Kleinkind

Schwarzenbek (mr). Die Diplom-Sozialpädagogin Stephanie Schankin wird beim fff-Thementag „Vom Säugling zum Kleinkind“ am Dienstag, 24. April, von 9.30 bis 10.30 Uhr im evangelischen Familienzentrum St. Elisabeth (Verbrüderungsring 41) erläutern, wie wichtig die Bindung des Babys zu den Eltern ist. Kinder können mitgebracht werden, die Teilnehmerzahl ist aber begrenzt. Anmeldungen bei Jasmin Schmidt unter Telefon 0 41 51/89 24 25 oder per Mail: familienzentrum@kirche-schwarzenbek.de



Verkaufsberater Mirko Schestak und Filialleiter Dennis Markwardt (rechts) vom Autohaus S+K freuen sich darauf, erstmals beim Bergedorfer Automarkt am 21. und 22. April dabei zu sein.

„Für uns ist es eine willkommene Gelegenheit, uns als Neue gemeinsam mit den anderen Autohändlern im Raum Bergedorf präsentieren zu können“, sagt Dennis Markwardt. Foto: Reitenbach

Die ältere Generation setzt (fast) nur noch auf SUV

bz-Automarkt präsentiert Neu- und Gebrauchtwagen

Bergedorf (mr). Eine kleine Revolution lässt sich gegenwärtig auf Deutschlands Straßen beobachten. Die SUV haben die jahrzehntelang dominierende Kompaktklasse auf den zweiten Rang verwiesen. Die aktuellen Zulassungszahlen des Kraftfahrt-Bundesamtes schreiben den SUV und Geländewagen einen Marktanteil von 27 Prozent zu, der Kompaktklasse nur noch 23 Prozent und den Kleinwagen 14 Prozent.

auch die Kaufkraft. Das Durchschnittsalter der privaten Neuwagenkäufer liegt laut Kraftfahrt-Bundesamt bei gegenwärtig 53 Jahren. „In jüngeren Jahren haben sich unsere Kunden noch Kombis für die Familie gekauft, heute sind eben SUV gefragt. Die Fahrer lieben die erhöhte Sitzposition, das bequemere Ein- und Aussteigen und den guten Überblick über das Verkehrsgeschehen“, so Dennis Markwardt weiter. Zwei weitere Vorteile: „Die SUV sind leicht zu handeln. Und sie verbrauchen mittlerweile kaum mehr als vergleichbar große Pkw.“

Auch Dennis Colomer, Niederlassungsleiter von Dello in Bergedorf, erlebt gerade mit den drei SUV-Modellen von Opel eine rege Nachfrage.

Und das Autohaus Michael kommt gleich mit mehreren SUV-Marken – Ssangyong baut ausschließlich SUV – auf den Automarkt. Volkan Artar, Verkaufsberater für Jeep, möchte keine tiefschürfenden Begründungen für den SUV-Boom liefern. „Diese Fahrzeuge sind einfach sportlich und trendy. Sie sind Mode.“ Sie passen als Lifestyle genauso

gut in die Stadt, sie sind für Urlaubsfahrten und Freizeitspaß auf dem Leben ebenso zu haben.

Wer sich eher für Kombis, Cabrios, Gebrauchte oder Nutzfahrzeuge interessiert, wird aber ebenfalls auf dem bz-Automarkt fündig. Schließlich wechseln in Deutschland mehr als 7 Millionen Gebrauchte jährlich den Besitzer. Und hier spielen Händler dank ihrer Gewährleistungen und ihrer Netzwerke ihre Stärken aus. So greift zum Beispiel Volkswagen Glände auf einen Pool mit Tausenden von Fahrzeugen zurück. So kommen die Kunden ihrem Wunschfahrzeug mit Wunschausstattung ziemlich nahe. Und das lohnt sich. „Bei Jahreswagen muss ich den größten Wertverlust nicht mehr mitbezahlen“, weiß Eva-Maria-Zimmermann. Die Verkaufsleiterin für Gebrauchtwagen beobachtet bei den gebrauchten Diesel-Pkw mit Euro-6-Norm kaum einen Rückgang. „Aber wir haben Null Nachfrage bei gebrauchten Elektrofahrzeugen.“

Weitere Informationen zum Automarkt und zu den neuen Modellen, die unsere Händler mitbringen, finden Sie auf den acht Sonderseiten in dieser Ausgabe.



Der SUV-Boom lässt sich sehr gut auf dem bz-Automarkt am Wochenende beobachten. Fast alle Händler bringen neue SUV-Modelle mit. „Wir haben unser preisliches Zugpferd, den neuen Dacia Duster, dabei, aber auch den Renault Capture, Kadjar und Koleos“, sagt Dennis Markwardt. Der Filialleiter vom Autohaus S+K bestätigt, dass der SUV-Boom beinahe ausschließlich von der älteren Generation getragen wird. Dort befindet sich schließlich

Studie: Kreis wächst auch im Süden

Geesthacht/Ratzeburg (er/rpf). Der Kreis Herzogtum Lauenburg wächst bis 2025 auf knapp 196 000 Einwohner, so eine aktuelle Studie. Am stärksten im Südkreis wächst Geesthacht. Hier wird eine Steigerung um üppige 13

Prozent von gegenwärtig 28 240 auf 31 800 Einwohner prognostiziert. Auf Platz zwei bei der Bevölkerungszunahme folgt Schwarzenbek, das einer älteren Studie zufolge eigentlich schrumpfen sollte und dem

jetzt eine Sechs-Prozent-Steigerung auf 16 400 Bewohner vorhergesagt wird. Doch auch diese Zahl ist bereits überholt: Aktuell leben dort schon 16 500 Menschen. Platz drei belegt Wentorf mit einem Plus von fünf Prozent.

Lauenburgs Einwohnerzahl lag Ende 2017 bei 11 900, die neue Prognose errechnet jetzt ein Bevölkerungswachstum von zwei Prozent bis 2025.

Die Statistik steht komplett online auf: kreis-rz.de/regionalentwicklung

Klemm RECHTSANWÄLTE & Partner

FACHANWÄLTE

Arbeitsrecht Steuerrecht
Verwaltungsrecht Erbrecht
Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Bau- und Architektenrecht
Familienrecht

Rechtsanwälte Klemm & Partner

Reetwerder 23 A • 21029 Hamburg
Tel.: 040/72 54 09-0 • Fax.: 040/72 54 09-99

info@klemmpartner.de
www.klemmpartner.de

BALD IM SPORTS CLUB!
VOLLELEKTRONISCHES FITNESS TRAINING!

SPORTS club
SCHWARZENBEK

Jetzt gratis testen: 04151 - 8382800
Metereistraße 3 • 21493 Schwarzenbek • www.sports-club.de

EINLADUNG zum GRÜNDERTREFF

der WFL (Wirtschaftsförderungsgesellschaft im Kreis Herzogtum Lauenburg mbH) – die Mentoren Schleswig-Holstein eV stellen sich vor und werden mit dem Vortrag „Worauf kommt es bei der Nachfolge an – Wünsche und Realitäten“ verschiedene Aspekte beleuchten - ob ein Nachfolger gesucht wird und ein bestehenden Betrieb übernommen werden soll.

Wann? Donnerstag, den 26.04.2018 um 18.00 Uhr
Wo? Schröders Hotel, Compestraße 6 in 21493 Schwarzenbek

Sie haben Interesse? Dann melden Sie sich bitte an unter ☎ 04541-86040. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos.

NICHTS VERPASSEN!

Nachrichten in unseren Titeln. Gewusst wo.



Bester Start ins Leben. Ganz nah.

Krankenhaus Reibek St. Adolf-Stift
Beste Medizin. Ganz nah.



Tag der offenen Tür der Geburtshilflichen Abteilung am Sonntag, 22. April 2018 von 11 - 16 Uhr.

Online-Tipps
rund um die Schwangerschaft unter www.geburt-in-reibek.de

Wir freuen uns auf Sie!

KRANKENHAUS REIBEK ST. ADOLF-STIFT
Hamburger Str. 41 • 21465 Reibek • Tel. 040 / 72 80 - 35 20 (Kreißaal)

KOMMENTAR

Ich will beides



Matthias Reitenbach auf dem Land ein relativ dichtes Filialnetz betreibt – es ist so eine Art gewohnter vertrauter Hintergrund –, aber ich betreibe schon seit 20 Jahren Online-Banking und betreue lediglich den Vorraum einer Filiale, um mir dort an dem Automaten Geld zu ziehen. D.h. ich bin meiner Sparkasse seit 30 Jahren treu und werde es wohl auch bleiben, aber ich nutze lediglich die technische Infrastruktur und ganz selten mal einen Bankberater. Das wird Konsequenzen haben, aber vielleicht nur moderate.

Gehen Sie noch in Bankfilialen?

Die Ausdünnung der Filialnetze deutscher Banken ist in den vergangenen Jahren weiter vorgeschritten: Wie eine Analyse von KfW Research gemeinsam mit der Universität Siegen belegt, wurden seit der Jahrtausendwende ein Viertel aller Zweigstellen geschlossen – im Schnitt 680 pro Jahr und damit binnen 15 Jahren insgesamt 10 200 Standorte deutschlandweit. Alle Kreditinstitutstypen (Genossenschaftsinstitute, Kreditbanken, Sparkassen) bauen in ähnlichem Umfang ab. Ein wesentlicher Treiber der Entwicklung ist die Digitalisierung: Neue Technologien und neue Wettbewerber erzeugen einen Anpassungsdruck weg vom Filialnetz hin zu Onlineangeboten. Deutschlands Sparkassen wollen trotz weiterer Einschnitte im Filialnetz ihr flächendeckendes Angebot aufrechterhalten. „Sparkassen werden auch in Zukunft mit ihrem Filialnetz flächendeckend vertreten sein“, bekräftigte ein Sprecher des Deutschen Sparkassen- und Giroverbandes (DSGV) Anfang Januar. Weil Kunden Geldgeschäfte zunehmend online oder mobil erledigen, könnten jedoch „gerade kleine Filialen nicht an jedem Standort erhalten werden“, sagte der Sprecher der „Passauer Neuen Presse“. Statistisch gesehen besucht jeder Sparkassen-Kunde heute einmal im Jahr eine Filiale, nutzt die Angebote im gleichen Zeitraum aber mehr als 100 Mal über die App. „Deswegen werden wir die digitalen Zugangswege weiter ausbauen, ohne die Präsenz in der Fläche aufzugeben“, erklärte der Sprecher. Kooperationen

mit dem örtlichen Einzelhandel oder die Versorgung per Sparkassen-Bus helfen, Lücken im Netz zu schließen. Einen ähnlichen Weg schlagen die Volks- und Raiffeisenbanken ein. Der neue Präsi-



Während das Onlinebanking wächst, wird der direkte Kontakt mit Bankberatern immer seltener. Foto: Erste Bank/Hinterramskogler

dent des Genossenschaftsverbandes, Ralf W. Barkey, erklärte kürzlich der Deutschen Presse-Agentur, dass der grundsätzliche Anspruch bestehen bleibt, in der Fläche präsent zu sein.

ZAHL DER WOCHE

555 Pkw je 1 000 Einwohner: Mit dieser Zahl hat der Motorisierungsgrad in Deutschland im Jahr 2016 einen neuen Rekord erreicht. Wie das Statistische Bundesamt weiter mitteilt, lag Deutschland damit im EU-Vergleich auf Rang 7. EU-weiter Spitzenreiter war Luxemburg mit 662 Pkw je 1000 Einwohner. Höhere Motorisierungsquoten als in Deutschland gab es unter anderem auch in Italien (625), Finnland (604) und Polen (571). Die geringste Pkw-Dichte hatte Rumänien mit 261 Pkw je 1000 Einwohner.

KURZ UND KURIOS

Nandus leben in freier Wildbahn ja eigentlich nur in Südamerika – und nordöstlich des Ratzeburger Sees bzw. östlich der Wakenitz. Der strenge Winter hat die Zahl der Nandus auf rund 200 Tiere reduziert, so das Umweltministerium in Schwerin. Immer noch zu viel, finden die ansässigen Landwirte. Da die Tiere die Raps- und Getreidefelder kahl fressen, sollen frisch gelegte Eier zur Bestandskontrolle per Akkuschauber angebohrt werden. Die Nandus sollen so irritiert werden, aber nicht animiert, neue Eier zu legen.

Ihr Kontakt zum Echo Wochenblatt

Internet: www.bergedorfer-zeitung.de

Anzeigen: **Geesthacht**
Telefon: 04152/750 75
Fax: 04152/701 16
E-Mail: anzeigen@kruse-media.de

Schwarzenbek und Lauenburg
Telefon: 04151/68 88
E-Mail: nicole.hampel@bergedorfer-zeitung.de

Kleinanzeigen
privat: 040/725 66-0
gewerblich: 040/725 66-566

Zustellung
Telefon: 040/724 18 80
E-Mail: zustellung@bergedorfer-zeitung.de

Redaktion
Telefon: 040/725 66-236/-237/-238
E-Mail: echo@bergedorfer-zeitung.de

Lesermeinung



Arno Callies (84): „Ich finde es gar nicht gut, dass immer mehr Filialen geschlossen werden. Für viele Ältere ist das problematisch. Ich kann mich mit dem Onlinebanking nicht anfreunden, so geht es vielen älteren Menschen“.



Hermine Schubinski (80): „Dass Filialen geschlossen werden, ist nicht gut. Ich schätze den direkten Kontakt. Ich bin schon lange Kundin bei der gleichen Bank. In der Filiale ergibt sich immer ein kleines Gespräch.“



Elke Rook (54): „Ich nutze Onlinebanking aus Prinzip nicht und finde es nicht gut, dass Filialen schließen. In meinem Wohnort hat meine Bank eine Filiale. Würde die geschlossen werden, würde ich die Bank wechseln“.



Klaus Schubinski (79): „Onlinebanking nutze ich nicht. In meinem Alter macht das keinen Sinn. Ich gehe viel lieber in meine Bankfiliale und lasse mich dort beraten. Beim direkten Gespräch passieren auch keine Fehler“.

NOTDIENSTE

APOTHEKEN
von 8 bis 8 Uhr am nächsten Tag

Mittwoch, 18. April
Schloss-Apotheke, Lauenburg, Weingarten 8, Tel. 04153/58400.
Neue Apotheke im Casinopark-Center, Wentorf, Am Casino-Park 14, Telefon 720 23 60.

Donnerstag, 19. April
Stadt-Apotheke, Geesthacht, Rathausstr. 8, Tel. 04152/2266. Rats-Apotheke Wentorf, Hauptstraße 2, Tel. 720 12 08.

Freitag, 20. April
Stadt-Apotheke, Lauenburg, Hamburger Straße 28, Telefon 04153/52121. Apotheke Aumühle, Hofriedeallee 22, Aumühle, 04104/1665

Samstag, 21. April
Rathaus-Apotheke, Schwarzenbek, Ritter-Wulf-Platz 4, Tel. 04151/8333464. Nautilus Apotheke, Am Schüsselteich 11, Lauenburg, Tel. 04153/58990.

Sonntag, 22. April
Stadt-Apotheke, Schwarzenbek, Lauenburger Straße 10, Telefon 04151/3313.

Montag, 23. April
Center-Apotheke, Büchen, Möllner Str. 35, Tel. 04155/808790. Cronsberg-Apotheke Reinbek, Mühlredder 2, 040/722 67 15

Dienstag, 24. April
Die Falken-Apotheke, Dassendorf, Falkenring 1, Tel. 04104/911 40.

Alle Notdienste in Schleswig-Holstein auf: aksh-notdienst.de

ÄRZTE
Außerhalb der Sprechzeiten der Arztpraxen: Tel. 116 117
Bei schweren, lebensbedrohlichen Notfällen: 112
Gift-Information: 0551/19240
Notdienstambulanz im Johanniter-Krankenhaus Geesthacht

AUGENÄRZTE
Außerhalb der Sprechzeiten: Tel. 116 117

ZAHNÄRZTE
21./22. April
ZA. H. Kieselbach, Bergedorfer Str. 50, Geesthacht, Tel. 04152/21 21

Änderungen vorbehalten

TICKETSHOP
www.bergedorfer-zeitung.de/ticketshop

VORVERKAUF FÜR THEATER, OPER, KONZERT, SHOW UND SPORT.

30.05. - 03.06.2018 Zirkus	05. - 21.10.2018 Bambi
Charles Knie	St.Pauli Theater
Frascatiplatz	
09. + 10.06.2018 der Drachenkönig	22. + 23.10.2018 Joris
Theater Haus im Park	Große Freiheit
10.06.2018 Foo Fighters	16.11.2018 Frank Turner & The Sleeping Souls
Trabrennbahn	Sporthalle
20.06. - 11.07.2018 Fame	bis 25.11.2018 Panik City
First Stage Theater	die Udo Lindenberg Experience
30.08.2018 Atze Schröder	Hamburg
Stadtspark	20.12.2018 – 06.01.2019 Rock
07.09.2018 De-Phazz	Kampnagel
Mojo Club	the Ballet X

TIPP DER WOCHE
21.01. - 10.02.2019
WAHNSINN
Mehr! Theater

SPORT
FUSSBALL HANDBALL TENNIS
und vieles mehr

MUSICALS
MARY POPPINS
VVK 28.02.-03.09.2018

ALADDIN
VVK bis 04.11.2018

FLASHDANCE
VVK 20.09.-07.10.2018

KINKY BOOTS
VVK BIS 30.09.2018

DIRTY DANCING
VVK 15.-20.01.2019

TICKETSHOP der Bergedorfer Zeitung (im CCB)
Weidenbaumsweg 21 | 21029 Hamburg
ccb@funke-ticket.de
www.funke-ticket.de
040/72 00 42 58

TICKETSHOP Bergedorfer Zeitung Lauenburgische Landeszeitung
www.bergedorfer-zeitung.de

Erlebnis Elbe
Sa, 28. April bis Di, 01. Mai

Mit dem Ewer auf große Fahrt
Erleben Sie einen einmaligen Elbetörn auf dem Nachbau eines historischen Vierländer Gemüse-Ewers. Abfahrt direkt vom Yachthafen Zollenspieker Fährhaus. Weitere Informationen und Buchungen unter: mitfahren@vierlanden-ewer.de
Tel.: 040 500 38 083
www.vierlanden-ewer.de

Telefon +49 (0)40 793133-0
www.zollenspieker-faehrhaus.de

VERANSTALTUNGEN

Geburtsvorbereitungskurse, Babymassage, Rückbildungsgymnastik. Anmeldungen
Telefon 04151 / 40 41 bei Hebamme Ines Heide

WIR WISSEN NICHT ALLES. ABER WIR ARBEITEN DARAN.

Nachrichten in Ihrer Tageszeitung. Gewusst wo.

TIERMARKT

Achtung, ausschneiden/aufbewahren: Wir nehmen Ihren Hund oder Ihre Katze in Pension, in Geesthacht.
©0172/ 518 25 82

KONTAKTE

Er 59 su. Sie ab 60 T. 0174/8902680

VON HERZ ZU HERZ

Erika 74/verw. fragt:
Wollen wir - lieber noch unbekannter Herr zw. 76 & 83 Jahre - gemeinsam Hand in Hand das schöne Wetter genießen? Draußen sitzen, Spaziergehen u.v.m.
PV Saskia, 040/5116089, tgl. 11-20 h, auch am Wochenende

Jürgen 76 / verw.
ist e. Mann zum "Pferdestehlen"! Humorv., zuverlässig & ehrlich. Sie sind in seinem Alter & wünschen sich auch wieder e. Partner dann freut sich Jürgen über Ihren Anruf.
PV Saskia, 040/5116089, tgl. 11-20 h, auch am Wochenende

"SCHNUPPERWOCHEN!" Für alle Singles zw. 40 & 85 J.! Jetzt kostenlos anmelden ... 040/601 33 02 Ihr Persönlicher PartnerService. Seit 1988+++

Afr. M. 40 su. Frau. Chiffre A 117141

LIEBE/FREUNDSCHAFT

Er, 66 Jahre sucht nette ehrliche Partnerin für feste Beziehung. SMS 0178/7 14 18 22

HEIRAT/BEKANNTSCH.

Hübsche Sie, 1,69, 35 J., sucht einen lebensfrohen Mann für einen traumhaften Neuanfang. Trau dich - frau-kuss@t-online.de

MÖCHTEN SIE AUF EINE CHIFFRE-ANZEIGE ANTWORTEN?

Dann senden Sie Ihre Zuschrift bitte an folgende Anschrift:
Bergedorfer Zeitung
Chiffre-Nr. BZ.....
Curslackner Neuer Deich 50
21029 Hamburg

Wir leiten Ihre Zuschrift an den Auftraggeber weiter.

GELDMARKT

Fester Anlage Zins 4,85 % p.a.
Info unter: ☎ 0171-890 5 890

Tauschen Sie ihre Lebensvers. in Gold. ☎ 0171-890 5 890

FREMDENERKEHR

Elche, Pilze, Beeren! Gemütl., sonniges FH, 6 P., Ruderb. ☎ 6535726

IMPRESSUM

Erscheinung: wöchentlich mittwochs und wird kostenlos in einer Auflage von 35.715 ADA 02/11 Exemplaren verteilt.

Verlag: Bergedorfer Buchdruckerei von Ed. Wagner GmbH
Curslackner Neuer Deich 50, 21029 Hamburg.
Telefon (0 40) 7 25 66-0

Geschäftsführer: Hans Pirch, Andreas Schoo, Michael Wüller

Redaktionsleiter: Wolfgang Rath

Redaktion:
Matthias Reitenbach (verantwortl.)
Jeanette Keber, Franziska Klotz, Peter Löbenbrück, Dirk Palapies, wb@bergedorfer-zeitung.de
Telefon (0 40) 7 25 66-236

Anzeigenvermarktung:
MEDIAHAFEN Hamburg GmbH
verantwortl. Ulf Kowitz/Dennis Rößler
Großer Burstah 18-32
20457 Hamburg
Telefon (040) 55 44-729-78/79
RegioSales@funke-medien.de

Private Kleinanzeigen: (0 40) 7 25 66-0
Gewerbliche Kleinanzeigen: (040) 7 25 66 566
Vertrieb: (0 40) 7 25 66-0
Zustellung: (0 40) 7241880

Herstellung/Leitung: Wolfgang Claussen
Druck: Kieker Zeitung GmbH & Co.
Offsetdruck KG, Postfach 1111, 24100 Kiel

Gültig sind Anzeigenpreisliste Nr. 61 vom 01. 01. 2018 sowie unsere Allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen. In Ergänzung gilt die Anzeigenpreisliste MEDIAHAFEN Hamburg Nr. 2 vom 01. 01. 2018. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Abbestellungen von Anzeigen bedürfen der Schriftform. Das Copyright für vom Verlag gestaltete Texte und Anzeigen liegt beim Verlag. Nachdruck, Vervielfältigung und elektronische Speicherung nur mit schriftlicher Genehmigung der Verlagsleitung.

Der Verlag ist Mitglied im BVDA Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter e. V., Bonn, und unterzieht sich der Auflagenkontrolle der Anzeigenblätter (ADA). Aktuelle Druckauflage: 36.035 Ex. Ange-schlossen der Hamburger Wochenblatt-Kombination Gesamtauflage: 963.977

Rocken für die Menschenrechte

Geesthacht (pl). Die Hamburger Band „Rock die Straße“ gibt am Freitag, 20. April, ein Benefizkonzert zugunsten von Amnesty International in der St.-Salvatoris-Kirche (Kirchenstieg 1). Ab 17.30 Uhr spielt die Truppe Folksongs, sanfte Pop-Baladen, Rock- und Disco-Hits. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Disco-Beats von Ella del Sol

Geesthacht (pl). DJane Ella del Sol legt am Samstag, 21. April, ab 20 Uhr bei der Tanznacht in der „Düne“ (Geesthachter Straße 101a) auf. Der Eintritt kostet 3 Euro.

Die Linke in der Fußgängerzone

Geesthacht (pl). Die Linke Geesthacht ist am Samstag, 21. April, von 10 bis 13 Uhr mit einem Infostand in der Fußgängerzone (Bergedorfer Straße) vertreten. Zugegen sind der Hamburger Bürgerschaftsabgeordnete Stephan Jersch sowie die Spitzenkandidaten für die Geesthachter Ratsversammlung, Christoph Hinrichs und Christian Wagner, die mit Bürgern ins Gespräch kommen wollen.

MECKERECKE

Hausarbeit mit Babybauch

Meine junge Friseurin ist schwanger. Das ist nicht zu übersehen und schon ganz schön anstrengend für sie, acht Stunden lang Haare zu waschen, zu schneiden und zu föhnen. Doch das ist noch nicht alles. Ihr Mann möchte, dass sie trotzdem zu Hause noch die ganze Hausarbeit erledigt, inklusive Feudeln. Jetzt hat meine Friseurin zusammen mit ihrer Hebamme einen finsternen Plan ausgeheckt. Die beiden haben eingefädelt, dass er das nächste Mal mit zum Geburtsvorbereitungstermin kommt. Dann wird ihm ein Gürtel umgeschlallt, der genau so groß und schwer ist wie das Baby, das seine Frau in ihrem Bauch trägt, und er soll mal ein paar Tätigkeiten damit verrichten. Schade, dass ich bei dieser Aktion nicht dabei sein, sein Gesicht sehen und seine Reaktion miterleben kann. (fra)



Mieterhöhungsmigräne?
Unser Rat zählt.

Jetzt Mitglied werden

Mieterverein zu Hamburg

im Deutschen Mieterbund DMB

879 79-0

mieterverein-hamburg.de

Welcher Titel macht das Rennen: Die Bücherdiebin oder Harry Potter?

Lieblingsbuch Fünf Schmöcker stehen zur Wahl – Zwei Favoriten kristallisieren sich heraus

Geesthacht (wju). Die Wahl des Lieblingsbuches der Geesthachter geht in die entscheidende Runde: Aus allen Stimmzetteln, die seit Anfang März eingegangen sind, haben die Teams der Bücherstube im Liliehof, der Buchhandlung „Buch & Spiel“ und der Stadtbücherei jetzt die so genannte Short-List für den zweiten und letzten Wahlgang erstellt. Die fünf Bücher, die bisher am häufigsten als Lieblingsbuch benannt wurden, sind: Karmen Corns „Töchter einer neuen Zeit“, Markus Zusaks „Die Bücherdiebin“, Isabell Allendes „Das Geisterhaus“ sowie die Reihen „Harry Potter“ (J. K. Rowling) und „Die drei ???-Kids“.

Teilnehmern winken Preise

„Tatsächlich war lange nicht abzusehen, ob ein Titel mehrmals in die Wahlurne geworfen wird. Geesthacht liest vielfältig“, ziehen die Organisatoren, die zum ersten Mal eine gemeinsame Aktion zum Welttag des Buches starten, ein Zwischenfazit.

Bis zum 23. April können Geesthachts Leseratten nun das zweite Mal an die Wahlurnen gehen. Diese stehen in den Buchhandlungen an der Bergedorfer Straße 39 und an der Norderstraße 16 sowie in der Stadtbücherei an der Rathausstraße 58 – in den drei



Die Short-List steht: Claudia Lilie (rechts, Bücherstube Liliehof) und Helena Mohamad („Buch & Spiel“) präsentieren die beiden aussichtsreichsten der fünf beliebtesten Titel, die in der zweiten Runde des Votings zur Wahl stehen.

Foto: W. Jürgensen

Einrichtungen gibt es auch die entsprechenden Stimmzettel. Wer sich nicht entscheiden kann, darf auch mehrere Stimmzettel abgeben – auch eine Wahl per E-Mail ist möglich an laden@buchgeesthacht.de. Unter den eingereichten Wahlzetteln

werden Büchergutscheine und eine Jahresmitgliedschaft in der Stadtbücherei verlost.

Am 23. April – dem Welttag des Buches – wird dann nicht nur das Lieblingsbuch der Geesthachter durch Bürgermeister Olaf Schulze gekürt, auch die Gewinner der

Buchgutscheine werden gezogen.

Und noch ein Tipp für Buchfans, die auf der Suche nach neuer Lektüre sind: Die beiden Geesthachter Buchhandlungen haben die fünf beliebtesten Bücher der Geesthachter jetzt vorrätig.

Workshop Ämter und Verwaltungen verstehen

Geesthacht (pl). Wie genau sieht die Ämter- und Verwaltungsstruktur im Kreis aus? Welche Behörden gibt es und wer legt fest, was sie tun und wie sie ausgestattet sind? Wer bezahlt, wer kontrolliert sie? Wie kann ich mich vor „Willkür“ schützen? Wie kann ich Einfluss nehmen auf bestehende Strukturen? Diese und andere Fragen beantwortet das Kommunalpolitische Frauennetzwerk

(„Kopf“) in einem kostenlosen Workshop am Samstag, 21. April, von 10 bis 15 Uhr im Geesthachter Rathaus (Markt 15).

Referentin ist Brigitte Mirrow, die bis September 2017 Verwaltungsleiterin des Amtes Hohe Elbgeest war. Für das leibliche Wohl sorgen die Veranstalterinnen. Dafür erbitten sie einen Kostenbeitrag in Höhe von 5 Euro. Anmeldungen per E-Mail an: info@kopf-rz.de

Kabarettistische Lesung an Sauce hollandaise

Geesthacht (pl). „Absolute Lachgarantie“ verspricht Susanne Voges für Donnerstagabend (26. April) in ihrem Werkstattcafé Smux: Ab 19 Uhr gastiert Maria Pollok (Foto: Thomas)



(mas) mit einer kabarettistischen Lesung an der Licherfelder Straße 5. „Männer, Frauen und andere Katastrophen“ lautet die Überschrift für das vergnügliche Potpourri, das mit Glossen und Gedichten verschiedener Autoren wie Kurt Tucholsky oder Wilhelm Busch sowie aus Maria Polloks eigener Feder für Unterhaltung sorgen soll. Die Hamburgerin arbeitet als freie Schauspielerin für Theater und Fernsehen. Als Autorin be-

geistert sie ihr Publikum mit ihren Alltagsbeobachtungen, die sie gekonnt in ihren kabarettistischen Lesungen umsetzt. Und weil Lachen hungrig macht, serviert Susanne Voges dazu hausgemachte Spargelvariationen vom Buffet.

Der Abend kostet 29,50 Euro pro Person. Um verbindliche Anmeldung bis 20. April per E-Mail an mail@smux.info oder persönlich vor Ort wird gebeten. Bereits am Samstag, 21. April, lohnt sich ein Besuch im Smux: Ab 20 Uhr spielt die Nils Hertel Group Rockmusik mit deutschen Texten und Cover von AC/DC bis ZZ Top. Der Eintritt ist frei, für die Künstler geht der Hut rum.

Kernkraftwerk Krümmel: Transparenz und Dialog



Wir laden Sie ein zur Informationsveranstaltung

ENERGIEWENDE KONKRET

Information zum Antrag auf Stilllegung und Rückbau des Kernkraftwerks Krümmel

Mittwoch, 25.04.2018, 18.00 Uhr

Oberstadt-Treff Geesthacht
Dialogweg 1, 21502 Geesthacht

Wir freuen uns auf den Dialog mit Ihnen – gern auch auf unserer Website www.perspektive-kruemmel.de oder auf Facebook!

PERSPEKTIVE



KRÜMMEL

VATTENFALL

Operieren im Kriegsgebiet

Hilfseinsatz Johanniter-Krankenhaus entsendet OP-Team in den Südsudan

Geesthacht (tja). Ein Wasserkocher auf offenem Feuer, in dem medizinisches Gerät sterilisiert wird, ein Ventilator, der bei 35 Grad im Operationsaal für etwas Abkühlung sorgt und Patienten, die sieben Stunden mit dem Bus anreisen: OP-Schwester Ines Stubbe (48) und Dr. Frank Templin (55), ärztlicher Direktor des Johanniter-Krankenhauses, arbeiteten drei Wochen lang unter erschwerten Bedingungen: Sie halfen in einem Krankenhaus im Südsudan – dem jüngsten afrikanischen Staat, in dem seit 2013 ein Bürgerkrieg tobt.

„Es war der dritte humanitäre Einsatz nach 2015 und 2016“, sagt Templin. Der Chirurg war das zweite Mal vor Ort, für Ines Stubbe war es der erste Einsatz im Südsudan. „Anfangs mussten wir sehr improvisieren, weil unsere Ausrüstung im Kriegsgebiet verschwunden war“, erklärt die 48-Jährige.

Wochenlang hatte sie eine Containerladung vorbereitet und verpackt – und dann verschwand die Transportbox auf dem Weg ins Einsatzgebiet, wurde von Polizei und Militär aber aufgespürt.

Einsatzort der Mediziner aus Geesthacht und Berlin sowie aus Uganda und Kamerun war das „Mary Help Hospital“ in der Stadt Wau. Templin:



Der Chirurg Dr. Frank Templin bei der Operation eines südsudanesischen Patienten.

Foto: privat

„Behandelt werden dort normalerweise ambulante und stationäre Notfälle und gebärende Mütter. Insbesondere Kinder mit Malariaerkrankungen und Unterernährung sowie Erwachsene mit Tuberkulose oder HIV werden durch zwei Ärzte und die Schwestern therapiert.“ Angeschlossen an die Klinik ist eine Krankenpflegeschule, deren Schüler bei dem Einsatz halfen. Finanziert wird das Hospital über Spenden, auch durch die Sternsinger.

„Es war noch nie so anstrengend wie diesmal“, bilanziert Templin. Das Krankenhaus operiere sonst gar nicht. Entsprechend sei auch Improvisationstalent gefordert. „Wir haben täglich von 7 Uhr bis Mitternacht mit zwei Teams operiert“, berichtet Templin. In der Dunkelheit mussten Handlampen als Beleuchtung ausreichen, weil der Stromerzeuger nicht ausreichend Leistung lieferte.

Die meisten Patienten sprachen nur ihre Dinka- oder Nu-

ersprache, es musste übersetzt werden. „Unsere Hilfsaktionen haben sich aber herumgesprochen, wir hatten viele Patienten, die lange Anreisen auf sich genommen hatten“, sagt Templin. Neben ihm als Chirurg waren eine Gynäkologin, ein Narkosearzt sowie Urologen und Viszeralchirurgen dabei.

Um die Hilfseinsätze zu finanzieren, ist die Gruppe auf Spenden angewiesen. Das Konto der „MedHilfe South Sudan“ bei der Kreissparkasse: IBAN: DE 82 2305 2750 0081 2936 649.

Geesthachter radeln um die Wette

Stadtradeln Aktionsauftakt am 3. Juni

Geesthacht (wjü). Sie wollen das Klima schonen und zudem ihrem Körper etwas Gutes tun: Vom 3. bis zum 23. Juni sind die Geesthachter wieder aufgerufen, besonders häufig in den Sattel zu steigen. Denn in diesem Zeitfenster beteiligt sich die Elbestadt erneut am bundesweiten Stadtradeln. Es ist der dritte Start der Geesthachter bei der Klima-Bündnis-Kampagne. Fast 90 000 Kilometer sind die Geesthachter beim Stadtradeln 2017 gefahren, im Auftaktjahr 2016 waren es 48 000 Kilometer. Und während 2016 noch 244 Teilnehmer in 19 Teams antraten, waren es 2017 schon insgesamt 565 Teilnehmer in 20 Teams.

Und so funktioniert es: Mitmachen können grundsätzlich alle Einwohner der Stadt und Menschen, die in Geesthacht arbeiten oder dort Urlaub machen. Wer mitradeln möchte, kann sich als Einzelkämpfer oder als Team auf der Internetseite stadtradeln.de/geesthacht registrieren oder einen Anmeldebogen im Rathaus abholen und ausfüllen. Darüber hinaus können sich Smartphone-Besitzer bequem über die kostenfreie Stadtradeln-App anmelden. Jeder gefahrene Kilometer wird im Ak-

tionszeitraum dann über das Stadtradeln-Portal vermerkt – am Ende wird abgerechnet und ein Ranking aller teilnehmenden Kommunen sowie der stadtinternen Teilnehmer erstellt. Die aktivsten Teams und Einzelradler werden prämiert.

Zum Auftakt des Stadtradelns organisiert die Stadtverwaltung wieder eine Fahrradtour. Am Sonntag, 3. Juni, startet vom Menzer-Werft-Platz aus eine rund 30 Kilometer lange Tour durch die Umgebung Geesthachts.

Geesthacht sucht den Stadtradelstar 2018

Nachdem der Erste Stadtrat Dr. Georg Miebach (SPD) vergangenes Jahr als offizieller „Stadtradelstar“ im Aktionszeitraum komplett auf das Fahrrad umstieg, wird nun ein Nachfolger gesucht. „Der Stadtradelstar darf während des Radelns den ÖPNV nutzen, aber nicht das Auto – auch als Mitfahrer nicht“, erklärt Rathaussprecher Torben Heuer. Wer selbst Stadtradelstar werden oder jemanden für den Botschafterposten vorschlagen möchte, möge sich bei Anette Platz unter Telefon 0 41 52/ 1 33 05 oder per E-Mail an anette.platz@geesthacht.de melden.

Neueröffnung

Feiern Sie mit uns unsere große Neueröffnung

**Samstag, 21. April 2018,
ab 9.00 Uhr**

**GEESTHACHT
Norderstraße 14 - 22 /
Berliner Straße**

(ehemals Charles Vögele)

Erleben Sie unsere neue Filiale für
Damen- und Herrenmode sowie Home und Lifestyle



MILLER & MONROE

FASHION & LIFESTYLE

www.millerandmonroe.com

Nur in Wentorf bei Hamburg

Frühlingsfest

mit Garten-Fachausstellung und großem Sonntagsverkauf

Samstag
21
APRIL
10-18 Uhr

VERKAUFSOFFENER
SONNTAG
22
APRIL
11-17 Uhr
Verkauf ab 12 Uhr

GROSSER BLUMEN- UND PFLANZENMARKT



Samstag & Sonntag

GRILLPROMOTION

Tipps & Tricks vom Grillmeister mit Kostproben



weber

Samstag & Sonntag

BALLONKÜNSTLER MR JACK

Ballons mit dem Wow-Effekt



Samstag & Sonntag

GRATIS

KINDERSCHMINKEN & BASTELAKTION



Samstag & Sonntag

KOCHVORFÜHRUNG

in der Küchenabteilung mit vielen Tipps & leckeren Kostproben



Samstag & Sonntag

SIEMENS

BUNGEE-TRAMPOLIN, WASSERBÄLLE, AUTOSCOOTER, KINDERKARUSSELL



Samstag & Sonntag

Tolles Programm an beiden Tagen!

Auf dem Außengelände u.a.:

- Stände mit Blumen, Pflanzen und Obst aus dem alten Land, Tee, Bonbons und Honig
- Ausführliche Informationen von Fach-Firmen rund um Haus und Garten
- Aktuelle Gartenmöbeltrends im frühlings-frischen Gartenmöbel-Pavillon
- THW-Bergedorf: Mitmach-Aktionen für Klein und Groß
- Schulsanitätsdienst Gymnasium Wentorf: 1. Hilfe und frische Waffeln
- Tierschutz in Aktion: TiA-Aktionsmobil am Sonntag
- Pizza, Bratwurst, Crêpes, Eis, u.v.m.

LIVE MUSIK MIT FRÜHSTÜCKSBEAT



Samstag ab 15 Uhr

LIVE!

WERKS-BERATUNG in der Schlafzimmerabteilung



Samstag & Sonntag

TEMPUR
SCHLARAFFIA
Wir leben Schlaf. Seit über 100 Jahren.

150,-
GESCHENKT

ab einem Einkaufswert von 500,- Euro bei fast allen Möbeln & frei geplanten Küchen.

500,-
GESCHENKT

ab einem Einkaufswert von 1.500,- Euro bei fast allen Möbeln & frei geplanten Küchen.

1.000,-
GESCHENKT

ab einem Einkaufswert von 3.000,- Euro bei fast allen Möbeln & frei geplanten Küchen.

1.500,-
GESCHENKT

ab einem Einkaufswert von 5.000,- Euro bei fast allen Möbeln & frei geplanten Küchen.

4.000,-
GESCHENKT

ab einem Einkaufswert von 10.000,- Euro bei fast allen Möbeln & frei geplanten Küchen.

TISCHTENNISVORFÜHRUNG des TSV Schwarzenbek



Sonntag ab 14 Uhr

JAZZ-FRÜHSCHOPPEN mit der Bib-Jazzband



Sonntag ab 11 Uhr

FRÜHSTÜCKSBUFFETT

„All you can eat“



Sonntag 11-12.30 Uhr

EATS
RESTAURANT • CATERING • PARTYSERVICE

6,90 p.p.

Gültig am 22.04.18. Nur solange der Vorrat reicht. Verzehr nur im Restaurant. Abb. ähnlich.

Möbel Schulenburg Vertriebs GmbH • An der B 207

Immenberg 1 • 21465 Wentorf bei Hamburg

Tel.: 040/720 003 - 0 • info-wentorf@moebel-schulenburg.de

www.moebel-schulenburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-19 Uhr, Sa. 9-19 Uhr

So., 22.04. 11-17 Uhr (Verkauf ab 12 Uhr)

SCHULENBURG

8x im Norden!

Wohn Dich glücklich!

*Gültig beim Neukauf von Möbeln und frei geplanten Küchen bis zum 28.04.2018. Ausgenommen sind die im Möbelhaus als bereits reduziert gekennzeichnete Möbel und Küchen, Ausstellungsstücke, Toppreis-Artikel, Gartenmöbel sowie Möbel der Marken BORA, Bretz, Erpo, Gallery M, Interliving, Joopl!, Leicht, Miele, Musterring, Schöner Wohnen, Stressless, Tempur, W. Schillig Black Label und Möbel der trend-Abteilung. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Keine Barauszahlung möglich. Alles Abholpreise.

Das erste Haustier – was ist zu beachten?

Geesthacht (pl). Ob Hund, Katze, Meerschweinchen, Hamster oder Kaninchen – was ist vor der Anschaffung eines Haustieres zu beachten? Darüber klären Julia Madloch und Doreen Sobek vom Geesthachter Tierheim am Donnerstag, 26. April, von 15 bis 16.30 Uhr im Familienzentrum Kita Regenbogen (Neuer Krug 31) auf. Die bei-

den Expertinnen geben Tipps zu Auswahl, Haltung und Folgekosten und gehen darauf ein, welche Tiere für Kinder geeignet sind. Die Info-Veranstaltung ist kostenlos, es wird aber um Spenden für das Tierheim gebeten und um Anmeldung unter T. 0151/72 21 07 31 oder per E-Mail an: familienzentrum@geesthacht.de

Piano-Trio Das Beste aus zehn Bühnenjahren



Erika Heidemann, Heinz Heinrich Rohde und Svetlana Bisjakova (v.l.) sind „Die Drei von Viererlei“. Foto: privat

Geesthacht (pl). Leidenschaftliche Duette, Schlager, Chansons und Couplets präsentieren „Die Drei von Viererlei“ am Freitag, 20. April, um 19.30 Uhr im Gemeindesaal der Christuskirche am Neuen Krug 4.

Erika Heidemann (Mezzo-Sopran), Heinz Heinrich Rohde (Bariton) und die Pia-

nistin Svetlana Bisjakova haben für ihr aktuelles Programm das Beste aus ihren letzten zehn Bühnenjahren zusammengestellt – von Leo Fall über Otto Reutter bis Friedrich Hollaender, von „Stroganoff“ bis „My Fair Lady“. Der Eintritt ist frei. Über eine Spende am Ausgang würde sich das Trio freuen.

Skat, Bingo, Tanz und Handarbeit

Geesthacht (pl). Die Awo Geesthacht hat wieder einiges auf dem Zettel in den kommenden Tagen: Am Mittwoch, 18. April, um 14 Uhr findet ein Preisskatturnier im Seniorenclub (Keil 11) statt. An gleicher Stelle trifft sich am Donnerstag, 19. April, um 14 Uhr die Handarbeitsgruppe und am Sonntag, 22. April, ebenfalls ab 14 Uhr wird dort Bingo gespielt. Zusammen mit der SPD lädt die Awo außerdem am Sonntag, 22. April, von 14.30 bis 17 Uhr zum Tanznachmittag ins Sportlerheim an der Westerheese in Grünhof ein. Der Eintritt kostet 6 Euro, Kaffee und Kuchen sind inbegriffen.

Trauercafé im Gemeindehaus

Geesthacht (pl). Der Freundeskreis Hospiz lädt für Montag, 23. April, zum „Trauercafé“ ein. Wie immer treffen sich die Trostsuchenden von 15 bis 17 Uhr im Gemeindehaus der Christuskirche (Neuer Krug 4). Alle, die einen Verlust erlitten haben, sind herzlich willkommen. Kontakt zu Trauerbegleiterin Rossita Eichholz unter Tel. 0 41 52/73 9 68.

Wandergruppe zieht wieder los

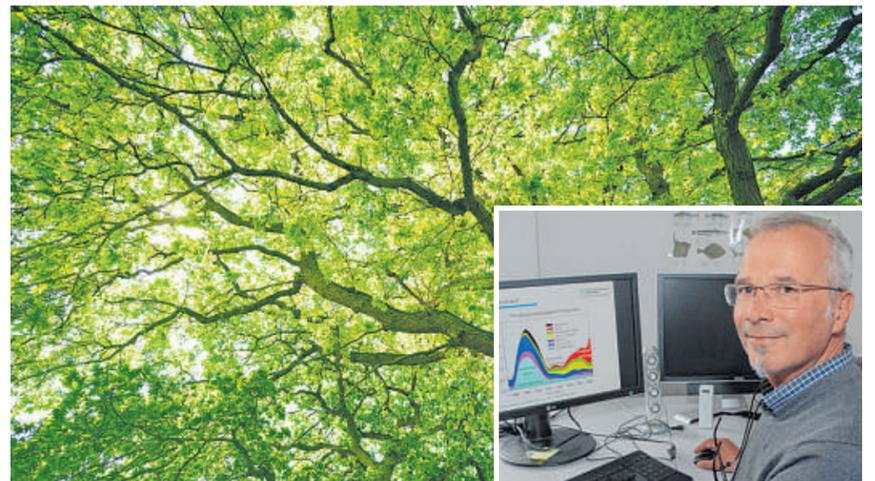
Geesthacht (pl). Der Seniorenbeirat lädt wieder zu einer zweistündigen Wanderung ein. Am Donnerstag, 19. April, treffen sich die Teilnehmer um 10 Uhr auf dem Parkplatz am Oberstadttreff (Dialogweg 1). Ohne Anmeldung.

Besichtigungen der Fischtreppe

Geesthacht (pl). Europas größte Fischaufstiegsanlage kann jetzt wieder besichtigt werden. Besucher erfahren bei einem circa 90-minütigen Rundgang Wissenswertes über die Anlage bei Geesthacht und die Artenvielfalt der Elbfische. Mehr als zwei Millionen Fische haben den Doppelschlitzpass seit seiner Einweihung im August 2010 durchschwommen, darunter Exoten wie Streifenbarsch, Sternhausen und Sibirischer Stör. Der schwerste und längste Fisch war ein 31,5 Kilo schwerer Wels mit einer Länge von 1,70 Meter. Bis Oktober werden die kostenlosen Führungen angeboten: jeden Mittwoch um 10, 12 und 14 Uhr sowie samstags am 21. April, 26. Mai, 23. Juni, 7. Juli, 25. August, 22. September und 20. Oktober. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 040/570 11 32 00 oder per E-Mail an: fischaufstieg@vattenfall.de



An der Fischaufstiegsanlage bei Geesthacht werden von April bis Oktober wieder Führungen angeboten. Foto: Kuhn



Die Forscher schätzen, dass jährlich etwa 1000 Tonnen Quecksilber in der Vegetation durch Blätter gebunden werden. Dr. Ralf Ebinghaus wertet seit Jahren Quecksilberdaten aus. Foto: Vitting/Brix

Giftiges Quecksilber in den Bäumen

Helmholtz-Zentrum Forscher legen neue Studie vor

Geesthacht (wju). Etwa 2000 Tonnen Quecksilber gelangen jedes Jahr durch Menschenhand in die Atmosphäre. Die Emissionen entstehen unter anderem beim Betrieb von Kohlekraftwerken, bei der Metallherstellung, bei der Zementproduktion sowie beim Goldabbau – und die Natur steuert gegen. Wissenschaftler des Helmholtz-Zentrums Geesthacht (HZG) haben nun gemeinsam mit internationalen Forschern des Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) herausgefunden: Ähnlich wie sie es mit dem Treibhausgas Kohlendioxid (CO₂) tun, filtern Blätter Quecksilber-Emissionen aus der Luft, wandeln diese aber nicht um. Das giftige Schwermetall wird nur vorübergehend aufgenommen, gelangt später

über den Boden auch in den Wasserkreislauf.

„Mit dieser Veröffentlichung ist jetzt ein Prozess in den Fokus gerückt, der vorher unterschätzt wurde“, sagt Dr. Johannes Bieser, Umweltwissenschaftler am HZG und Mitautor der Studie. Denn bisher sei zwar bekannt gewesen, dass sich Quecksilberemissionen – seien es natürliche Emissionen oder durch industrielle Prozesse geschaffene – durch ihre lange atmosphärische Lebensdauer von etwa sechs Monaten über den Globus verbreiten. Denn: Was in die Atmosphäre steigt, muss wieder herabsinken. Lange wurde aber angenommen, dass das atmosphärische Quecksilber vor allem durch Regen und Schneefall in den Boden gelangt. Die neuen Studien bringen hier erstmals

die Pflanzen in Spiel. Die Forscher schätzen, dass jährlich etwa 1000 Tonnen Quecksilber in der Vegetation durch Blätter gebunden werden. Das entspricht der Hälfte der Quecksilberemissionen, die im Jahr weltweit von Menschen verursacht werden. Das in den Blättern „zwischenlagerte“ Quecksilber wird laut den Wissenschaftlern im Herbst in den Boden übertragen. Das Bodenquecksilber fließt dann schließlich in den Wasserkreislauf, wo es sich in Fischen anreichert. „Das ist natürlich nicht nur eine Gefahr für die Lebewesen im Meer – sondern für die gesamte Nahrungskette“, betont Dr. Ralf Ebinghaus, der als Umweltchemiker am HZG arbeitet und an der Studie beteiligt war.

SO SEH ICH DAS

Mehr Mut zu leidenschaftlichem Streit – auch in der Politik

Manchmal können einem Politiker echt leid tun. Verhalten sie sich ruhig und besonnen, arbeiten ihre Tagesordnungspunkte routinierter hinter verschlossenen Türen ab und geben hinterher verschnarcht-verschwurbelte Interviews, bei denen der Fernsehzuschauer sanft entschummert – wird ihnen mangelndes Engagement und Lustlosigkeit vorgeworfen. Gehen sie mit provokanten Thesen an die Öffentlichkeit wie „Der Islam gehört nicht zu Deutschland“ (Innenminister Horst Seehofer) und „Hartz IV bedeutet nicht Armut“ (Gesundheitsminister Jens Spahn), werden sie sofort als Streithähne gebrandmarkt.

Dabei ist eine Streitkultur nichts Verwerfliches, sondern in einer Demokratie sogar zwingend erforderlich. Streiten bedeutet nicht, dem anderen einfach recht zu geben. Es bedeutet im besten Fall, dass beide Seiten ihre Ansichten durch Argumente untermauern, dem anderen zuhören und zu einer neuen Lösung kommen.

Herbert Wehner und Franz Josef Strauß stritten sich im Bundestag, bis die

Fetzen flogen. Heute fehlen solche leidenschaftlichen Debatten. Früher gab es mehr Grundsatzstreit im Bundestag: Nato-Mitgliedschaft, Stationierung von Mittelstreckenraketen, Umgang mit der RAF und dem Sozialismus – man konnte mit geschlossenen Augen sagen, welcher Vertreter welcher Partei am Rednerpult stand.

In den letzten Jahren war man sich da nicht mehr so sicher. Politische Auseinandersetzungen trägt man nun bevorzugt via Talkshow oder kurzem TV-Statement aus. Politiker reden oft nur noch abstrakt, um möglichst keine Wählerschicht zu verschrecken. Meist geht es um Details statt um Grundsätzliches.

Dabei gibt es heute mehr als genug Konflikte, über die grundsätzlich gestritten werden muss. Syrien und die Ukraine, das Verhältnis zu Putin und Trump, Hartz IV und die Finanzierung der Pflegeversicherung, Kopftuchverbot in Kindergärten und Schulen und, und, und... Tatsächlich lässt die Disharmonie zwischen Merkel und Seehofer aber auf eine produktive Legislaturperiode hoffen, eben-



Jeanette Keber

Leserbriefe an wb@bergedorfer-zeitung.de

so wie die streitbaren, vielen neuen Minister. Familienministerin Franziska Giffey kennt Integrationsprobleme aus ihrer Zeit als Bürgermeisterin in Neukölln viel zu gut, als dass sie das Feld dem Innenminister überließe. Justizministerin Katarina Barley muss sich um den jüngsten Datenskanal bei Facebook kümmern und der Sparkurs von SPD-Finanzminister Olaf Scholz dürfte zu Konflikten in Deutschland und in der EU führen.

Die Debatte ist wieder eröffnet. Die AfD kam schließlich mit der Behauptung in den Bundestag, dass viele Diskussionen gar nicht mehr geführt würden. Das ist jetzt nicht mehr so. Wichtig ist nur, den politischen Streit nicht um der Konfrontation willen zu führen. Es sollte nicht darum gehen, die eigene Person ins Scheinwerferlicht zu rücken, sondern darum, die beste Lösung für anstehende Probleme zu finden.

Bergedorfer Zeitung
Lauenburgische Landeszeitung

LESER
REISEN

5. bis 9. Juli 2018

Erleben Sie

Andrea Bocelli

Mehr Reisen: www.bergedorfer-zeitung.de/leserreisen



LESER
REISE +

EINGESCHLOSSENE
LEISTUNGEN:

- + Abholung von zu Hause im Zustellgebiet der Bergedorfer Zeitung
- + Flug ab/bis Hamburg nach Florenz / Umsteigeverbindung
- + 4 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel Torretta in Montecatini
- + Halbpension
- + Transfers und Ausflüge nach Lucca, Pistoia und Florenz
- + Eintrittskarte für das Eröffnungskonzert auf der Freilichtbühne
- + Örtliche, deutschsprachige Reiseleitung
- + bz Reisebegleitung ab 20 Personen

Erleben Sie Andrea Bocelli auf dem 64. Puccini Festival in Torre del Lago 5. bis 9. Juli 2018

Zum 160. Jubiläumjahr der Geburt Puccinis ehrt das Puccini Festival den weltbekanntesten Komponisten mit einem der größten Tenöre unserer Zeit, Andrea Bocelli. Der große Tenor singt mit dem Bariton Gianfranco Montresoro beliebte Arien sowie auch selten gespielte Stücke Puccinis im Freilichttheater in Torre del Lago. Erleben Sie die besondere Atmosphäre in der bezaubernden Kulisse der Toskanischen Hügel und lassen Sie sich von den unvergesslichen Arien Giacomo Puccinis berühren.

Auch abseits der Puccini-Festspiele bietet die Toskana mit ihren typisch sanften Hügel Landschaften, Zypressen, Olivenhainen und Weinreben eine unerschöpfliche kulturelle Vielfalt. Erleben Sie die atemberaubenden Städte Pisa, Siena und Lucca und lassen Sie sich von der Fülle der architektonischen Kunstschätze begeistern.

€ 1.270,- pro Person im Doppelzimmer
€ 130,- Einzelzimmer-Zuschlag
Wir empfehlen den Abschluss einer Reiserücktrittskosten-Versicherung!

Die ausführliche Reisebeschreibung erhalten Sie in unseren Büros:

FIRST REISEBÜRO REISEBÜRO RAUTHER GMBH
21029 Hamburg-Bergedorf · Sachsensort 3 · Tel.: 040/7241 61-46
21502 Geesthacht · Bergedorfer Straße 47 · Tel.: 04152/84 53-10

- Neu- und Gebrauchtwagen
- regionale Aussteller
- fachmännische Beratung
- Glücksrad mit vielen Preisen
- Essen & Trinken u.v.m.



63. bergedorfer automarkt

Eine Veranstaltung der BERGEDORFER ZEITUNG und der REGIONALEN AUTOHÄNDLER

SAMSTAG
21. April
10-18 Uhr

SONNTAG
22. April
10-17 Uhr

DIREKT AM SCHLOSS
(Vinhagenweg/Chrysanderstraße)

GROSSE MARKENVIELFALT...



SKODA SEAT



Jeep



OPEL



DACIA



Nutzfahrzeuge



SSANGYONG

SUV-KOMPETENZ AUS KOREA



SUZUKI



RENAULT



VW



MAZDA



www.bergedorfer-zeitung.de/automarkt

Bergedorfer Zeitung
Lauenburgische Landeszeitung

www.bergedorfer-zeitung.de



0% Finanzierung für den Golf!

Volkswagen Golf Trendline 1.0 TSI
63 kW (85 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,0-5,9/außerorts 4,2-4,1/kombiniert 4,9-4,8/ CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 111-108, Effizienzklasse: B

Lackierung: Uranograu

Ausstattung: Fahrersitz mit Höheneinstellung, Airbag für Fahrer und Beifahrer, mit Beifahrerairbag-Deaktivierung, inkl. Knie-Airbag auf der Fahrerseite, Klimaanlage, Multifunktionsanzeige „Plus“, Start-Stopp-System mit Bremsenergie-Rückgewinnung u.v.m.

Fahrzeugpreis:	16.359,78 €
Anzahlung:	1.990,00 €
Nettodarlehensbetrag:	14.888,78 €
Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	0,00 %
Effektiver Jahreszins:	0,00 %
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate
Schlussrate bei 10.000 km/Jahr:	9.128,78 €
Gesamtbetrag:	16.878,78 €

36 mtl. Raten
à 160,- €^{1,2}

¹Angebot der Volkswagen Leasing GmbH (Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig). Individuelle Abweichungen möglich. Bonität vorausgesetzt. Angebot freibleibend bis auf Widerruf. Angebot gültig bis 31.05.2018. ²Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Zulassungskosten werden gesondert berechnet. Zzgl. Überführungskosten i. H. v. 499,- €. Wird die vereinbarte Gesamtfahrleistung um mehr als 2.500 km über- bzw. unterschritten, so werden für jeden Mehr-Kilometer 7,97 Ct/km berechnet bzw. für jeden Minder-Kilometer 3,21 Ct/km vergütet. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Energieträgerkosten bei einer Laufleistung von 20.000 km: Kraftstoffkosten (Super 95) bei einem Kraftstoffpreis von 1,303 €/l: 1.250,88 € (Erstellt am 09.04.2018)

Volkswagen Automobile Hamburg GmbH

Betrieb Eimsbüttel, Fruchttal 29, 20259 Hamburg, Tel. 040 43172-880
Betrieb Horn*, Tel. 040 65061-200 • Betrieb Winterhude, Tel. 040 270798-111
Betrieb Harburg, Tel. 040 76607-111 • Betrieb Glinde, Tel. 040 727792-88
*Volkswagen Agentur www.volkswagen-hamburg.de



April 2017: Wolfgang Harke (Mitte) im Gespräch mit Kunden. Der Senior-Chef von Honda Harke ist eines der Urgesteine des bz-Automarktes und hat ein halbes Jahrhundert Automobilgeschichte begleitet und im Raum Bergedorf mitgeprägt.

Foto: Voigt (3)

Die ideale Gelegenheit, das Lieblingsauto zu entdecken

bz-Automarkt Einsteigen, ausprobieren, vergleichen

Was gibt es Neues auf dem deutschen Automarkt?

Wer sich wieder ganz bequem einen Überblick verschaffen will, was für Modelle gerade gefragt bzw. neu auf dem Markt sind, um dann seinen Favoriten für den nächsten Autokauf festzulegen, sollte nicht den bz-Automarkt am Samstag, 21. April, und Sonntag, 22. April, mitten in Bergedorf verpassen. Die Automeile läuft über zwei Straßen nördlich der Fußgängerzone im

Vinhagenweg/Chrysanderstraße.

Insgesamt zehn Autohändler aus Bergedorf und Umgebung bringen eine beeindruckende Auswahl an Neu- und Gebrauchtwagen vom Kleinwagen bis zum Kombi, vom Cabrio bis zum Geländewagen und SUV mit.

Selbst für Gewerbekunden lohnt sich der Besuch, da zwei Händler mit einer Auswahl an Nutzfahrzeugen anreisen.

Auch die Polizei ist vor Ort. Aber nicht, um Straftzettel zu

verteilen, sondern um den einen oder anderen sachdienlichen Hinweis zu geben. Polizeiverkehrslehrer Heino Krüger wird in seiner gewohnt souveränen Art Aufklärungsarbeit betreiben.

Der Eintritt ist selbstverständlich frei. Und für das leibliche Wohl der Besucher ist mit einigen Ständen ebenso gesorgt wie für die Bespaßung der Kinder.

Öffnungszeiten: Samstag von 10 bis 18 Uhr, Sonntag von 10 bis 17 Uhr.

Vorsicht, Marder! So schützen Sie Ihr Auto

Ein Blick unter die Motorhaube kann im Frühjahr nicht schaden, denn die meisten Marderschäden werden in den Monaten April bis Juli gemeldet. Marder lieben Schläuche, Zündkabel und Stromleitungen. Wie kann man sein Auto vor dem Raubtier schützen? Bewährt haben sich Elektroschockgeräte, die nach dem Prinzip eines Weidezauns leichte elektrische Schläge an den Eindringling verteilen. Zudem empfiehlt der ADAC bei Marderbefall als allererste Maßnahme eine fachgerechte Motorwäsche. Denn: Auf Duftspuren ihrer Artgenossen reagieren die Tiere meist sehr aggressiv und mit besonderer Beißwut. Einige Hersteller bieten außerdem Abschottungen des Motorraums bei einzelnen Modellen an. Diese hindern den Marder daran, zu den Kabeln und Schläuchen vorzudringen.

Neuregelung der Kfz-Steuer

Die Manipulation der Abgaswerte einiger Hersteller hat zur Folge, dass zum 1. September 2018 neue Regeln für die Errechnung der Kfz-Steuer in Kraft treten. Dann gilt für alle Neufahrzeuge ein realistischerer, praxisnaher Prüfzyklus. Heißt im Klartext: Wenn Fahrzeuge nach den tatsächlichen Verbrauchswerten eingestuft werden, könnte die Kfz-Steuer für bestimmte Modelle deutlich teurer werden. Für Fahrzeuge, die vor dem Stichtag zugelassen wurden, gilt hingegen eine Art Bestandsschutz. Es lohnt sich also doppelt, sich jetzt auf dem bz-Automarkt nach einem neuen Fahrzeug umzuschauen.



BEGEISTERUNG INKLUSIVE.



Mtl. Leasingrate ab 95,00 €¹

Der ŠKODA FABIA.

Dynamisches Design, aufregende Farben und eine Ausstattung, die keine Wünsche offen lässt. Der ŠKODA FABIA begeistert auf ganzer Linie – mit cleveren Extras wie optionalem SmartLink+ (MirrorLink™, Apple CarPlay oder Android Auto), vorausschauenden Fahrerassistenzsystemen u.v.m. Jetzt bereits ab 95,00 € monatlich¹. ŠKODA. Simply Clever.

EIN ANGEBOT DER ŠKODA LEASING¹:

ŠKODA FABIA COOL PLUS 101 44 kW (60 PS)	
Sonderzahlung	500,00 €
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis)	10.203,48 €
Sollzinssatz (gebunden) p.a.	2,48 %
Effektiver Jahreszins	2,48 %
jährliche Fahrleistung	10.000 km
Vertragslaufzeit	48 Monate
Gesamtbetrag	5.156,00 €
48 monatliche Leasingraten à	95,00 €
Zzgl. Überführungskosten ²	650,00 €
Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 5,9; außerorts: 4,3; kombiniert: 4,9; CO₂-Emission, kombiniert: 110 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C	

¹ Ein Angebot der ŠKODA Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler, gemeinsam mit dem Kunden, die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Nach Vertragsabschluss steht Verbrauchern ein gesetzliches Widerrufsrecht zu.
² Händler-Überführungskosten sind zusätzlich und separat an uns zu entrichten.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 6,2-4,4; außerorts: 4,4-3,6; kombiniert: 4,9-3,9; CO₂-Emission, kombiniert: 99-101 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-A
Abbildung zeigt Sonderausstattung.

AUTOHAUS WILKEN GmbH & Co. KG
Hermann-Körner-Straße 56, 21465 Reinbek
Tel.: 04057002640, Fax: 040570026420
wilken-reinbek.gf@partner.skoda-auto.de



Nur wenige Schritte vom Sachsentor entfernt beginnt am kommenden Wochenende die große Automeile.



Auf dem bz-Automarkt kann auch der Nachwuchs mal probesitzen und den Eltern den einen oder anderen Hinweis geben, welches ihr Wunschfahrzeug wäre.

Außerordentlich vielseitig einsetzbar

Ford Transit Custom Mehr Fahrgäste, mehr Ladung, mehr Möglichkeiten

Der neue Ford Transit Custom setzt mit seinem frischen Design und seinem cleveren Innenraum neue Maßstäbe im Segment der Nutzfahrzeuge. Kunden haben die Wahl zwischen zwei Dachhöhen, zwei Radständen, einem zulässigen Gesamtgewicht von 2,6 bis 3,4 Tonnen mit Nutzlasten von bis zu 1450 Kilogramm sowie unterschiedlichen Karosserievarianten. Hierzu zählen der Kastenwagen Lkw, der Kastenwagen Lkw mit Doppelkabine, der Kastenwagen Pkw und der Kombi.

Angetrieben wird der Neue von einem 2,0-Liter-EcoBlue-Dieselmotor, der die Euro 6-Abgasnorm erfüllt. Die langen Wartungsintervalle von 60.000 Kilometern bzw. 24 Monaten (je nachdem, was zuerst eintritt) verringern wiederum die Betriebskosten.

Der Innenraum bietet dem Fahrer viel Komfort dank der zahlreichen cleveren Stau-



Morgens die Mitarbeiter zur Baustelle bringen, mittags die Sitze zum Warentransport umklappen bzw. entfernen und am Wochenende einen Ausflug mit Freunden unternehmen: Der Ford Transit Custom Kombi bietet eine außerordentliche Vielseitigkeit für Arbeitsalltag und Freizeit.

Foto: Ford

raumlösungen und dem sprachgesteuerten Sync 3-Konnektivitätssystem oder der „MyFordDock“-Option zum Anschluss für mobile Endgeräte. Zu seinen neuen Fahrer-Assistenzsystemen zählen der intelligente Geschwindigkeitsbegrenzer, der Toter-Winkel-

Assistent und „Cross Traffic Alert“.

Die Kombi-Variante ist mit drei Sitzreihen ausgestattet, sodass bis zu neun Personen mitfahren können. Das flexible Sitzsystem ermöglicht über 30 verschiedene Sitz- und Lade-räumkonfigurationen. Jede Rü-

ckenlehne kann nach vorn geklappt werden, um eine ebene Fläche zu erhalten. Um noch mehr Platz zu schaffen, kann der gesamte Sitz nach vorn geklappt werden. Falls noch mehr Platz benötigt wird, können alle Sitze ausgebaut werden.

Ein modernes SUV muss kein Luxus sein

Der neue **Dacia Duster** verspricht noch mehr Komfort zum Vorzugspreis

Mit dem neuen Duster stellt Dacia mehr denn je unter Beweis, dass das Fahren eines modernen SUV kein Luxus sein muss. Die zweite Generation des weltweiten Erfolgsmodells besticht mit einem attraktiven Design, das den robusten Charakter des Kompakt-SUV noch stärker betont. Zusätzlich steigern zahlreiche Komfortdetails aus höheren Fahrzeugklassen die Lebensqualität im Duster, darunter erstmals bei Dacia die Klimaautomatik, Keycard Handsfree und die Multiview-Kamera. Trotzdem bleibt der Newcomer mit einem Basispreis von 11290 Euro das bei Weitem günstigste SUV-Modell in Deutschland.

Der neue Duster weist mit 4,34 Meter Länge und 1,80 Meter Breite vergleichbare Dimensionen wie sein Vorgänger auf und eignet sich dank der Bodenfreiheit von 21 Zentimetern und Böschungswinkeln von 30 Grad vorne und 34 Grad hinten (Duster 4x4: 33 Grad) auch für Abstecher abseits der Straße. Bei den Frontantriebsvarianten fasst der Gepäckraum 445 Liter nach VDA-Norm, beim Duster 4x4 sind es 411 Liter. Wird die Rücksitzlehne umgeklappt, steigt das Ladevolumen auf 1478 Liter.

Details wie der weit nach oben gezogene Unterfahrerschutz - in der Topausstattung Prestige in Silber - verleihen dem neuen Modell nochmals mehr Präsenz und sorgen für robuste Geländewagenoptik.



Die Kunden haben beim neuen Dacia Duster die Wahl zwischen fünf Motorisierungen sowie Front- und Allradantrieb. Foto: Dacia

Das unverwechselbare Erscheinungsbild prägen ferner der neu gestaltete Kühlergrill mit Gitter in Wabenform und die markant profilierte Motorhaube. Weiteres Merkmal des SUV-Modells sind die in drei Segmente geteilten LED-Tagfahrlichter. Die Hauptscheinwerfer präsentieren sich ebenfalls in markentypischer Dreiteilung.

Der Innenraum des Duster präsentiert sich ebenfalls in komplett neuem Look. Das Interieur prägt die leicht dem Fahrer zugewandte Mittelkonsole mit dem im Vergleich zum Vorgänger höher und

griffgünstiger positionierten Audiosystem Dacia Plug & Radio (Serie ab Essential) oder alternativ dazu dem Multimediasystem Media-Nav Evolution (Serie für Prestige; optional im Technik-Paket für Comfort). Weitere Kennzeichen sind die direkt darunter angeordneten Bedientasten im Klavierstil sowie das Lenkrad im 4-Speichen-Design, welches jetzt ab dem Niveau Comfort auch in der Tiefe verstellbar ist.

Mit einer Reihe neuer Details aus höheren Fahrzeugklassen steigert Dacia den Komfort im Duster. So sind für

das Kompakt-SUV erstmals die Klimaautomatik (Option für Comfort und Prestige) sowie das automatische Zugangs- und Startsystem Keycard Handsfree lieferbar (Option für Prestige). Ebenfalls ein Novum ist die innovative Multiview-Kamera, die das Einparken und Fahrten im Gelände mit Hilfe von vier Weitwinkelkameras erleichtert (optional im Technik-Paket Plus für Prestige). Sie machen auch Hindernisse sichtbar, die sich unterhalb der Fensterlinie oder hinter dem Fahrzeug befinden und vom Fahrer nicht erkannt werden können.

DIE FIAT FRÜHLINGSANGEBOTE.



AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS:

- Klimaanlage mit Pollenfilter
- Radio mit-In, USB und 6 Lautsprecher
- Zentralverriegelung mit Funk
- Lenkrad mit Multifunktionsasten
- 7 Airbags u. v. m.



Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG für den Fiat 500 Fiat 500 POP.STAR 1,2 51 kW (69 PS): innerorts 6,2; außerorts 4,2; kombiniert 4,9. CO₂-Emission (g/km): kombiniert 115.

¹ Für den Fiat 500 Fiat 500 POP.STAR 1,2 mit 51 kW (69 PS), inkl. Fiat- und Händler-Bonus, Nachlass, keine Barauszahlung.
² 2 Jahre Fahrzeuggarantie und 2 Jahre gleichwertige Neuwagen-Anschlussgarantie Maximum Care der FCA Germany AG bis maximal 40.000 km Gesamtleistung ab Werk gemäß deren Bedingungen.
Privatkundenangebot, nur gültig für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge bis 31.05.2018. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Ihr Fiat Händler:

AUTOHAUS MICHAEL GMBH & CO. KG
NEUER WEG 43, 21029 HAMBURG
Tel. 0049 40 7393530
E-Mail: bergedorf@autohaus-michael.de
www.autohaus-michael.de

Komfortables Raumwunder mit kraftvollem Design

Der neue **Octavia Combi** bietet Platz vom Feinsten

Mit bewährten Stärken und neuen Qualitäten startet der Škoda Octavia in das dritte Jahrzehnt seiner Erfolgsgeschichte. Eine intensive Überarbeitung verhilft dem Bestseller des tschechischen Automobilherstellers zu einem besonders ausdrucksstarken Design, einem verfeinerten Ambiente im gewohnt großzügig dimensionierten Innenraum sowie optimierten Fahreigenschaften.

Neun Motoren einschließlich einer CNG-Variante für Erdgasbetrieb stehen für den Škoda Octavia Combi zur Aus-

wahl. Für den 110 kW (150 PS) starken TDI-Motor mit 4x4 Antrieb wird erstmals eine neue Generation des 7-Gang-Direktschaltgetriebes angeboten. Erweitert wurde auch das Angebot an Fahrerassistenzsystemen - bis hin zum teilautonomen Fahren (Level 3), zusätzliche Ausstattungsfeatures wie das Virtual-Cockpit-Display, drei verschieden große Bildschirmformate, erweiterte Sprachsteuerung, adaptive LED-Scheinwerfer und eine Aufwertung der Pakete Ambition, Style und Scout. Für ein ansprechendes Äußeres sor-

gen mehr Chrom, höherwertige Materialien, noch bessere Qualität, eine neue Sitzgeneration, zusätzliche Luxusextras und tadellose Verarbeitung auch dort, wo man es erst auf den zweiten Blick sieht, zum Beispiel unter der Motorhaube oder im Kofferraum.

Das Gepäckraumvolumen des Combi liegt bei 610 Liter, das sich (bei umgeklappter Rückbanklehne) auf bis zu 1740 Liter erweitern lässt. Komplettiert wird die Aufwertung der Kompaktklasse-Modelle durch zusätzliche „Simply Clever“-Lösungen.

gen mehr Chrom, höherwertige Materialien, noch bessere Qualität, eine neue Sitzgeneration, zusätzliche Luxusextras und tadellose Verarbeitung auch dort, wo man es erst auf den zweiten Blick sieht, zum Beispiel unter der Motorhaube oder im Kofferraum.

Das Gepäckraumvolumen des Combi liegt bei 610 Liter, das sich (bei umgeklappter Rückbanklehne) auf bis zu 1740 Liter erweitern lässt. Komplettiert wird die Aufwertung der Kompaktklasse-Modelle durch zusätzliche „Simply Clever“-Lösungen.



Stilsichere Proportionen, eine hohe Präzision bis ins kleinste Detail und ein überlegenes Platzangebot sind beim Škoda Octavia Combi garantiert. Foto: Škoda

FÜNF STERNE* FÜR DEN MAZDA CX-5





MAZDA CX-5

- G-Vectoring Control
- Voll-LED-Scheinwerfer
- City-Notbremsassistent
- Berganfahrassistent (HLA)

Monatlich leasen ab € **179¹⁾**

FOR SAFER CARS
EURO NCAP

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 7,9 l/100 km, außerorts 5,6 l/100 km, kombiniert 6,4 l/100 km. CO₂-Emission kombiniert: 149 g/km. CO₂-Effizienzklasse: C

1) Mazda CX-5 Prime-Line SKYACTIV-G 165 Benzin FWD			
Anschaffungspreis €	22.680,00	Laufleistung p.a. km	10.000
Leasing-Sonderzahlung €	2.655,86	Gesamtbetrag €	24.961,48
Monatliche Leasingrate €	179	Effektiver Jahreszins %	3,45
Vertragslaufzeit gesamt	48	Fester Sollzinssatz p.a. %	3,39

Repräsentatives Beispiel: Vorstehende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV dar. Ein Privat-Leasing-Angebot der Mazda Finance - einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Bonität vorausgesetzt. Preise inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten.
*www.euroncap.com, September 2017
Abbildung zeigt Fahrzeug mit höherwertiger Ausstattung.

AUTOHAUS GÜNTHER HAMESTER
MAZDA-VERTRAGSHÄNDLER
Höperstieg 2 • 21033 Hamburg • Telefon 040.7241220 • www.ah-hamester.de



Bock auf mehr?
Jetzt Probe fahren.

Stellt sich der Konkurrenz in den Weg.

Der neue T-Roc.

Er wurde gebaut, um zu herrschen: Der selbstbewusste neue T-Roc überzeugt von Anfang an und sticht heraus mit seinem expressiven Crossover-Design sowie zahlreichen Individualisierungsmöglichkeiten. Wer oder was sich ihm in den Weg stellt – dank 4MOTION Allradantrieb¹ bietet er ein gutes Vorankommen. Doch genug der vielen Worte. Erleben Sie ihn live und pur – bei uns.

T-Roc Style 1.0 TSI 85 kW (115 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 6,1/ außerorts 4,5/ kombiniert 5,1/CO₂-Emission kombiniert 117,0 g/km.

Ausstattung: Einparkhilfe vorne und hinten, Klimaanlage "Air Care Climatronic", Sitzheizung vorne, Telefonschnittstelle, 17" Leichtmetallräder "Mayfield", Nebelscheinwerfer und Abbiegelicht, abgedunkelte Scheiben u.v.m.

Hauspreis: 23.700,00 €

inkl. Selbstabholung in der Autostadt Wolfsburg

¹ Nicht serienmäßig für alle Motorisierungen. ² Bei allen neuen Modellen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantielaufzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter www.volkswagen.de oder erfragen Sie bei uns. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Wir bringen die Zukunft in Serie.

Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Karl-Heinz Timmann GmbH

Süderquergeweg 651, 21037 Hamburg, Tel. +49 40 7375020, <http://www.volkswagen-timmann.de>

Zukunftsweisendes Flaggschiff

Der neue Touareg zeigt in der Oberklasse den Anspruch von Volkswagen

Der neue Touareg markiert einen Meilenstein in der größten Modell- und Technologieoffensive der Marke und zeigt, was die Ingenieure und Designer bei Volkswagen können. Das neue Flaggschiff besetzt mit seinem expressiven Design, seinen innovativen Bedien-, Komfort- und Sicherheitssystemen sowie der Hochwertigkeit in Materialien und Ausführung einen Spitzenplatz im Oberklasse-SUV-Segment.

Erstmals präsentiert VW mit dem Touareg das voll digitalisierte Innovision Cockpit. Dabei verschmelzen die Instrumente (mit 12-Zoll-Display) und das Top-Infotainmentsystem Discover Premium (mit 15-Zoll-Display) zu einer digitalen Bedien-, Informations-, Kommunikations- und Entertainment-Einheit, die nahezu ohne klassische Tasten und Schalter auskommt.

Der Touareg startet mit dem größten Spektrum an Assistenz-, Fahrdynamik- und Komfortsystemen, das jemals in einen VW integriert wurde. Dazu gehören die Nachtsichtunterstützung (erkennt per Wärmebildkamera Personen und Tiere in der Dunkelheit),



Der Touareg hat sich weltweit nahezu eine Million Mal verkauft. Die neue, dritte Generation des Premium-SUV soll diese Erfolgsgeschichte weiterschreiben. Foto: Volkswagen AG

der Stau- und Baustellenassistent (bis 60 km/h teilautomatisiertes Lenken und Spurhalten, Gasgeben und Bremsen), der Kreuzungsassistent (reagiert auf Querverkehr vor dem Touareg), die aktive Allradlenkung (macht den Touareg handlich wie einen Kompakwagen), die neue Wankstabilisierung mit elektromechanisch gesteuerten Stabilisatoren, die IQ.Light LED-Matrixschein-

werfer (interaktiv per Kamera gesteuertes Abblend- und Fernlicht) und das direkt in die Windschutzscheibe projizierte Head-up-Display.

Die dritte Generation des Touareg wurde gegenüber dem Vorgänger moderat breiter und länger und gleichzeitig 106 Kilo leichter. Das Plus an Außenlänge erlaubt z.B. die deutliche Vergrößerung des Kofferraums von 697 auf 810

Liter (Rückbank aufgestellt). VW wird den neuen Touareg 2018 in Europa zuerst mit zwei V6-Dieselmotoren mit 231 PS und 286 PS anbieten. Folgen werden zudem für verschiedene Märkte ein V6-Benziner (340 PS) und ein V8-Turbodiesel (421 PS). Für China wird ein neuer Plug-in-Hybridantrieb (367 PS) vorbereitet, dessen genauer Starttermin in Europa ist aktuell noch offen.

Serienmäßig mehr drin

Honda Civic erfüllt die Abgasnorm Euro-6d-Temp – ohne AdBlue-System



Von Grund auf neu entwickelt: Die 10. Generation des Honda Civic. Foto: Honda

lung und „Honda Sensing“ mit fortschrittlichen aktiven Sicherheitstechnologien, das im Civic serienmäßig zum Einsatz kommt. Die Modellvariante „Comfort“ ist darüber hinaus mit beheizten Vordersitzen, beheizten Außenspiegeln, einem Audiosystem mit acht Lautsprechern, 16-Zoll-Leichtmetallfelgen und Klimaautomatik ausgestattet. Wer sich für die „Elegance“-Variante entscheidet, profitiert vom Infotainmentsystem Honda Connect, schicken 17-Zoll-Leichtmetallfelgen, Parksensoren vorne und hinten, Rückfahrkamera und Zweizonen-Klimatisierungsautomatik. Die Modellvariante „Executive“ wartet mit LED-Frontscheinwerferereinheiten, schlüssellosem Zugang und Motorstart, elektrisch kippbarem Panorama-Schiebedach sowie Premium-Audiosystem (elf Lautsprecher mit 465 Watt Leistung) auf.

Der Honda Civic Fünftürer 1.6 i-DTEC steht seit wenigen Tagen bei den deutschen Vertragshändlern. Die zehnte Generation des Civic wurde von Grund auf neu entwickelt. Die leichte, hochsteife Karosseriestruktur – das Ergebnis innovativer Konstruktionstechniken – sorgt gemeinsam mit dem niedrigeren Schwerpunkt und einem neuen, technisch ausgefeilten Aufhängungssystem für ein hervorragendes Fahrerlebnis.

Das überarbeitete Diesellagerat bringt 120 PS auf die Straße und liefert ein maximales Drehmoment von 300 Nm bei 2000 Umdrehungen pro Minute, wobei die Beschleunigung von Null auf 100 km/h in 9,8 Sekunden erfolgt. Der Civic mit 1,6-Liter-Dieselmotor verfügt über einen NOx-Speicherkatalysator und erfüllt die Abgasnorm Euro 6d-Temp.

Den Fünftürer 1.6 i-DTEC gibt es in fünf Ausstattungsvarianten. Die Einstiegsvariante „S“ verfügt unter anderem über Fahrlichtautomatik, adaptive Geschwindigkeitsrege-

Die Modelle der „Executive“-Variante sind zudem mit einem adaptiven Dämpfersystem ausgestattet – der Fahrer kann zwischen den beiden Modi „normal“ und „dynamisch“ wählen, um Stabilität und Komfort bei wechselnden Straßen- und Fahrbedingungen zu verbessern. Zusätzlich sind in der Top-Version „Executive Premium“ eine Leder- ausstattung, beheizbare Sitze hinten sowie eine kabellose Ladestation verfügbar.

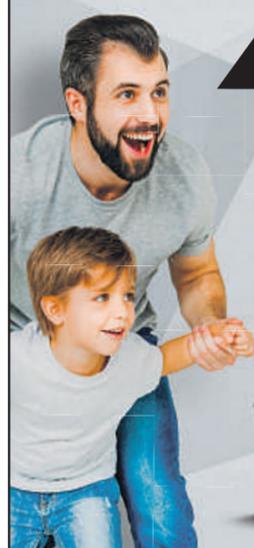
Neben dem Civic Fünftürer wird die Civic Limousine ab Mai 2018 mit Hondas durchzugsstarkem und effizientem 1.6 i-DTEC angeboten. Ab Mitte 2018 steht zudem ein 9-Gang-Automatikgetriebe für Limousine und Fünftürer mit Dieselmotor zur Verfügung.

„UNSER OPEL IST VON DELLO.“



Weil er der sicherste SUV seiner Klasse ist und unser Konto schont.

„Best in class cars of 2017“ in puncto Sicherheit laut Euro NCAP



CROSSLAND X EDITION MIT KURZZULASSUNG – 60 KW (81 PS)

7" Touchscreen Farbdisplay, Radio R 4.0 IntelliLink, beheizbares Lederlenkrad und Sitzheizung, Bluetooth Freisprecheinrichtung, Smartphone-Integration via Apple CarPlay/Android Auto u. v. m.
Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 6,5; außerorts: 4,4; kombiniert: 5,2; CO₂-Emission kombiniert (g/km): 116 (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007); Effizienzklasse: C

INKL. OPEL FLAT*

DELLO BARPREIS:
17.367 €
STATT UVP: 21.924 €

SIE SPAREN:
4.557 €

* 2 Jahre Herstellergarantie + 1 Jahr Anschlussgarantie gemäß Bedingungen. 3 Inspektionen in 3 Jahren gemäß Opel Serviceplan. Austausch der Verschleißteile gemäß Herstellervorgaben.

DELLO Bergedorf
Sander Damm 5
21029 Hamburg
Tel.: 040 725703-0

Entdecken Sie jetzt die ganze DELLO Autowelt:
dello.de [facebook.com/DelloGruppe](https://www.facebook.com/DelloGruppe)

Angebot der Ernst Dello GmbH & Co. KG, Sitz: Nedderfeld 91, 22529 Hamburg. Das DELLO Aktionsangebot gilt nicht für Großabnehmer mit Lieferabkommen und ist nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar.



DELLO
Leistung von Mensch zu Mensch

Ikonisch und doch individuell

Fiat-500-Familie Beste Konnektivität und maximale Personalisierung

Der Fiat 500 ist mehr als nur ein Auto. In den vergangenen 60 Jahren hat er sich zu einer Ikone entwickelt, einer Symbolfigur italienischen Stils, die Fans schöner und origineller Dinge immer wieder begeistert. Seit 1957 bringt der Fiat 500 Leben und Fröhlichkeit auf die Straßen der Welt, als ideales Auto für die unterschiedlichsten Ansprüche.

Drei Modellvarianten stehen dem geeigneten Käufer zur Auswahl: das kleine Stadtauto Fiat 500, die Mini-Limousine Fiat 500L und das kompakte SUV Fiat 500X. Neben modernen, umweltfreundlichen Motoren und einer umfangreichen Serienausstattung – schon in der Basisversion „Pop“ hat der Fiat 500 u.a. sieben Airbags, Tagfahrlicht in LED-Technik, Klimaanlage, das Multimediale Uconnect, elektrisch verstellbare Außenspiegel, elektrische



Eine vielseitige Familie (v.l.): die Mini-Limousine 500L, der Klassiker Fiat 500 und das kleine SUV 500X. Jedes Modell ist nochmals in unterschiedlichen Versionen erhältlich, zum Beispiel der 500 als Cabrio, der 500L als kompakter Van und der 500X im Cross-Look. Foto: FCA

Fensterheber, Zentralverriegelung, höhenverstellbares Lenkrad mit Multifunktionstasten, Servolenkung und zahlreiche Sicherheitssysteme wie ABS, ESC, Antriebsschlupfregelung

und Berganfahrhilfe mit an Bord – zeichnet die 500-Familie die große Palette an Individualisierungen aus: angefangen bei den vielen Uni-, Metallic-, Dreischicht- oder Bicolor-

Lackierungen über die große Auswahl an Leichtmetallfelgen bis hin zu den vielen Kombinationsmöglichkeiten für die Materialien und Stoffe im Innenraum.

Autohaus am Sachsenwald
Bauke & Frigge GBR

Zwischen den Kreiseln 8 • 21039 Börnsen • Tel. 040/72 00 80 89

Gebrauchtwagenprofis für junge Gebrachte aller Marken!

Toyota Verso Premium, EZ April 2017, 10.700 Km, ALU, Kamera, Sitzhgz., Monitor, EZ April 2015, 58.400 Km, ALU, Klimaaut., Klimaaut. etc. inkl. 19% MwSt. **19.990,00 €**

Nissan Juke 1,2 DIG-T Acenta, 1. Hand, EZ April 2015, 58.400 Km, ALU, Klimaaut., Tempomat, Sitzhgz. etc. **11.990,00 €**

VW Tiguan, DSG-Aut. 4 WD, 1. Hand, EZ März 2009, 87.700 Km, Bi-Xenon, Klimaaut., M+S, 85.100 Km, AHK, M+S, Parkensoren, Sitzhgz., ALU, HU Neu etc. **13.990,00 €**

VW Golf Plus, DSG-Aut. Highline, EZ Sept. 2009, 85.100 Km, AHK, M+S, Parkensoren, Sitzhgz., ALU, HU Neu etc. **9.990,00 €**

Service & Ankauf von EU-Neu- und Jahreswagen sowie Gebrauchtfahrzeuge bei ihrem Gebrauchtwagen-Spezialisten im Hamburger Osten.

Weitere Fahrzeug-Angebote finden Sie unter www.autohaus-am-sachsenwald.de

Das neue Kompakt-SUV des Gelände-Klassikers

Jeep vervollständigt seine Modellpalette in Europa

Der neue Jeep Compass bietet eine einzigartige Kombination an Attributen wie legendäre, in seinem Segment führende 4x4 Geländefähigkeiten, modernes und authentisches Jeep-Design, hohen Komfort und Fahrdynamik auf der Straße, Open-air-Freiheit und eine komplette Bandbreite an fortschrittlichen, nutzerfreundlichen Technologien.

Das neue Fahrzeug rollt ins Segment der kompakten SUV, einem weltweit extrem wichtigen Segment, das im Jahr 2020 weltweit voraussichtlich auf 7,5 Millionen verkaufte Einheiten wachsen wird.

Mit dem Compass vervollständigt Jeep seine Modellpalette in Europa, deckt nun jedes einzelne SUV-Segment ab und festigt so die sehr positive Entwicklung der Marke in Europa. Jeep stellt für Europa fünf verschiedene Triebwerke

zur Wahl, zwei 1,4-Liter-Benziner und drei Dieselmotoren mit 1,6 oder 2,0 Liter Hubraum. Alle sind Vierzylinder. Das Angebot startet beim Jeep Compass Sport mit Vorderradantrieb, 1,4 MultiAir-Benzinmotor (103 kW/140 PS) und Sechsgang-Schaltgetriebe ab 24.900 Euro.

Nur die Basismodelle (als Diesel 1,6 Liter und 120 PS mit 320 Nm) sind reine Frontriebler und nur als Sechsgang-Handscharter zu haben. Die übrigen Modelle haben alle Allrad und sind mit einer Neungang-Automatik kombiniert. Nur der 2,0-Liter-Diesel mit 140 PS und 350 Nm Maximal-Drehmoment ist zudem als Schalter im Angebot.

Das Topmodell holt aus den zwei Litern 170 PS (380 Nm), es kostet in der besten Ausstattung – Trailhawk – 38.500 Euro. Trailhawk ist die oberste der Ausstattungslinien

Sport, Longitude und Limited. Das Reserverad liegt im Kofferraumboden. Dieser bietet mindestens 368 Liter Volumen, kann aber durch ein Tiefersetzen des Bodens um 20 oder gar um 70 Liter erweitert werden, dann freilich ohne Reserverad. Das maximale Kofferraumvolumen gibt Jeep mit 1251 Liter an.

Sicherheit für Fahrer und Passagiere garantieren mehr als 70 verfügbare, aktive und passive Sicherheits- und Schutzfunktionen wie etwa Auffahrwarnsystem, Spurhalte-Assistent (beides immer serienmäßig) sowie auf Wunsch Totwinkelwarner und hintere Querbewegungserkennung, ParkView Rückfahrkamera, ESP mit elektronischer Überschlusssvermeidung und sieben serienmäßige Airbags. Der Sicherheitskäfig des neuen Compass besteht zu über 65% aus hochfesten Stählen.



Der Markenname ist für viele noch immer ein Synonym für den Geländewagen schlechthin: Der Jeep Compass – hier in der Ausstattung „Limited“ – punktet mit ausgezeichneter Fahrdynamik. Foto: FCA



Einfach mal!

Jetzt 5.000 € Abwrackprämie* für Ihren Gebrauchten sichern.



Renault Kadjar Life ENERGY TcE 130

ab mtl.

149,- € | Anzahlung 0,- €

5 Jahre Garantie**

Fahrzeugpreis***: 21.018,62 €. Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 0,- € (Anzahlung 5.000,- € abzgl. Abwrackprämie von 5.000,- €), Nettodarlehensbetrag 16.018,62 €, 60 Monate Laufzeit (59 Raten à 149,- € und eine Schlussrate: 8.760,79 €), Gesamtleistung 50.000 km, eff. Jahreszins 2,49 %, Sollzinssatz (gebunden) 2,46 %, Gesamtbetrag der Raten 17.551,79 €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 17.551,79 €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 30.06.2018.

• 16-Zoll-Stahlräder mit Radabdeckung „Pragma“ • LED-Tagfahrlicht vorne • Manuelle Klimaanlage mit Pollenfilter • Radio CD MP3 mit Bluetooth-Freisprecheinrichtung und Plug & Music • Tempomat mit Geschwindigkeitsbegrenzer

Renault Kadjar ENERGY TcE 130: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,9; außerorts: 5,0; kombiniert: 5,7; CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km; Energieeffizienzklasse: B. Renault Kadjar: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,2–3,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 139–99 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

***Abb. zeigt Kadjar BOSE EDITION mit Sonderausstattung.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.



AUTOHAUS S+K GMBH
Renault Vertragspartner
Randersweide 1a, 21035 Bergedorf
Tel. 040 7941848 0, www.autohaus-suk.de

*Diese Prämie kann zur Anzahlung verwendet werden. Gültig nur bei Vernichtung des Altfahrzeugs und bei Kauf eines Renault Mégane, Mégane Grandtour, Scénic, Grand Scénic, Kadjar, Talisman, Talisman Grandtour, Espace, Koleos. Das Altfahrzeug muss mindestens 6 Monate auf den Fahrzeugkäufer zugelassen sein. Ein Angebot für Privatkunden, gültig bei Kaufantrag bis 30.04.2018 und Zulassung bis 31.08.2018 bei allen teilnehmenden Renault Partnern. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Angeboten. **2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie) für 60 Monate bzw. 100.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen.

STADT, SCHLAMM, FLUSS!



5 JAHRE
GARANTIE +
MOBILITÄTS-
GARANTIE*
BIS 150.000 KM

Abb. zeigt kostenpflichtige Sonderausstattungen

**DER NEUE REXTON:
EIN STARKER PARTNER AUF JEDEM TERRAIN.**

Draufgänger, Abenteurer, eleganter Alltags-SUV – der neue Rexton passt sich perfekt an Ihr Leben an. Ob Stadt, Schlamm oder Fluss – das neue Flaggschiff von SsangYong macht alles mit. Einfach den optionalen Allradantrieb zuschalten, die modernen Fahrassistenzsysteme und Komfort-Features genießen und dank robuster Leiterrahmenkonstruktion jede Strecke spielend meistern.

Rexton 2,2 l, Diesel, e-XDi 220,
133 kW (181 PS), 2WD **30.290,- €²**

DER NEUE REXTON – JETZT PROBE FAHREN!

Kraftstoffverbrauch Rexton in l/100 km: innerorts 9,6; außerorts 6,4; kombiniert 7,6; CO₂-Emission kombiniert in g/km: 199 (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C.

¹ Fünf Jahre Herstellergarantie und fünf Jahre Mobilitätsgarantie (jeweils bis max. 150.000 km). Es gelten die aktuellen Garantiebedingungen der SsangYong Motors Deutschland GmbH.
² inkl. 19 % MwSt. und inkl. Überführungskosten in Höhe von 800,00 €.

Autohaus Michael GmbH & Co. KG
22043 Hamburg-Wandsbek
Holtbreiteweg 25
Tel.: 0410 656 300 41
*Unternehmenszweck



Unsere Autohaus Michael Gruppe
SsangYong • Hyundai • KIA • Mercedes-Benz • VW • Opel

SSANGYONG
SUV-KOMPETENZ AUS KOREA



**63. bergedorfer
automarkt**

SAMSTAG
21. April
10-18 Uhr

SONNTAG
22. April
10-17 Uhr

**Ein „richtiger“ Geländewagen
mit immenser Zugkraft**

SsangYong Rexton Ein SUV, das keine Herausforderungen scheut

Das große SUV-Flaggschiff SsangYong Rexton bleibt auch in der vierten Modellgeneration der gewohnt robust-zuverlässige Begleiter selbst abseits befestigter Straßen und überzeugt dennoch mit einem sportlicheren Design, noch mehr Platz und einer erweiterten Komfort- und Sicherheitsausstattung.

Fahrer und Passagiere werden den Aufenthalt an Bord des 4,85 Meter langen Rexton genießen: Dank beheizbarer Sitze in der ersten und zweiten Reihe und der zusätzlichen Sitzbelüftung für Fahrer und Beifahrer wird jede Fahrt zum Vergnügen. Elektrische Sitze vorn sowie die Memory-Funktion für Fahrersitz- und Spiegelpositionen für bis zu drei Fahrer machen jeden Fahrerwechsel zum Kinderspiel. Egal ob 5-Sitzer oder 7-Sitzer – die Lehnen der zweiten und der dritten Sitzreihe sind klappbar und ermöglichen so ein Ladevolumen von bis zu 1977 Litern.

Die vier Außenkameras garantieren dem Fahrer volle Rundumsicht, so sind die Lenk- und Einparkmanöver kinderleicht und sicher. Zur Erleichterung beim Parken werden beim Fahren nach hinten die Außenspiegel automatisch nach unten gesenkt. Bereits die Einstiegsversion



SsangYong stemmt sich mit dem neuen Rexton gegen den Trend Richtung Kompakt-SUV und bietet einen robusten, riesengroßen Offroader mit hohem Nutzwert zum günstigen Preis
Foto: Ssangyong

„Crystal“ überzeugt mit einer umfangreichen Serienausstattung: Elektrisch anklapp-, einstell- und beheizbare Außenspiegel, elektrische Fensterheber, Einparkhilfen vorn und hinten, Licht- und Regensensor sowie eine partiell beheizbare Frontscheibe sind ebenso

an Bord wie ein Audiosystem mit acht Zoll großem Touchscreen, Digitalradio DAB, Rückfahrkamera, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, USB/AUX-Anschluss und Smartphone-Einbindung via Apple CarPlay und Android Auto. Für Eleganz sorgen Lederlenk-

rad und -schaltknopf sowie Edelstahl-Einstiegsleisten.

Das hohe Sicherheitsniveau unterstreichen das automatische Notbremssystem mit Frontkollisionswarner, der Spurverlassenswarner, ein Fernlichtassistent und eine Verkehrszeichenerkennung.

**FIT IN DEN
FRÜHLING**

MIT DEM
**AUTOHAUS S+K
TOYOTA SERVICE**

Neu in Bergedorf



NICHTS IST
UNMÖGLICH



**VIELE TOP-ANGEBOTE
ZUM MARKTSTART! z. B.:**

Klimawartung
ohne / mit Desinfektion **79 € / 99 €***

**16-Punkte-
Frühjahrscheck** **9,90 €**

**Testen Sie unseren ausgezeichneten Toyota Service
nun auch in Bergedorf.**

*Nur R134A-Anlagen.



Autohaus S+K GmbH
Ihr neuer Toyota Service-Partner in Bergedorf
Randersweide 1a
21035 Bergedorf
Tel.: 040 - 79 41 84 80
www.autohaus-suk.de

**Innen richtig geräumig und variabel,
außen knackig und cool**

Opel Crossland X Das Kompakt-SUV ist die ideale Ergänzung der X-Familie

Erst ein Jahr auf dem Markt und schon ein Bestseller: Europaweit haben sich bereits 100 000 Kunden für den Opel Crossland X entschieden, davon rund 25 Prozent in Deutschland. Außen kompakt, innen geräumig und extra variabel, mit cooler Zweifarblackierung und einem lässigen SUV-Look: Der Crossland X trifft im SUV-B-Markt genau ins Schwarze.

Ist der Opel Mokka X ein typisches SUV mit der Option eines Allradantriebs für gelegentliche Ausflüge ins Gelände, so ist der neue Opel Crossland X mit kompakten Außenmaßen sowie reichlich Platz im Inneren prädestiniert für das urbane Umfeld – und dabei geräumig und komfortabel genug für Großeinkäufe beim Bio-Bauern oder für die Urlaubsfahrt in die Toskana.

Bei einer Fahrzeughöhe von 4,21 Metern ist der Crossland X 16 Zentimeter kürzer als ein Opel Astra und zugleich zehn Zentimeter höher: Passagiere genießen eine erhöhte Sitzposition und die damit verbundene gute Rundumsicht. Das Raumgefühl lässt sich mit dem großen Panorama-Sonnendach sogar noch steigern.

Der Newcomer bietet Top-Innovationen, die den Alltag sicherer, angenehmer und ein-



Der SUV-Boom bescherte Opel nun die besten Verkaufszahlen der vergangenen zehn Jahre. Ganz vorn dabei sind der Crossland X (Foto), der Mokka X und der Grandland X.
Foto: Opel

facher machen. Die Voll-LED-Scheinwerfer, ein Head-up-Display und die 180-Grad-Panorama-Rückfahrkamera sowie ein automatischer Parkassistent, Frontkollisionswarner mit automatischer Gefahrbremmung und Fußgängererkennung, Spurassistent und Verkehrsschilderkennung, Müdigkeitsalarm und Toter-Winkel-Warner sind nur einige Beispiele. Dazu kommt

Opel-typisch beste digitale Vernetzung dank Opel OnStar mit WLAN-Hotspot und neuen Services wie Hotelreservierung und Parkplatzsuche. Ebenso im Angebot: moderne Apple-CarPlay- und Android-Auto-kompatible IntelliLink-Infotainment-Technologie mit bis zu acht Zoll großem Farb-Touchscreen. Und kompatible Smartphones laden während der Nutzung per Wireless

Charging induktiv auf. Für Fahrer und Beifahrer sind übrigens die ausgezeichneten, von der Aktion Gesunder Rücken e.V. (AGR) zertifizierten Ergonomie-Sitze erhältlich – das gibt es in dieser Fahrzeugklasse nur beim Opel Crossland X. Ebenfalls führend im Segment ist das Kofferraumvolumen von bis zu 520 Litern – ohne Umklappen der Rückbank.



Mit dem 4,23 Meter langen T-Roc und einer eigens dafür kreierte Baureihe geht Volkswagen neue Wege.

Foto: VW

Der erste Eindruck zählt

VW T-Roc Volkswagen will das SUV-Kompaktsegment aufmischen

Die SUV boomen – vor allem im Kompaktsegment. Nach Einschätzung von Experten wird sich das Segment in den nächsten zehn Jahren nahezu verdoppeln. Deswegen hat Volkswagen Ende 2017 im Segment der kompakten SUV mit dem T-Roc ein weiteres attraktives Modell unterhalb des Tiguan auf den Markt gebracht. Mit seinem sportlich-modernen Design steht er für

eine neue emotionale Designsprache von Volkswagen und setzt damit Akzente in der Modellpalette.

Bereits die Basisversion des T-Roc hat Hightech-Systeme wie das Umfeldbeobachtungssystem „Front Assist“ mit City-Notbremsfunktion und Fußgängererkennung, eine Multikollisionsbremse und den Spurhalteassistent „Lane Assist“ an Bord.

Sind alle fünf Plätze besetzt, ergibt sich bei Beladung bis zur Oberkante der Rücksitzlehne ein Kofferraumvolumen von 445 Litern. Die Rücksitzlehne kann im Verhältnis 60/40 geteilt umgeklappt werden; dadurch entsteht ein Ladevolumen von bis zu 1290 Litern. Fest steht, dass kaum ein anderes SUV dieser Klasse ein ähnlich großzügiges Raumangebot vorweisen kann.

Wie der größere Tiguan wird auch der neue T-Roc mit effizienten Turbomotoren – drei Benziner (TSI) und drei Diesel (TDI) – auf den Markt kommen. Sie werden teils mit Frontantrieb und manuellem Getriebe angeboten, teils mit Frontantrieb, Allradantrieb 4Motion (serienmäßig inkl. Fahrerlebnisschalter 4Motion Active Control) und dem Doppelkupplungsgetriebe.

Auf ins Abenteuer mit Stil

Renault Kadjar Kompakt-SUV so sparsam wie ein Kleinwagen

Mit seinem sportlichen und kraftvollen Design bringt der Renault Kadjar frischen Wind in die Welt der Kompakt-SUV. Das ausdrucksstarke Äußere des Newcomers setzt mit muskulös geformten Kotflügeln, tailierten Flanken, großen Rädern und dem niedrigen Dachaufbau unverwechselbare Zeichen. Trotz der athletischen Erscheinung und dynamischer Fahrleistungen ist der Kadjar mit einem Kraftstoffverbrauch ab 3,8 Litern pro 100 Kilometer (99 g CO₂/km) so sparsam wie ein Kleinwagen.

Dank variablem Allradantrieb oder Frontantrieb mit erweiterter Traktionskontrolle „Extended Grip“ kommt das SUV-Modell auch auf schwierigem Untergrund bestens zurecht. Zusammen mit dem flexiblen Raumkonzept und dem großzügigen Ladevolumen eines Kombis macht dies den Kadjar zum idealen Fahrzeug für freizeitaktive Kunden, die einen geräumigen Fahrzeuginnenraum benötigen.

Für die Motorisierung Energy dCi 130 steht der variable Allradantrieb All Motion 4x4-I zur Verfügung. Per Drehknopf kann der Fahrer hierbei zwischen drei Antriebsarten wählen. Im Auto-Modus fährt der Kadjar 4x4 kraftstoffsparend mit Frontantrieb. Erst wenn die Traktion nachlässt, werden bis zu 50 Prozent des Drehmoments vollautomatisch an die Hinter-



Mit seinen athletischen Formen, seiner erhöhten Bodenfreiheit, den Front- und Heckschürzen in SUV-Look sowie dem optional erhältlichen variablen Allradantrieb verkörpert der Renault Kadjar wie kein Zweiter den SUV-Spirit.

Foto: Renault

achse geleitet. In schwierigem Terrain oder bei winterlichen Verhältnissen kann der Fahrer in den starren Allradmodus wechseln. Dann fährt der Kadjar bis zu einer Geschwindigkeit von 40 km/h mit einer festen Kraftverteilung zwischen Vorder- und Hinterachse im Verhältnis von 50:50. Ist das Renault-SUV schneller unterwegs, so aktiviert sich der variable Allradantrieb bzw. Auto-Modus von selbst wieder. Der Fahrer kann den 4x4-Betrieb auch komplett abstel-

len und nur mit angetriebenen Vorderrädern fahren (2WD-Modus). Zusätzlich verfügt das Renault-Modell bereits serienmäßig über eine Berganfahrhilfe.

Ein breites Aufgebot an radar- und kamerabasierten Fahrerassistenzsystemen erhöht die aktive Sicherheit im Renault Kadjar. Hierzu zählen in der Ausstattung Bose-Edition der Spurhaltewarner und die Verkehrszeichenerkennung mit Geschwindigkeitswarner und Fernlichtassistent. Optio-

nal sind darüber hinaus Totwinkel-Warner und Notbremsassistent verfügbar.

Auch in Sachen Konnektivität setzt der Renault Kadjar Zeichen. So ist für das SUV-Modell ein Online-Multimedia-System mit 7-Zoll-Touchscreen-Monitor verfügbar. Weiteres Highlight im Kadjar ist das Sound-System von Bose. Mit acht Lautsprechern erzeugt die Anlage ein natürliches, dreidimensionales Klangerlebnis in Konzertqualität.

AUTO-BLUHM GmbH
HAMBURGER TRANSPORTER CENTRUM
Tel: 040-4393322 Fax: 040-434608
www.auto-bluhm.de

- 150 Transporter ständig vor Ort
- Seit über 45 Jahren am Markt
- Verkauf von: Pritschen, 3-Seitenkipper, Doppelkabinen, Kastenwagen, Koffer- & Kühlfahrzeuge, Kombis bis 9-Sitzplätze & LKWs bis 7,5 Tonnen Gesamtgewicht
- Hauseigene Meister-Fach-Werkstatt
- Kfz-Reparaturen (Hauptuntersuchungen, Unfallreparaturen, Scheibenerneuerungen, Klimawartung, Karosserie & Lackarbeiten, Ausbauten, Hol & Bringservice)
- KFZ-Finanzierung und Leasing

Links: Pitt Kogel; Rechts: Nils Lukas

Jeep
DAS ORIGINAL

DER JEEP COMPASS.
WAS AUCH IMMER IHR ZIEL IST.

4 JAHRE
JEEP GARANTIE
(ohne Kilometerbegrenzung)

JETZT SCHON AB 31.900,- €¹

Es gibt eine Million wunderschöne Wege, ans Ziel zu kommen. Entdecken Sie jetzt bei uns den Jeep® Compass mit zahlreichen Ausstattungshighlights wie:

- Allradantrieb Jeep® Active Drive
- 9-Stufen-Automatikgetriebe
- 2-Zonen-Klimaautomatik
- Uconnect™ 8,4"-Navigationssystem
- Apple CarPlay*
- Android Auto™**

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG für den Jeep® Compass MY18 Limited mit 125 kW (170 PS): innerorts 8,7; außerorts 5,9; kombiniert 6,9. CO₂-Emission (g/km): kombiniert 160.

¹ Für den Jeep® Compass MY18 Limited 125 kW (170 PS).

² 2 Jahre Fahrzeuggarantie und 2 Jahre gleichwertige Jeep® Neuwagenanschlussgarantie inkl. europaweiter Mobilitätsgarantie der Allianz Versicherungs-AG gemäß deren Bedingungen.

* CarPlay ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Inc.

** Android Auto und weitere Marken sind geschützte Marken von Google Inc.

Privatkundenangebot, gültig für nicht bereits zugelassene, sofort verfügbare Neufahrzeuge Jeep® Compass MY18 Limited bis zum 31.05.2018. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Jeep® ist eine eingetragene Marke der FCA US LLC.

Ihr Jeep® Partner:

Autohaus Michael GmbH & Co. Ihr Autohaus mit
www.autohaus-michael.de KG

Bergedorf • Neuer Weg 43 • Tel. 040 / 73 93 530
bergedorf@autohaus-michael.de

NEUES AUTO?

Kfz-Anzeigen in unseren Titeln.
Gewusst wo.



Bergedorfer Zeitung
Lauenburgische Landeszeitung
Wochenblatt

CIVIC 1.8i Tourer „Executive“
Automatikgetriebe 104 KW (142 PS) – EURO 6



Abb. zeigt Sonderausstattung.

€ 8.000,-

sparen gegenüber UPE € 33.900 inkl. Fracht

jetzt € 25.900,-

Tageszulassung - ohne km
Verbrauch in l/100 km: innerorts 8,9 / außerorts 5,3 / komb. 6,6.
CO₂-Emission in g/km: 155, gem. n. 1999/94/EG.

Ihr Honda Vertragshändler für Automobile & Motorräder
HARKE HONDA

- Honda Navigationssystem
- Radio/CD M3, Touchscreen
- Keyless Entry & Start
- Kollisionswarnsystem
- Fernlichtassistent
- Ausparkassistent
- Einparkhilfe vo./hi.
- Toter-Winkel-Assistent
- Privacy Glass
- Bluetooth-Freisprecheinrichtung
- Sitzheizung
- 2-Zonen Klimaautomatik
- Tempomat
- Licht- und Regensensor
- 17" Leichtmetallräder
- LED Scheinwerfer
- Rückfahrkamera
- Nebelscheinwerfer
- und vieles mehr

Auto Harke GmbH
• Hamburg-Bergedorf
Randersweide 59-63
• Bardowick/Lüneburg
Hamburger Landstr. 50
www.honda-harke.de

Der Revolutionär wird erwachsen

Mazda CX-5 Kodo-Design und Skyactiv-Technologie weiterentwickelt

Die zweite Generation des erfolgreichen Mazda CX-5 geht an den Start. Mit einem weiterentwickelten, noch stilvolleren „Kodo“-Design, überarbeiteten „Skyactiv“-Motoren, einem hochwertigen Interieur, höherem Geräusch- und Fahrkomfort sowie neuen Technologien für mehr Sicherheit und Fahrspaß legt der neue Mazda CX-5 die Messlatte im volumenstarken Kompakt-SUV-Segment ein gutes Stück höher.

Das Leitmotiv „veredelte Robustheit“ verleiht dem neuen Mazda CX-5 eine eigenständige und stilsichere Persönlichkeit, die mit ihrer ausgeprägten Eleganz die goldene Mitte zwischen Mut und Minimalismus beschreitet. Die bis ins Detail geschliffene Optik des neuen Mazda CX-5 bringt auch aerodynamische Vorteile: Gegenüber dem Vorgänger konnte der Luftwiderstand um rund sechs Prozent verringert werden. Unverfälscht zur Geltung kommen die Kodo-Formen in der neuen Sonderlackierung Magmarot Metallic, eine Weiterentwicklung der beim ersten Mazda CX-5 und weiteren Mazda-Modellen höchst erfolgreichen Sonderfarbe Rubinrot Metallic.

Im Interieur verbindet der neue Mazda CX-5 eine hochwertige Qualitätsanmutung mit durchdachter Ergonomie und optimierten Anzeigen. Alle wichtigen Instrumente und



In der Sonderlackierung „Magmarot Metallic“ kommt das elegante Kodo-Design des neuen Mazda CX-5 besonders gut zur Geltung.

Foto: Mazda

Bedienelemente sind so arrangiert, dass sie mit höchster Präzision und geringstem Aufwand bedient und abgelesen werden können. Viele clevere Detailverbesserungen ermöglichen eine noch einfachere, komfortablere und sicherere Bedienung: zum Beispiel die neue Anordnung der Bedientasten auf dem griffigeren Lederlenkrad, der höher positionierte Schalthebel mit den gewohnt kurzen Schaltwegen und das in zwei Ausführungen erhältliche Head-up-Display, das – erstmals in einem Maz-

da-Modell – die Informationen auf die Windschutzscheibe projiziert. Weitere Ausstattungshighlights sind die neue elektrische Heckklappe, die elektrisch einstellbaren, in Schwarz und Weiß verfügbaren Ledersitze, Fahrersitz mit Memory-Funktion, das Connect-System für eine intuitive Smartphone-Einbindung sowie das speziell für den Mazda CX-5 entwickelte Sound-System mit zehn Lautsprechern von Bose. Auch beim Motor macht der neue Mazda CX-5 nun den

nächsten Schritt, etwa mit der Zylinderabschaltung im neuen 2,5-Liter-Top-Triebwerk Skyactiv-G 194, mit der je nach gefahrener Geschwindigkeit erhebliche Verbrauchseinsparungen erzielt werden können. Als zweiter Benziner steht der 2,0 Liter große Skyactiv-G 165 mit 165 PS zur Verfügung. Komplettiert wird das Antriebsangebot vom hochmodernen Skyactiv-D Vierzylinder-Dieselmotor in Vollaluminium-Bauweise mit Bi-Turbo-Aufladung, der mit 150 und 175 PS zur Verfügung steht.

Der neue Dacia Duster

Deutschlands günstigster SUV

Jetzt bei uns Probe fahren!

Dacia Duster Access S Ce
115 2WD
schon ab
12.285,- €*

- ESP, ABS mit EBV und Bremsassistent
- Front- und Seitenairbags sowie Windowbags für Fahrer und Beifahrer (Beifahrerairbag deaktivierbar)
- LED-Tagfahrlicht vorne und Lichtsensor
- Elektrische Servolenkung
- Elektrische Fensterheber vorne

Dacia Duster S Ce 115 2WD: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 8,1; außerorts: 5,7; kombiniert: 6,5; CO₂-Emissionen kombiniert: 149 g/km; Energieeffizienzklasse: E. Dacia Duster: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,5 – 4,4; CO₂-Emissionen kombiniert: 149 – 115 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

3 Jahre Garantie
oder **100.000 km**
je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt

AUTOHAUS S+K GMBH
DACIA VERTRAGSHÄNDLER
RANDERSWEIDE 1A · 21035 HAMBURG
040-7941848-0 · WWW.AUTOHAUS-SUK.DE

*Abb. zeigt Dacia Duster Prestige mit Sonderausstattung.

KLEINER WAGEN SUCHT GROSSE LIEBE.

Kfz-Anzeigen in unseren Titeln. Gewusst wo.

Bergedorfer Zeitung
Lauenburgische Landeszeitung

www.bergedorfer-zeitung.de

Maximaler Fahrspaß auf minimalem Raum

Abarth 595 Competizione sorgt für einen Adrenalinschub beim Fahrer

Der Abarth 595 begeistert nicht nur heute die Fans kompakter Sportwagen. Er wird auch in einigen Jahrzehnten zu den begehrten Oldtimern zählen. Zu diesem Urteil kommen die Leser des renommierten Fachmagazins Motor Klassik. Sie wählten den Abarth 595 zum „Klassiker der Zukunft“ in der Kategorie Kleinwagen. Dieses Mal entfielen exakt 43,4 Prozent der abgegebenen Stimmen auf den Abarth 595, der damit zum dritten Mal in Folge einen Sieg bei den „Motor Klassik Awards“ einfuhr.

Kunden haben beim Abarth 595 die Wahl zwischen drei Modellvarianten, die mit bis zu 132 kW (180 PS) starken Turbomotoren in ihrem Segment die Maßstäbe setzen. Erhältlich ist der neue 595 als Limousine und als luftiges Cabriolet in den Ausstattungsvarianten 595, 595 Turismo und 595 Competizione. Für den kompakten Sportler stehen außerdem drei Motorisierungen zur Verfügung.

Schließlich ist der Fahrer eines Abarth besonders anspruchsvoll und darf das auch sein. Deshalb kann er sich auf viele Detail-Verbesserungen freuen, die unmittelbar aus dem Abarth-Rennsport, genauer vom äußerst erfolgreichen 695 Biposto, abgeleitet wurden.



„Rennknubbel“: Der Abarth 595, der 595 Turismo und der 595 Competizione bringen das Abarth-Rennsportgen mit modernster Technik und perfekter Abstimmung auf die Straße.

Foto: Abarth

Der „Übersportler“ ist immer noch der 595 Competizione mit seinem 180 PS starken Motor, der den kompakten Wagen in nur 6,7 Sekunden aus dem Stand auf Tempo 100 km/h katapultiert. Auch die spezifische Leistung von 132 PS pro Liter Hubraum dürfte für einen Adrenalinschub beim Fahrer sorgen. Und dank des High-Performance-Abgassystems „Record Monza“ klingt der Competizione auch kernig. Damit der 595 Competizione auch in kniffligen Situ-

ationen gut beherrschbar bleibt, wird er mit einer Bremsanlage von Brembo ausgestattet. Vier Kolben-Festsättel aus Aluminium sorgen für optimale Sicherheit. Passend zum sportlichen Setup des 595 Competizione wird das Fahrzeug mit den Schalensitzen „Abarth Corsa by Sabelt“ ausgestattet. Von hier aus bedient der Fahrer standardmäßig das mechanische Fünfganggetriebe. Der Abarth 595 kann aber auch mit einem sequenziellen Getriebe

mit Schaltwippen am Lenkrad ausgestattet werden. Das sequenzielle Getriebe verkürzt die Schaltwege und sorgt so für spürbar mehr Durchzug in allen Gängen. Absolut neu in dieser Fahrzeugkategorie: Der Competizione verfügt über das mechanische Sperrdifferenzial Abarth D.A.M.. Der Abarth 595 ist in insgesamt 15 Karosseriefarben erhältlich – darunter Pastellöne, metallische und Dreischichtfarben sowie fünf zweifarbige Lackierungen.



GARTEN IM FRÜHLING

Unendliche Vielfalt an Formen und Farben

Wem ein ganzjährig grüner Garten gefällt, der liegt mit einem Gräsergarten genau richtig. Die Auswahl an Gräsern ist enorm – sie reicht vom niedrigen, bodendeckenden Polstergras bis hin zu mannshohen, markanten Riesengräsern. Gräser können mit leuchtenden Farben beeindrucken, mit ungewöhnlichen Formen und Musterungen oder auch mit attraktiven Blüten und Fruchtständen.

Foto: Fotolia/Vulkanismus



Natürlicher Blickfang

Ausgewählte **Bäume und Sträucher** geben dem Garten ein Gesicht



Bäume und Sträucher schmücken den Garten mit Blättern, Blüten, Früchten und schöner Rinde. Es gibt viele Arten und Sorten, die im Frühjahr eine Menge zu bieten haben.

Foto: Fotolia / Rosalie P.

Mit Bäumen und Sträuchern lässt sich der Garten in unterschiedliche, attraktive Erlebnisräume unterteilen. Erst wenn auf dem Grundstück die dritte Dimension in Form von Hecken, hohen Staudenbeeten oder größeren Bäumen als Schattenspender gut ausgeprägt ist, fühlt man sich

in seinem Garten richtig wohl. Dabei gibt es viele Möglichkeiten. Besonders reizvolle Solitäre können als Blickfang fungieren und Akzente setzen. Hecken eignen sich zur Abgrenzung und Eingrenzung sowie als Raumteiler.

Nicht zu vergessen sind bodendeckende Gehölze, die

nach kürzester Zeit den Pflegeaufwand minimieren. Zur Abrundung sollte vor und zwischen den Gehölzen eine natürliche Saumzone aus Stauden und Blumen eingefügt werden. Gerne bunt und lebendig – und perfekt auf den Hintergrund abgestimmt.

Wer richtig plant, wird in

seinem Garten Jahr für Jahr viel Freude an der Farben- und Blütenvielfalt haben. Viele Gehölze sind relativ pflegeleicht, einige benötigen allerdings hin und wieder einen Rückschnitt. Bei vielen Ziergehölzen wird durch den gezielten Schnitt die Blühfreudigkeit gefördert, der deren Größe reduziert.

Ihre große Pflanzenauswahl in Lohbrügge

Geöffnet: Mo - Fr 9 - 18, Sa. 9 - 16, sonntags 10 - 15 Uhr

Jetzt pflanzen:

- Thuja für Hecken oder als Solitär in großer Auswahl
- Winterharte Stauden
- Ziergehölze

Freude im Garten



Unser Service:

- Rasenberatung
- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Pflanzarbeiten
- u.v.m.

KÄHLER
GartenBaumschule
Ihre Gartenfachleute

Reinbeker Redder 251-255, 21031 Hamburg
Telefon 040 - 738 45 50
www.kaehler-gartenbaumschule.de

Bergedorfer Zeitung
Lauenburgische Landeszeitung

www.bergedorfer-zeitung.de

LESER REISEN FLUG- UND SCHIFFSREISEN 2018

Mehr Reisen: www.bergedorfer-zeitung.de/leserreisen

MAI 2018

Paradies Sardinien 30. Mai bis 06. Juni 2018

Flugreise (Direktflug) mit Übernachtungen inkl. Halbpension im 4-Sterne Hotel Colonna Park in Porto Cervo und mit Ausflugsprogramm.

pro Person ab € 1.295,-

JUNI 2018

MS Astor Island und Grönland 21. Juni bis 14. Juli 2018

Bremerhaven - Seydisfjörður - Akureyri - Tasiilq - Nuuk - Sisimiut - Uummannaq - Ilulissat - Qeqertarsuaq - Qarqortoq - Isarfjörður - Reykjavik - Heimaey - Bremerhafen

Mit Bustransfer Bremerhaven und zurück. Kreuzfahrt in der gebuchten Kategorie.

pro Person ab € 4.179,-

JULI 2018

Stockholm Schwedens attraktive Hauptstadt auf vierzehn Inseln 15. bis 19. Juli 2018

Flugreise (Direktflug) mit 4 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel Scandic Haymarket inkl. Frühstück und Ausflug in die Altstadt, Stadshuset und das maritime Vasa-Museum.

pro Person ab EUR 1.180,-

Irland - die grüne Insel

25. Juli bis 01. August 2018

Flugreise (Direktflug) mit 7 Übernachtungen inkl. Halbpension Höhepunkte der Reise: Besuch der Klostersruine Clonmacnoise, Tosendes Cliff of Mohr, Universitätsstadt Galway, Besuch Whiskeydestillerie mit Verkostung

pro Person ab EUR 1.355,-

MS Elegant Lady Rhein, Mosel und Saar 10. - 16. Juli 2018

Düsseldorf - Koblenz - Cochem - Trier - Saarburg, Saarschleife, Mettlach - Bernkastel - Traben-Trarbach - Zell - Düsseldorf
Flusskreuzfahrt mit Vollpension. Busfahrt von Bergedorf nach Düsseldorf und zurück.

pro Person ab EUR 1.154,-

Musiksommer Toskana Puccini Festspiele mit Andrea Bocelli

05. bis 09. Juli 2018

Flugreise (Umsteigeüberbindung), 4 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel Torretta in Montecatini Terme inkl. Halbpension und Eintrittskarte (Kat. 2) für das Eröffnungskonzert der Puccini-Festspiele.

pro Person ab EUR 1.270,-



AUGUST 2018

Nur noch auf Anfrage

Jersey mit Tagesausflug nach Guernsey Kleine Paradiese im Atlantik

12. bis 19. August 2018

Flugreise (Direktflug) mit 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Hotel Norfolk Lodge o.ä. auf Jersey und Ausflügen u.a. nach St. Helier, Mont Orgueil Castle und einer Klippenwanderung.

pro Person ab EUR 1.799,-

Bregenzer Festspiele „Carmen“ auf der Seebühne

12. bis 15. August 2018

Flugreise nach Zürich, Transfer nach Dornbirn, 3 Übernachtungen in Österreichs erstem Architekturhotel „Martinspark“ inkl. Halbpension und Festspielkarte der Kat. 1 im Wert von EUR 130,-

Ausflüge u.a. zur Insel Mainau und Bregenzerwald mit dem Wälderbähnle.

pro Person ab EUR 1.393,-

SEPTEMBER 2018

Kykladen Perlen der Ägäis

06. bis 13. September 2018

Flugreise (Umsteigeüberbindung) mit 7 Übernachtungen - jew. 1 Nacht auf der Hin- und Rückreise in Athen und 5 Nächte auf der Insel Paros inkl. Halbpension und Ausflügen u.a. auf die Inseln Naxos und Mykonos.

pro Person ab EUR 1.619,-

Italien

Perlen Norditaliens, Venedig und Gardasee

28. Sept. bis 05. Okt. 2018

Flugreise (Direktflug) mit 4 Übernachtungen in Lido de Jeselo und 3 Nächten in Torbole am Gardasee inkl. Halbpension und Ausflugspaket

Freuen Sie sich auf Venedig, Verona, Padua und Mailand.

pro Person ab EUR 1.298,-

OKTOBER 2018

Arosa Luna

Nur noch auf Anfrage

Flusskreuzfahrt auf der Rhône/Saône

06. bis 13. Oktober 2018

Lyon - Mâcon - Chalon-Sur-Saône - Lyon - Avignon - Arles - Lyon
Flusskreuzfahrt mit Premium Alles Inklusiv mit Flug

pro Person ab EUR 1.728,-

NOVEMBER 2018

Nur noch wenige Plätze verfügbar.

Rom und Vatikan mit Andreas Englisch

mit dem Vatikan-Insider Rom entdecken

04. bis 08. November 2018

Flugreise (Umsteigeüberbindung) mit 4 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel VOI-Cicerone im Stadtteil Prati inkl. Frühstück
Erleben Sie faszinierende Einblicke in den Vatikan und der Ewigen Stadt Rom mit dem Insider Andreas Englisch.

pro Person ab EUR 1.500,-

Wunderbarer Oman

14. bis 21. November 2018

Flugreise (Umsteigeüberbindung) mit großem Ausflugspaket. Übernachtung im 4-Sterne Hotel Muscat Holiday mit Halbpension und einer Übernachtung in der Wüste.

pro Person ab EUR 2.330,-

2019

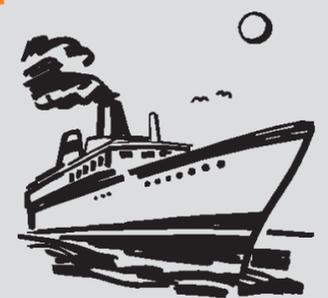
MS Roald Amundsen Hurtigruten von Hamburg nach Tromsø mit dem neuen Hybridschiff von Hurtigruten

11. bis 21. Juli 2019

Hamburg - Seetag - Bergen - Geiranger - Trondheim - Bodø - Svolvær - Hammerfest - Kirkenes - Honningsvåg - Tromsø

Kreuzfahrt in der gebuchten Kategorie. Nur Außenkabinen. Diese Reise ist nur bis zum 03. Mai 2018 buchbar.

pro Person ab EUR 3.625,-



Alle Preise verstehen sich pro Person im Doppelzimmer oder 2-Bett-Kabine. Bei unseren Leserreisen Plus werden Sie im Zustellgebiet der bz von zu Hause abgeholt. Versicherungsleistungen können optional dazu gebucht werden oder sind bei einigen Leistungen sogar inbegriffen. Bei Erreichen der Mindestbeteiligung werden die Gruppen zusätzlich von einem unserer Mitarbeiter begleitet.

Die ausführliche Reisebeschreibung erhalten Sie in unseren Büros:

FIRST REISEBÜRO REISEBÜRO RAUTHER GMBH

21029 Hamburg-Bergedorf · Sachsentor 3 · Tel.: 040/724161-46
21502 Geesthacht · Bergedorfer Straße 47 · Tel.: 04152/8453-10

Rosenberg erspielt sich musikalische Träume

Schwarzenbek (mr). Der ehemalige Kulturmanager Nikolai Rosenberg kehrt für ein Klavierkonzert an seine einstige Wirkungsstätte zurück. Am Samstag, 21. April, spielt er im Amtsrichterhaus, Körnerplatz 10, „Malereimusik“.

Mit romantischen, klassischen und impressionistischen Klavierwerken bezieht er sich auf die Ausstellung „Traumbilder und Sehnsuchtsorte“ von Barlach Heuer, Ebba Sakel und Jür-

gen Brose, die zurzeit im Amtsrichterhaus zu sehen ist.

An diesem klassischen Klavierabend verbindet der Konzertpianist Nikolai Rosenberg eigene und bei drei Komponisten (Debussy, Beethoven, Brahms) erspürte Träume und Sehnsüchte.

Es gibt noch Eintrittskarten zum Preis von 15 Euro, ermäßigt 10 Euro oder 5 Euro (bis 25 Jahre). Nähere Infos unter: amtsrichterhaus.de



Nikolai Rosenberg kehrt für ein Klavierkonzert zurück ins Amtsrichterhaus.

Foto: privat

Patienten-Infoabend **TABEA TREFF IN HAMBURG-BERGEDORF**



KRAMPFADERN – Neues aus Diagnostik und Therapie

mit Dr. Guido Bruning, Chefarzt

Mittwoch, 02. Mai 2018 um 18 Uhr

Ramada Hotel
Holzhude 2
21029 Hamburg

Das Krankenhaus Tabea in Hamburg-Blankenese ist das größte Zentrum für Venenmedizin im norddeutschen Raum. Unser hochspezialisiertes, erfahrenes Ärzteteam setzt sich aus Experten auf dem Gebiet der Venenmedizin zusammen und behandelt täglich chirurgische Venenleiden aller Komplikationsgrade. Insbesondere gehören zu unseren Schwerpunkten komplizierte wiederkehrende Krampfadern, Venenthrombosen, offene Beine und Venenentzündungen. Zudem bieten wir neueste Therapiemethoden wie endoluminale Radiowellensklerosierung (R-FITT®-Verfahren) an und bilden in diesem Verfahren auch Kollegen und niedergelassenen Ärzte aus.

Mit herausragender medizinischer Kompetenz, modernsten Methoden und einem Umfeld zum Wohlfühlen bieten wir ideale Voraussetzungen für eine schnelle Genesung.

Sie sind herzlich eingeladen. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Krankenhaus Tabea
Kösterbergstraße 32
22587 Hamburg-Blankenese
T 040 8 66 92-0
www.tabea-fachklinik.de

 KRANKENHAUS TABEA
Hamburg

Rückgang bei Straftaten

Kriminalitätsstatistik Weniger Einbrüche und Sachbeschädigungen

Schwarzenbek (tja). Auch wenn sie den oder die Täter der zahlreichen Autobrände bisher nicht fassen konnten: Die Beamten des Polizeireviers Schwarzenbek hatten 2017 mit 56,1 Prozent eine Aufklärungsquote so hoch wie nie zuvor. 2015 lag die Quote noch zehn Prozent niedriger. Insgesamt wurden 1136 Straftaten registriert (minus 48), was umgerechnet einer Häufigkeitsziffer bei 100 000 Einwohnern von 6986 entspricht. Zum Vergleich: Geesthacht liegt bei 6541, Lauenburg bei 8993.

„Unsere Möglichkeiten, etwa bei der Nutzung von DNA, haben sich deutlich verbessert und werden heute auch öfter eingesetzt“, berichtet Joachim Böhm, Chef der auch für Schwarzenbek zuständigen Kriminalpolizei. Deren Mitarbeiter unterstützen die Schwarzenbeker Polizisten bei der Aufklärung schwerer Straftaten. „Wir sind aber froh, einen eigenen Ermittlungsdienst zu haben. Das ist nicht mehr üblich, aber die Kenntnisse der örtlichen Kollegen sind oft von Vorteil“, sagt Jens Stamer, stellvertretender Revierleiter.

„Wir sitzen regelmäßig zusammen, bewerten die Lage und setzen entsprechende Schwerpunkte für unsere Arbeit“, sagt Daniel Stephan, der den Ermittlungsdienst leitet. Offenbar mit Erfolg, wie die Zahlen zeigen. 2017 wur-



Kripochef Joachim Böhm, Ermittlungsleiter Daniel Stephan und Jens Stamer, stellvertretender Revierleiter (v.l.), sind zufrieden mit der rückläufigen Entwicklung der Kriminalität in Schwarzenbek. Foto: tja

den u.a. 127 Fälle von Sachbeschädigung registriert, im Jahr zuvor waren es 155 Fälle. Stamer: „Gerade im öffentlichen Raum beschäftigt uns das sehr. Wir tun alles dafür, dass Schwarzenbek so schön bleibt.“ Hinter 171 Vermögens- und Fälschungsdelikten verbergen sich allein 110 Betrugsfälle. „In der Mehrzahl sind das Onlinegeschichten“, so Böhm. 415 Mal wurden Diebstähle angezeigt, darunter 91 Fahrraddiebstähle und 21 Wohnungseinbrüche, davon

waren 13 nur Versuche. Die Wohnungseinbruchszahl hat sich nach unten entwickelt, 2016 gab es noch 46 dieser Fälle. „Unsere Erfolge haben auch eine abschreckende Wirkung“, ist Böhm überzeugt.

Zudem gibt es heute höhere Strafen als vor einem Jahr. „Was wir brauchen, um erfolgreich zu sein, sind Hinweise aus der Nachbarschaft“, appelliert Stephan an Hinweisgeber. Die Statistik für das Stadtgebiet weist außerdem neun Raubstrafaten aus, ebenso 155

Fälle von Körperverletzung. Böhm: „Hervorzuheben ist, dass es kein einziges Tötungsdelikt gab.“

Vom Schwarzenbeker Polizeirevier aus betreuen 60 Polizisten (einige arbeiten in den Stationen Lauenburg und Büchen) 53 000 Einwohner in einem 415 Quadratkilometer großen Gebiet, dem 44 Gemeinden und zwei Städte angehören. „Man lebt hier sicher“, sagt Stamer. Das Revier an der Compestraße 10 ist tagsüber direkt ansprechbar.

SPD diskutiert mit Bürgern

Gülzow (pl). Zu einem politischen Gesprächsabend lädt die SPD Gülzow für Mittwoch, 18. April, ein. Ab 19 Uhr können interessierte Bürger im Markttreff (Hauptstraße 2) Fragen stellen und sich über aktuelle politische Themen aus Kommune, Kreis und Land informieren. Zugegen sind Gülzows Bürgermeister Wolfgang Schmahl, der Kreistagsabgeordnete David Welsch und die Landtagsabgeordnete Kathrin Wagner-Bockey.

Einblicke ins Kreisarchiv

Ratzeburg (pl). Tageszeitungen aus dem 19. Jahrhundert, historische Landkarten, Dokumente zu einzelnen Familiengeschichten – das Kreisarchiv in Ratzeburg (Am Markt 10) birgt viel Spannendes. Am Samstag, 21. April, lädt Leiterin Cordula Bornefeld alle Interessierten zu einem Tag der offenen Tür ein. Von 10 bis 15 Uhr können die Besucher Einblicke in die Heimat- und Familienforschung oder zu regionalhistorischen Themen gewinnen. Gleichzeitig kann das Alte Kreishaus genauer erkundet werden. Um 11, 12, 13 und 14 Uhr werden Führungen angeboten, wobei dem historischen Sitzungssaal eine besondere Rolle zukommt: Elf großformatige Wandteppiche erzählen lauenburgische Geschichte und auch die Rolle von Bismarcks für den Kreis wird zur Sprache kommen.

Tagesexkursion zu versteckten Wallanlagen und Burgen

Ratzeburg/Hamburg (pl). Die Freie Lauenburgische Akademie lädt für Samstag, 5. Mai, zu einer Tagesexkursion zu versteckten Wallanlagen und Burgen in Flur und Wald ein. Unter der Leitung von Dr. Werner Budesheim besuchen die Teilnehmer die Erthene-

burg bei Schnakenbek, eine Wallanlage bei Franzhagen, eine Ritterburg im Koberger Forst, den Sirksfelder Ringwall, die Burg von Linau, die Reste des Duvenseer Walls und die Burganlagen von Borstorf. Zwischendurch wird eine Mittagspause eingelegt.

Der Teilnehmerbeitrag: 40 Euro für Mitglieder, 45 Euro für Gäste. Anmeldungen werden erbeten bis spätestens 27. April unter Tel. 040/720 41 68 (auf Anrufbeantworter sprechen; es wird zurückgerufen) oder per E-Mail an: fla-wentorf@t-online.de

Ohne Rente gibt's kein „Labskaus un Schampanjer“

Schwarzenbek (jk). Die Frauen und Männer der Hans-Sachs-Bühne laden im April zu „Labskaus un Schampanjer“.

In dem plattdeutschen Lustspiel in drei Akten von Konrad Hansen kassieren Traute Brümmer und ihr halbseidener Verlobter Siggie Bock immer noch Onkel Hermanns Rente, obwohl sie überzeugt sind, dass der verschwundene Onkel längst verstorben ist. Um ihren Traum vom

Labskaus-Spezialitäten-Restaurant zu verwirklichen, können sie auf dieses Geld wirklich nicht verzichten.

Eines Tages meldet sich überraschend die Rentenversicherung zu einer Überprüfung an. Was tun? Es muss schnellstens ein lebendiger Ersatz für Onkel Hermann gefunden werden.

Da erinnert sich Siggie an seinen alten Schulfreund Erwin, der doch als erfolgreicher

Verwandlungskünstler seine Brötchen verdient. Ob der nicht vielleicht...?

Welche haarsträubenden Turbulenzen sich ergeben, wenn ein seriöser Beamter auf einen Schauspieler mit einem Koffer voller Kostüme trifft, können die Zuschauer in dieser vergnüglichen Geschichte „op Platt“ erleben.

Die Bergedorfer Hans-Sachs-Bühne gastiert mit „Labskaus un Schampanjer“ am Samstag, 28. April, um 19.30 Uhr im Rathaus Schwarzenbek. Karten zu 10 Euro gibt es online auf hanssachsbuehne.de oder direkt an der Abendkasse.

Zuvor ist das Lustspiel am Mittwoch, 25. April, um 19.30 Uhr sowie am Donnerstag, 26. April, um 15.30 und 19.30 Uhr im Bergedorfer Theater Haus im Park, Gräpelweg 8, zu sehen. Karten zu 12, ermäßigt 10 Euro gibt es im Vorverkauf beim Ticketshop der Bergedorfer Zeitung im City Center Bergedorf, Tel. 040/720 04258, E-Mail: ccb@funke-ticket.de oder im Internet oder direkt an der Abendkasse.



Traute Brümmer und ihr halbseidener Verlobter Siggie Bock kassieren immer noch Onkel Hermanns Rente, obwohl sie überzeugt sind, dass der verschwundene Onkel längst tot ist. Foto: Sachs-Bühne



Open-Air-Konzerte ohne Eintritt – das bieten die Aral Open. Veranstalter Michael Nowak (r.), Bürgermeisterin Ute Borchers-Seelig (l.) und die Sponsoren laden auch 2018 wieder zu fünf Konzerten „unter der Brücke“ ein. Foto: M. Jürgensen

„Abrocken“ unter Freunden

Aral Open Von „Krach am Bach“ zum „überregionalen Event mit Strahlkraft“

Schwarzenbek (cus). Als an einem lauschigen Sommerabend des Jahres 1999 die „Crazy Crackers“ im Stadtpark unterhalb der Europa-Brücke aufspielten, hieß das Event noch „Krach am Bach“. Als Aral-Pächter Rainer Nordhaus ein Jahr darauf als Sponsor einstieg, erhielt die Konzertreihe ihren heutigen Namen: Aral Open.

Sieben Sponsoren sowie die Stadt Schwarzenbek, die alljährlich 7000 Euro für die Ausrichtung der Konzerte im Haushalt bereitstellt, veranstalten seither gemeinsam mit Organisator Michael Nowak die Aral Open. In diesem Jahr standen die Konzerte jedoch auf der Kippe: Nachdem Metallbauer Henning Wittkamp aus Sahms ausgestiegen war, gab es die Überlegung, die Reihe auf nur noch drei Konzerte zu verkürzen. Es sei ein „überregionales Event mit Strahlkraft“ weit über den Kreis hinaus“, intervenierte

Bürgermeisterin Ute Borchers-Seelig daraufhin erfolgreich: Auch in diesem Jahr spielen wieder fünf Bands „unter der Brücke“.

„Die ist bei Regen ein echter Standortvorteil“, bestätigt Nowak. Allerdings seien im vergangenen Jahr – an vielen Konzerttagen herrschte eher trübes Wetter – auswärtige Gäste weggeblieben. Einige reisen aber auch aus Hamburg und Lübeck an. Kein Wunder, meint Sponsorin Maren Brinkmeier: „Wo sonst kann man über einen so langen Zeitraum tolle Coverbands für umsonst hören?“ Alle Konzerte beginnen um 20 Uhr. Getränke dürfen auf das Gelände nicht mitgenommen werden.

► 19. Mai: Just Big
Erstmals ist die Lüneburger Partyband in Schwarzenbek dabei. Frontman Mirko Heil kennt den Platz unter der Brücke jedoch: Mit seiner ehemaligen Band Top-for-Tea spielte er 2002 und 2003 dort auf.

► 2. Juni: Move Maniaxx
„Die sorgen immer für Partystimmung“, sagt Nowak über die Band aus Hamburg und Kiel, die zum fünften Mal dabei ist und nicht nur musikalisch, sondern auch mit ihrer Bühnenshow begeistert.

► 30. Juni: Casino Royale
James Bond stand Pate, allerdings nur beim Kleidungsstil: In Smoking mit Fliege und Cocktailkleid präsentiert die Coverband aus Hamburg die Hits der letzten 40 Jahre.

► 25. August: Abba Fever
„Es ist schon toll, dass die noch für uns Zeit haben“, schwärmt Nowak, denn Abba Fever gilt europaweit als eine der besten Abba-Coverbands. Nach Schwarzenbek kommen sie gemeinsam mit Night-Fever und spielen neben Abba auch die Hits der 70er von den Bee Gees bis Boney M.

► 8. September: Crazy Crackers
Die Rock-‘n’-Roll-Band aus Reinbek beschließt die Konzertreihe.

Amateur-Dart-Turnier

Schwarzenbek (pl). Obwohl die Dartsparte des TSV Schwarzenbek erst vor zwei Jahren gegründet wurde, finden sich die Spieler des TSV bereits an der Tabellenspitze der Hamburger Landesliga wieder. Am Samstag, 21. April, veranstalten die Sportsfreunde zusammen mit der „Pfeil & Deel Tour“ (frei aus dem Plattdeutschen mit „Pfeil & Brett“ zu übersetzen) zum zweiten Mal den „Schwarzenbek Cup of Darts“, der im

vergangenen Jahr 40 Spieler in die Europastadt lockte. Dabei handelt es sich um ein Doppelturnier, bei dem Teams aus jeweils zwei Spielern in Gruppen- und anschließender K.-o.-Phase antreten. Teams können sich auf pielundeel.de anmelden. Spontane Teilnehmer und Zuschauer sind ab 13 Uhr willkommen, in der Buschkoppelhalle bei Würstchen und Getränken dem Turnier beizuwohnen.

B 207 Autofahrer brauchen starke Nerven

Mölln (pl). Pendler aufgepasst: Seit Montag, 16. April, und noch voraussichtlich bis zum 23. Juli wird auf der B207 wieder gebaut. Auf einem fünf Kilometer langen Abschnitt zwischen Mölln-Nord und der B208 wird die Straßendecke unter jeweils halbseitiger Sperrung erneuert. Dafür wird auf der B207 eine Einbahnstraßenregelung eingerichtet, so dass die Baustrecke in Fahrtrichtung Norden durchgehend befahrbar sein wird. In Fahrtrich-

tung Süden wird eine entsprechende Umleitung ab dem Knotenpunkt B 207/K 35 eingerichtet. Diese führt in Richtung Albsfelde weiter bis zum Knotenpunkt L199/K 35 über Marienwohld bis zur Anschlussstelle Mölln-Nord. Ab hier ist die Weiterfahrt in beide Fahrtrichtungen auf der B207 möglich. Diese Umleitung bleibt voraussichtlich bis zum 22. Mai bestehen.

Die Baukosten betragen rund 2,35 Millionen Euro.

Fragen an Helmut Stolze

Schwarzenbek (pl). Helmut Stolze, FDP-Kandidat für den Wahlkreis Schwarzenbek-Süd bei der Kommunalwahl am 6. Mai, lädt alle interessierten Bürger zu einem Meinungsaustausch ein. Am Montag, 23. April, bietet der Freie Demokrat von 16 bis 18 Uhr eine Telefonsprechstunde an. Er ist zu erreichen unter 041 51/42 21.

Gründertreff mit Vortrag

Schwarzenbek (pl). Zu einem Gedankenaustausch lädt die Wirtschaftsförderungsgesellschaft im Kreis Herzogtum Lauenburg mbH (WFL) alle Interessierten – insbesondere Gründer – für Donnerstag, 26. April, ein. Die Mentoren Schleswig-Holstein e.V. stellen sich vor und werden mit dem Vortrag „Worauf kommt es bei der Nachfolge an – Wünsche und Realitäten“ eins der vielen Themen beleuchten, bei denen sie gern unterstützend zur Seite stehen. Die Veranstaltung beginnt um 18 Uhr in Schröders Hotel, Compestraße 6. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung erbeten unter Tel. 04541/86 04 0.

www.hammer-heimtex.de

Hammer

Ihre Nr. 1 für Raumgestaltung

NUR NOCH WENIGE TAGE!

249,- 199,-

Gelenkarm-Markise, Gestellfarbe weiß, Handkurbel, hochwertiges Markisentuch in 2 Farbstellungen, 4 Größen erhältlich, z. B. ca. 250 cm breit, 200 cm Ausladung.

Auf diese Markise **20%** WINTER-RABATT nur noch bis 21.4.2018

Riesige Auswahl an Marken-Markisen von MHZ und SOLIDUX!

ab 199,-

Fallarm-Markise „Line“, Tuchschräge ca. 160 cm, Gestellfarbe Silber. In 3 Stofffarben und 5 Breiten erhältlich.

ab 1,49 m²

Kunstrasen, grün, ohne Noppen, ca. 200 cm breit.

ab 2,49 2,5 l Grundpreis: 0,50/l

Grünbelag Entferner, wirkt selbsttätig, entfernt gründlich Grünansätze von Terrassen, Hausfassaden, Dächern, Holzzäunen und Gehwegen, anwendungsfertig.

28,99 19,99 Grundpreis: 8,-/l

Xyladecor Gartenholz-Öl, perfekter Schutz für Ihr Gartenholz, in farblos, Natur dunkel und rötlich erhältlich.

21357 Bardowick-Lüneburg Daimlerstraße 2 • 04131 / 120622 Mo-Fr 9-19 Uhr • Sa 9-18 Uhr

21029 Hamburg-Bergedorf Curslacker Neuer Deich 31 • 040 / 7217818 Mo-Fr 9-19 Uhr • Sa 9-18 Uhr

© Niederlassung der Hammer Fachmärkte für Heim-Ausstattung GmbH & Co. KG Nord, Oehrstraße 1, 32457 Porta Westfalica

Landpartie mit den Landfrauen

Büchen (pl). Die Büchener Landfrauen fahren am Dienstag, 24. April, mit dem Bus zum Schiffshebewerk in Scharnebeck. Nach einer Führung bzw. Schifffahrt gibt es ein Mittagessen. Nachmittags wird die Orchideengärtnerei Karge in Dahlenburg besucht. Einkaufsmöglichkeiten im Shop und Nachmittagskaffee runden den Ausflug ab. Die Kosten für Essen und Busfahrt betragen 41 Euro pro Person. Gäste sind herzlich willkommen. Weitere Infos und Anmeldungen bei Maike Wolff unter Tel. 0 41 55/81 11 37.

Austausch im Elterncafé

Lauenburg (pl). Jeden Dienstag von 8 bis 9.30 Uhr findet das kostenfreie fff-Elterncafé der Evangelischen Familienbildungsstätte im Dietrich-Bonhoeffer-Haus (Dresdner Straße 15, Raum 1) statt. Von 8.15 bis 8.30 Uhr gibt es eine gemütliche Vorlesezeit für Kinder und deren Eltern oder Großeltern. Anschließend besteht die Möglichkeit für einen Austausch über schlaflose Nächte, schöne Erfahrungen, brennende Erziehungsfragen, die besten Flohmärkte und vieles mehr. Ungezwungen bei Kaffee oder Tee ergeben sich Gespräche über vieles, was Eltern bewegt. Wer möchte, kann sich außerdem fachliche Unterstützung oder einen kleinen „Tipp“ in speziellen Erziehungsfragen bei Jennifer Petersson-Larsson holen. Während der Schulferien ist das Elterncafé geschlossen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Erste Hilfe für Führerscheine

Lauenburg (fra). Den nächsten Kurs „Erste Hilfe für Führerscheinebewerber“ hält das Deutsche Rote Kreuz (DRK) am Sonnabend, 21. April, ab 9 Uhr im Katastrophenschutzzentrum Reeperbahn 33 ab. Der Kurs nannte sich früher „Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort“ und ist zur Erlangung des Führerscheins erforderlich und endet um 16.30 Uhr. Die Teilnahme kostet 35 Euro. Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 04153 / 811 45 oder Tel. 04153 / 2733.

Ausflug nach Bad Bevensen

Lauenburg (pl). Die evangelisch-lutherische Kirchengemeinde veranstaltet am Donnerstag, 26. April, einen Seniorenausflug. Das Ziel ist dieses Mal Bad Bevensen. Geplant ist eine Besichtigung des Klosters Medingen und eine Kaffee-einkauf. Der Bus startet um 13 Uhr, die Rückkehr ist gegen 19 Uhr geplant. Die Kosten betragen 25 Euro pro Person. Interessierte melden sich im Kirchenbüro (Telefon 0 41 53/ 23 82) oder bei Pastor Billet (Telefon 0 41 53/23 97) an.

Lauenburgs Retter mit Zertifikat

DLRG Qualitätsnorm bescheinigt optimierte Arbeitsprozesse – Nachweis bisher einmalig

Lauenburg (tja). Wer in Lauenburg bei einem Notfall medizinische Hilfe benötigt, wird jetzt von zertifizierten Rettern versorgt: Der hauptamtliche Rettungsdienst und die Transportkomponente der ehrenamtlichen Schnell-Einsatz-Gruppe (SEG) wurden vom TÜV-Süd nach der neuen ISO 9001 2015 zertifiziert. „Wir sind die erste und einzige Einheit der DLRG in Deutschland, die dieses Zertifikat hat“, freut sich Hans-Dieter Struck, der Vorsitzende des Bezirks Oberelbe. „Ich bin stolz auf die Mannschaft“, so Struck.

„Mit dem Zertifikat schließen wir eine mehrjährige Qualitätsoffensive ab“, berichtet Florian Fischer. Er ist bei der DLRG Qualitätsmanagement-Beauftragter. Fischer: „Wir haben uns dieser Zertifizierung gestellt, weil wir uns klare Strukturen für unsere Abläufe geben wollten. Anfangs war die Skepsis unter den Kollegen durchaus groß, doch als jeder für sich die eigenen Vorteile erkannte, waren alle begeistert dabei.“ Eineinhalb Jahre zogen sich die Vorbereitungen hin – jetzt gilt das Zertifikat drei Jahre und jährlich gibt es interne und externe Überprüfungen. Der Rettungsdienst im Kreis muss demnächst neu ausgeschrieben werden, um den Auftrag zu vergeben. Neben der DLRG ist aktuell vor allem das DRK beteiligt.

In Lauenburg besetzen die Mitarbeiter der DLRG zwei Rettungswagen. Neun Mit-



Jessica Rehbein und Jan-Ole Lendt retten im Auftrag der DLRG in Lauenburg und Umgebung Menschenleben. Jetzt wurde der Rettungsdienst zertifiziert.

Foto: Jann

arbeiter und drei Auszubildende zu Notfallsanitätern sind darauf im Einsatz.

2500 Rettungseinsätze im vergangenen Jahr

„Alle qualitätsrelevanten Prozesse wurden ermittelt, bewertet und Abläufe entwickelt, die Risiken für Patienten oder den Bezirk so weit wie möglich ausschließen. Über 1000 Einzelmaßnahmen wurden so definiert und in einem EDV-System erfasst“, erklärt Fischer. So sind Checklisten für die Fahrzeuge, ein Konzept zur Personalplanung, Listen zur Terminüberwachung, das

Beschwerdemanagement und das Vorschlagswesen entstanden. Struck: „2013 sind wir mit einem Rettungswagen angefangen, uns mit ehemals ehrenamtlichen Rettungsassistenten und Rettungsassistenten im hauptamtlichen Rettungsdienst zu engagieren.“ 2017 waren die Retter 2500 Mal im Einsatz. Fischer: „Dabei geht es immer um das Wohlergehen der Menschen in unserem Versorgungsgebiet. Deshalb wollen wir die bestmögliche Qualität bieten.“

Der Bezirksvorsitzende Struck ist überzeugt, dass „Spitzenleistungen“ erzielt

werden, weil das ganze Team mitzieht. Besonders gewürdigt wurde vom TÜV-Süd das Engagement in der Aus- und Fortbildung. So wurden nicht nur gesetzlich vorgeschriebene Pflichtfortbildungsstunden übererfüllt und Qualifikationen erworben, die für eine so kleine Wache nicht zwingend vorgeschrieben sind – wie beispielsweise ein staatlich geprüfter Desinfektor –, sondern auch die Ausbildungsleistung. Zurzeit gehören drei Auszubildende zum Team, am 1. August fangen zwei weitere an. Für die schulische Ausbildung wurde eine Kooperation mit

dem Lehrinstitut für den Rettungsdienst geschlossen. Um die praktische Ausbildung kümmern sich zwei Praxisanleiter in der Lauenburger Rettungswache. „Die Zertifizierung ist zwar für die Mitwirkung im Rettungsdienst nicht vorgeschrieben, aber nachdem wir uns selbst auf einen nach unserer Auffassung hohen Ausbildungsstand gebracht haben, wollten wir es einfach einmal wissen und haben uns nun auch extern überprüfen lassen“, sagt Struck. Auch in Zukunft wolle man „Leistung auf höchstem Niveau“ bringen.

Hilfsfrist

Allen Bemühungen zum Trotz: Der Rettungsdienst schafft es kreisweit nicht, wie in mindestens 90 Prozent aller Notfalleinsätze gefordert, die Hilfsfrist von zwölf Minuten einzuhalten. 2017 lag der Wert bei nur 86 Prozent.

„Wir sind schlechter geworden und können uns nicht erinnern, wann wir jemals so schlecht waren“, macht Norbert Brackmann (CDU) deutlich. Der Lauenburger Bundestagsabgeordnete leitet den Haupt- und Innenausschuss des Kreistags, der sich um das Thema kümmert. „Es verlagert sich zusehends vom Krankentransport zum Notfall. Dem Aufkommen sind wir aktuell nicht gewachsen und da müssen wir weiter nachsteuern“, so Brackmann.

Aus dem Leben von Janice Harrington



Die charismatische Sängerin Janice Harrington verarbeitet in ihrem neuen Programm „What My Eyes Have Seen“ ihre Lebensgeschichte musikalisch.

Foto: Veranstalter

Lauenburg (er). Wer Janice Harrington ist, muss man in Lauenburg nicht erklären: Zahlreiche Auftritte in der Schifferstadt haben die sympathische Sängerin hier bekannt gemacht. Am Freitag, 20. April, gibt die Soul- und Gospelsängerin auf der Bühne der Heinrich-Osterwold-Halle (Elbstraße 145 a) viel von sich selbst preis. In ihrem Programm „What My Eyes Have Seen“ verarbeitet die heute 75-jährige Sängerin ihre bewegende Lebensgeschichte musikalisch. Begleitet wird sie dabei von Ehemann Werner Gürtler an der Posaune und ihrer Band.

Die Reise beginnt als Kind in der Kirche der Baptisten, mit einem Traum, auf einer Bühne zu stehen und zu singen. Der Traum platzte, als sie als Teenager schwanger wurde. Zur gleichen Zeit entstand die amerikanische Bürgerrechtsbewegung, in der sich Janice für die Rechte der schwarzen Bevölkerung engagierte.

Während des Vietnamkrieges sang sie für die dort stationierten US-Truppen. Danach führte die Karriere sie weiter nach Las Vegas, wo sie unter anderem mit Frank Sinatra und Sammy Davis jr. auftrat. In den 80er-Jahren zog es Janice Harrington nach Europa, erst nach Norwegen und dann nach Deutschland. Die Sängerin lebt heute in der Nähe von Lüneburg mit ihrem Mann, fünf Kindern, 19 Enkeln und acht Urenkeln.

Janice Harrington wird bei ihrem Konzert nicht nur in unterschiedlichen Kostümen auftreten, auch wird sie sich quer durch die Musikstile bewegen. Zwischendurch erzählt sie, meist auf Englisch, Geschichten aus ihrem Leben.

Das Konzert beginnt um 19.30 Uhr. Tickets für 9 Euro gibt es im Reisebüro Oberelbe (Telefon 0 41 53 / 30 61), in der Tourist-Information (Telefon 0 41 53 / 5 90 92 00) sowie online unter lauenburg-tourismus.de.

Konzert Der Frühling schläft nur unterm Feld

Lauenburg (fra). Auch wenn der Sommer mal ausfällt und der Winter sechs Monate dauert: Der Frühling schläft nur unterm Feld. Dazu haben Anna Gwildis, in Leipzig geborene Lyrikerin und Psychotherapeutin, und Julia Schilinski, Hamburger Sängerin und Liedermacherin, einen poetischen Abend voller Lieder, Balladen und Lyrik zusammengestellt. Anna Gwildis, Dichterin, Lyrikerin und Urheberin früherer Songtexte von Stefan Gwildis, liest aus ihrem Gedichtband.

Sie wird musikalisch begleitet von der Sängerin und Liedermacherin Julia Schilinski, von Laurenz Wannenmacher (Klavier) und Johannes Huth (Kontrabass).

100 Jahre Lebenserfahrung

bringen Anna Gwildis und Julia Schilinski zusammen auf – und sie haben sich gegenseitig mit Musik und Texten inspiriert. Daraus entstand eine persönliche, feinfühligere Reise durch die Höhen und Tiefen des Lebens und der Liebe.

Susanne Wendt und Hans-Jürgen Rumpf laden zu einem Abend voller Lieder, Balladen und Lyrik in ihr Altes Kaufmannshaus in Lauenburgs Altstadt, Elbstraße 95, ein. Sie bitten um Anmeldung unter Tel. 0170 / 7272 395 oder per E-Mail an hans-juergen.rumpf@t-online.de. Einlass ist eine Stunde vor Konzertbeginn. Kostenbeitrag: 24 Euro, Schüler, Studenten 12 Euro. Wie immer können die Besucher den Abend bei einem Glas Wein ausklingen lassen.



Feinfühligere Reise durch die Höhen und Tiefen des Lebens: Anna Gwildis & Julia Schilinski kommen ins Kaufmannshaus.

Foto: privat

Döntjes und Musik



Bubi Twesten – das Publikum liebt ihn.

Foto: privat

Lüttau (fra). Die letzten plattdeutschen Abende kamen so gut an beim Publikum, dass sowohl die Zuhörer als auch die Organisatoren Lust auf eine Wiederauflage haben.

Am Donnerstag, 19. April geht es im Gasthof Basedau in Lüttau an der Alten Salzstraße 16 in die nächste Runde. Bubi Twesten und seine Plattsinger werden wieder auf der Bühne stehen und mit allerhand Döntjes und Musik für die richtige Stimmung sorgen.

Als Stargast kommt die plattdeutsche Comedy-Dame Malwine auf vielfachen Wunsch wieder mal nach Lüttau und hat viele neue amüsante Geschichten im Gepäck.

Der plattdeutsche Abend beginnt um 19.30 Uhr, Einlass ist bereits ab 18.30 Uhr. Die Karten kosten 12 Euro und sind im Gasthof Basedau erhältlich unter Tel. 04153-55243 sowie in Lauenburg im Reisebüro Oberelbe, Tel. 04153-3061. Der Vorverkauf sollte dringend genutzt werden.

Schiffe gucken und Spaß haben

Kurs Elbe.Tag Saisonstart: 22. April

Lauenburg (er). Auch in diesem Jahr wird die Saison der Fahrgastschiffe auf der Elbe in Lauenburg und Hohnstorf mit dem Kurs Elbe.Tag eröffnet. Am Sonntag, 22. April, kommen die Schiffe von Hamburg bis Wittenberge, um bei dieser maritimen Veranstaltung dabei zu sein. Das abwechslungsreiche Programm auf beiden Seiten des Flusses mit Live-Musik-Programm, maritimen Märkten und Aktionen rund um das Thema Wasser und Elbe bietet Spaß und Unterhaltung für Groß und Klein. Höhepunkt ist auch in diesem Jahr der gemeinsame Schiffs-korso, den Besucher auf den Schiffen erleben und vom Elbufer beobachten können.

Die offizielle Eröffnung um 11 Uhr ist diesmal auf der Bühne vor dem Hohnstorfer Schiffsanleger vorgesehen. Für

den musikalischen Rahmen sorgen die Artlenburger Shanty-Piraten, Bubi Twesten mit Kinderchor, Lehmann & Kowalski, der Shantychor „Die Kielschweine“, die Band „Albers Ahoi“ und die Lüneburger Schrotttrommler.

Auch in der Lauenburger Altstadt erwartet die Gäste ein abwechslungsreiches Programm mit Kunsthandwerkermesse, einer Waffenschau der Lüneburger Stadtwache, Führungen im Elbschiffahrtsmuseum, in der Hitzler-Werft und durch die historischen Gassen der Altstadt. Auch die kleinen Besucher kommen auf ihre Kosten mit Piraten-Lager und einem Kinderatelier. Kleine Forscher können das Elbwasser untersuchen. An einer anderen Station werden Schiffe gebastelt. Um nichts zu verpassen, gibt es einen Schiffs-



Der Kurs Elbe. Tag ist ein Projekt im Rahmen des Kooperationsprojekts „Kurs Elbe. Hamburg bis Wittenberge“.

Foto: Jann

pendelverkehr zwischen Lauenburg und Hohnstorf.

Der Höhepunkt um 15 Uhr wird wieder der große Schiffs-korso sein. Ein besonderer Hingucker: Das 100 Meter lan-

ge und acht Meter breite Flusskreuzfahrtschiff „Junker Jörg“ aus Wittenberg, welches erstmals den Korso begleiten wird. Weitere Schiffe, unter ihnen das Salonschiff „Auro-

ra“, die „Lüneburger Heide“, der „Herzog von Lauenburg“ und natürlich der Lauenburger Raddampfer „Kaiser Wilhelm“ werden beim Korso wieder dabei sein.

Alfred Nobel setzte Impulse

Lauenburg (kl). Landwirtschaft und Dienstleistungsbetriebe haben die Wirtschaftsgeschichte des Kreises Herzogtum Lauenburg bis ins 20. Jahrhundert hinein geprägt. Erst im 19. Jahrhundert hielt die Industrie Einzug. Einen wichtigen Anstoß dazu lieferte Alfred Nobel 1865 mit der Errichtung seiner Sprengstofffabrik auf dem Krümmel bei Geesthacht. Um sie geht es am Donnerstag, 19. April, in einem Vortrag, den Professor Eckart Opitz im Elbschiffahrtsmuseum hält. In seinem Vortrag wird der Historiker und Literaturwissenschaftler die Anfänge der Dynamitfabrikation schildern. Vor allem geht es dabei um die Impulse, die Nobel mit seiner Fabrik für die wirtschaftliche, politische und soziale Entwicklung des Kreises ausgelöst hat. Beginn ist um 19.30 Uhr im Elbschiffahrtsmuseum, Elbstraße 59. Der Eintritt ist frei.

„Pianist aus den Trümmern“ musiziert gegen Verzweiflung und Tod

Konzertabend mit syrischem Pianisten Aeham Ahmad

Lauenburg (er). Ein junger Mann sitzt zwischen zerstörten Häusern an einem Klavier und singt: Dieses Bild aus Syrien ging 2014 um die Welt. Es zeigt Aeham Ahmad, den „Pianisten aus den Trümmern“. Das Klavier ist völlig verstimmt, die Kulisse gespenstisch: Schwarz verkolte Häuser, deren Fronten bei einem Bombenangriff weggerissen wurden.

Der junge Pianist gibt europaweit Konzerte

Straßenkämpfe, Hunger, Verzweiflung, Tod – all das hat Aeham Ahmad erlebt. Der Syrer ist südlich von Damaskus im palästinensischen Flüchtlingslager Jarmuk geboren und aufgewachsen. Der täglichen sinnlosen Gewalt im Bürgerkriegsland Syrien hat Ahmad etwas entgegengesetzt – seine Musik. Inmitten der Trümmerlandschaft hat der Pianist sein Klavier auf die Straße geschoben und gespielt und gesungen, am liebsten mit Kindern. Bis Kämpfer der IS sein Musikinstrument verbrannten. Der 25-Jährige flüchtete nach

Deutschland, lebt heute mit seiner Familie in Wiesbaden. Inzwischen gibt Aeham Ahmad europaweit Konzerte.

Auftritt in der Heinrich-Osterwold-Halle

Am Sonnabend, 5. Mai, wird er in Lauenburg auftreten. Es ist ein besonderes Projekt der Konzertreihe „Da capo talento“. Zwischen Konzerten in Genf und Italien kommt er ohne seine Wiesbadener Konzertagentur in die Schifferstadt.

„Wir freuen uns auf das gegenseitige Kennenlernen. Die Freude wird uns aber nicht darüber hinwegtäuschen, dass sich die Lage in Syrien weiter verschlimmert“, sagt Bernhard Sdun, Initiator der Veranstaltungsreihe. Wie schon in Syrien, wird Aeham Ahmad auch in Lauenburg mit Kindern singen. Der Chor der Weingartenschule steht mit dem Pianisten im ersten Teil der Konzerte auf der Bühne. „Dieser Teil ist sehr geeignet für Familien mit Kindern“, empfiehlt Bernhard Sdun.

Nach der Pause trifft Aeham Ahmad auf Benjamin Weidekamp. Dem Improvisationsmusiker aus Berlin ist Lauenburg bereits gut bekannt. Vor sechs Jahren war Weidekamp Stipendiat für Komposition des Künstlerhauses. Seine Musik besticht durch Groove, Humor, bedingungsloser Spielfreude und Spaß an Improvisation.

Szenen aus „Und die Vögel werden singen“

Es dürfte spannend werden, wie die beiden so unterschiedlichen Musiker ihr Spiel auf die Bühne bringen. Zwischendurch werden Szenen aus dem Buch „Und die Vögel werden singen“ gelesen, in dem Aeham Ahmad von seinem Leben in Syrien erzählt. Weitere Informationen gibt es auf der Seite aeham-ahmad.com.

Das Konzert beginnt um 19 Uhr in der Heinrich-Osterwold-Halle, Elbstraße 145 a. Platzreservierungen sind möglich unter Tel. 04139/695943. Eintritt kann nach eigenem Ermessen bezahlt werden.

Der Norden von oben betrachtet

Lauenburg (er). Norddeutsche Landschaften haben einen besonderen Reiz. Naturfotograf Christian Kaiser zeigt in Lauenburg seine Ausstellungen von Luftaufnahmen: „Norddeutsche Landschaften – das Watt“. Der gebürtige Hambur-

ger fühlt sich der norddeutschen Landschaft eng verbunden. Ob beim Segeln, Paddeln oder Schwimmen, auf und in Elbe, Seen, Ost- und Nordsee – immer versucht er, seine Verbindung zu den Gewässern und der Landschaft zu intensi-

vieren und in Bilder umzusetzen. Beruflich ist er für viele Magazine und Zeitungen auf der ganzen Erde als Fotograf unterwegs. Die Ausstellung im Elbschiffahrtsmuseum, Elbstraße 59, ist noch bis zum 18. Mai zu sehen.



Der syrisch-palästinensische Pianist Aeham Ahmad spielt in Yarmouk, einem Flüchtlingslager in Damaskus.

Foto: Niraz Saied

ROLLER.de

SONNTAGS-VERKAUF

22. April • 12-17 Uhr

0%

Duft Diffuser
ca. 100 ml,
diverse Düfte,
0636 1000

50%

20%

auf alle Möbel,
Matratzen und Lattenroste

ROLLER Wentorf | Auf dem Ralande 20 | 21465 Wentorf

ROLLER GmbH & Co. KG | Willy-Brandt-Allee 72 | D-45891 Gelsenkirchen | www.roller.de

1) Laufzeit 6-12 Monatsraten mit 0% effektivem Jahreszins auf alle Möbel. Schon ab 100,- € Kauf. Mindestrate 9,- €. Vermittlung erfolgt nur in unseren Filialen ausschließlich für die BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Schwanthalerstr. 31, 80336 München, www.bnpparibas.de

2) Auf alle freigeplanten Küchen. Die Aktion ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. 3) Diese Aktion gilt nur am verkaufsoffenen Sonntag 22. April 2018 im ROLLER-Markt Wentorf. Ausgenommen sind frei geplante Küchen, gibt's doch gar nicht-Artikel/Dauerniedrigpreisartikel, Werbeartikel der laufenden Woche und bereits reduzierte Ware. Nicht kombinierbar mit sonstigen Rabatten.



VOM SCHURKEN BIS ZUM BERGRETTER – Schauspieler Till Demtrøder nimmt man jede Rolle ab. Hier mimt er für unseren Fotografen einen waschechten Vierländer. Wir finden: Er macht seine Sache wirklich prima! „Ich liebe einfach die Deiche, die Fachwerkhäuser und all das“, hat der 50-Jährige uns verraten. Beim Fotoshooting für unser Magazin „Unser Land zwischen Bille und Elbe“ war der Fernsehstar also ganz in seinem Element. Viele Orte, wie beispielsweise das Zollenspieker Fährhaus, kennt er auch von Drehs für das Fernsehen. Auf der Dove- und Gose-Elbe ist er oft privat mit dem Kanu unterwegs. Unser Land? Till Demtrøder gefällt's und er gerät in der aktuellen Ausgabe unseres Magazins regelrecht ins Schwärmen.

Foto: Neff



AUF 130 SEITEN präsentiert sich unsere Region zwischen Bille und Elbe von ihrer schönsten Seite. Wer seine Heimat einmal aus einem anderen Blickwinkel erleben und neue Facetten entdecken möchte, lernt viele interessante Menschen kennen und bekommt zahlreiche Anregungen. Eine davon: mit unserem Titelmodell Svenja Furken und ihren Ziegen wandern gehen.

Dieses Magazin ist pure Lust auf Land

Unser Land zwischen Bille und Elbe zeigt auf 130 Seiten, wie abwechslungsreich und liebenswert die Region ist

Von
Susanne Holz

An Oliver und Tanja Treichel zieht die Heimat quasi im Schnecken-tempo vorbei. Schmucke Fachwerkhäuser, kleine Lämmer, sattgrüne Wiesen – all das können die beiden in aller Seelenruhe betrachten. Sie sind Treckerfans und stolze Besitzer eines IFA Pionier – ein moosgrüner Schlepper von 1951. Mit 20 Stundenkilometern geht es durch die Lande, ein Tempo, das viele Mitglieder des 1. Traktoren-Oldtimer-Clubs-Hamburg (TOCH) nur allzugut kennen. Bei allen geht es in Sachen PS etwas gemütlicher zu. Wer mehr über die Tre-

ckerfreunde und ihr außergewöhnliches Hobby erfahren möchte, hat dazu in der aktuellen Ausgabe unseres Magazins „Unser Land zwischen Bille und Elbe“ Gelegenheit. Auf 130 Seiten präsentieren wir Land und Leute und haben dabei oft die Perspektive gewechselt. Wir sind Ballon gefahren, auf der Gose-Elbe gepaddelt, auf dem Jakobsweg und mit Ziegen gewandert und haben mit einem Anfänger im Motorboot das Abenteuer Tatenberger Schleuse erlebt.

Wir haben das Tempo gedrosselt, an Rosen geschnuppert, Kräuter am Wegesrand genascht, das Land mit allen Sinnen erfahren, waren ganz im Hier und Jetzt. Nur einmal

sind wir auf Zeitreise gegangen. Im Geopark Nordisches Steinreich hielten wir das in Händen, was die letzte Eiszeit vor 12 000 Jahren hier abgeladen hat. Nirgendwo sonst ist die Bandbreite an Gesteinsarten und Funden aus verschiedenen Erdzeitaltern so groß wie dort.

Die nächste Überraschung: In vielen Feldsteinkirchen aus der Region stecken Millionen Jahre Geschichte. Allein das Taufbecken in der Marienkirche Büchen-Dorf besteht aus gotländischem Kalkstein und ist reich an Fossilien, die stolze 430 Millionen Jahre alt sind. Wir haben bei den Recherchen viel dazugelernt.

Selbst wenn sich ganz

plötzlich die entfernte Verwandtschaft anmeldete, würde uns das nicht aus der Ruhe bringen. Schließlich haben uns die Landfrauen gezeigt, wie man souverän und auf die Schnelle vier Kuchen und süße Snacks zubereitet.

Jetzt haben auch Sie Appetit bekommen? Nicht nur auf Apfel-Keks-Schnitte und Himbeertorte, sondern auf die Region an sich?

Dann freuen Sie sich auf „Unser Land zwischen Bille und Elbe“, das jetzt für 6 Euro im Zeitschriftenhandel, in vielen Buchläden, Touristenbüros und an Sonderverkaufsstellen zu erwerben ist.

Wir wünschen Ihnen ganz viel Spaß beim Lesen!



Ein Leben ohne Kanus? Das kann sich die Chef-in des Familienunternehmens „paddel meier“ nur schwer vorstellen. Marion Meier weiß, wie es sich anfühlt, wenn man im Kanu die Gose-Elbe entlang paddelt und über Kilometer nichts als Ruhe und das Plätschern des Wassers hört – Meditation pur! Das wunderbare Gefühl der Freiheit hat auch Redakteurin Wiebke Schwirten überzeugt. Die passionierte Seglerin ist jetzt auch ein Kanufan geworden.

Foto: Schwirten

Schauspieler Till Demtrøder ist ein Mann mit vielen Facetten, und Ballonfahrer Franz Taucher liebt es abgehoben. Sobald er in die Nähe seines Ballons kommt, gibt es kein Halten mehr. Mit ihm sind wir über die Region geflogen und haben unsere Heimat mal aus einer anderen Perspektive erlebt. Die Fernsicht war spektakulär, die Landung holperig, der Flug insgesamt einfach: wunderbar! Bodenständiger waren wir auf dem Jakobsweg unterwegs. Denn der führt nicht nur nach Santiago de Compostela, sondern auch durch das Herzogtum Lauenburg. Wir finden: Loslaufen lohnt sich! Beeindruckt waren wir auch von Mölln, Ratzeburg, Lüneburg und Lübeck. Die kleinen Perlen am Rande Hamburgs haben es verdient, besucht zu werden. Ein Ausflug in den Geopark Nordisches Steinreich lohnt sich ebenfalls. Dort trifft man auf Zeugen der letzten Eiszeit. Und Kleingärtnerin Ute Schönrock? Die hat ganz viel Herz!



CAMPEN MACHT GLÜCKLICH. Dafür sind Waltraud und Günter Bernd der beste Beweis. Die beiden sind Camper der ersten Stunde in der Freizeitwelt Güster und haben schon vor 47 Jahren erkannt, wie vortrefflich man dort entspannen kann. Nur 50 Kilometer von Hamburg entfernt, empfiehlt sich der Platz am Prüfsee als kleines Paradies. Für uns haben sie die Tür ihres Wohnwagens geöffnet und uns mit dem Blick von ihrer Terrasse beeindruckt. Peter Kreinbring (46) hat es vor Jahren gleich so gut gefallen, dass er und seine Frau ihre Wohnung in Hamburg aufgegeben haben, um das ganze Jahr über in Güster zu leben. Auf 30 Quadratmetern haben es sich die beiden dort nun gemütlich gemacht. Vom großzügigen Garten aus blicken sie auf den Elbe-Lübeck-Kanal. Zauberhaft! Auf seinen Segeltouren geht der Hamburger Henning Wellner im Hafen der Freizeitwelt mit einem urigen Fischkutter vor Anker. Im Restaurant Seepavillon trifft er dann auf alle anderen, für die die Freizeitwelt im Kreis Herzogtum Lauenburg der schönste Platz der Welt ist. Aber lesen Sie selbst.

Foto: Neff

NEU IM KINO

Pariser Powerfrau mit Auftrag im Baskenland

Eigentlich soll die smarte Pariser Geschäftsfrau Sybille bloß einen kleinen Eisenwarenhandel für eine große Supermarktkette aufkaufen. Dummerweise liegt der Laden direkt im Baskenland und die Einheimischen dort sind für ihre Sturheit bekannt. Der Neffe des Inhabers ist strikt gegen den Verkauf. Erst als Sybille und Ramuntxo beim berühmten-berühmten baskischen Likör sitzen, scheint das Eis zu brechen. Das ruft allerdings Ramuntxo eifersüchtige Ex-Verlobte und ETA-Aktivistin auf den Plan. Wie das endet, zeigt die temporeiche Komödie **Die Pariserin**.

Foto: X-Verleih



KINOS

Kino Grimm, Schwarzenbek - Telefon 0 41 51 / 35 09
www.kino-grimm.de oder www.kino-schwarzenbek.de
Kinoprogramm vom 19.04.-25.04.18

READY PLAYER ONE (3D) Tägl. 20.00 Uhr FSK 12	EARLY MAN - STEINZEIT BEREIT Vorpremiere am Sonntag den 22.04. um 15.00 Uhr FSK 0
READY PLAYER ONE (2D) Tägl. 16.30 Uhr, So. den 22.04 nicht FSK 12	JIM KNOPF UND LUKAS DER LOKOMOTIVFÜHRER Tägl. 16.30 und 20.00 Uhr, Sa. und So. nur 15.00, 17.30 und 20.00 Uhr FSK 0
DIE VERLEGERIN Tägl. 20.00 Uhr FSK 6	

MONTAG UND DIENSTAG KINOTAG - ERMÄSSIGTER EINTRITT!

Das Programm des BERGEDORFER HANSA-FILMSTUDIOS:
Alle Holstenstraße 17/19, 21031 Hamburg, www.bergedorf-kino.de
Reservierungs-Hotline: 0900 100 13 89 (€ 0,49/min aus dem Festnetz, Mobil abweichend)
Automatische Programmansage: 040 / 724 83 35

ab DO. 19.04. bis MI. 25.04. tgl. 15.00 (außer SO) SA + SO. auch 10.00 + 12.30 „DIE DIENE MAJA 2 - DIE HONNSPIELE“ 2. Woche	SONNTAG, den 22.04.2018 15.00 Vorpremiere „EARLY MAN“	ab DO. 19.04. bis MI. 25.04. tgl. 17.15 + 20.00 FR. + SA. auch 22.45 „READY PLAYER ONE“ IN 3D 3. Woche
ab DO. 19.04. bis MI. 25.04. tgl. 15.00 + 17.30 SA. + SO. auch 10.00 + 12.30 „JIM KNOPF UND LUKAS DER LOKOMOTIVFÜHRER“ 4. Woche	ab DO. 19.04. bis MI. 22.04. tgl. 20.00 - DER FILMTIPP DER WOCHE „DAS SCHWEIGENDE KLASSENZIMMER“ 8. Woche	FR. + SA. nur 22.30 „RED SPARROW“
ab DO. 19.04. bis MI. 25.04. tgl. 15.00 + 17.30 SA. + SO. auch 10.00 + 12.30 „Peter Hase“ 5. Woche	ab DO. 19.04. bis MI. 25.04. tgl. 20.00 FR. + SA. auch 22.30 „DIE SCH'TIS IN PARIS“ 2. Woche	

DIGITALE FILM- + TON-TECHNIK + 3D DOLBY 7.1 SOUNDSYSTEM; KLIMAAANLAGE
PROGRAMMÄNDERUNG VORBEHALTEN • DIENSTAG - KINOTAG

Kino Theater

PROGRAMM VOM 19.04. - 25.04.18

	DO	FR	SA	SO	MO	DI	MI
NEU: 3 TAGE IN QUIBERON FSK 0 Drama/Biografie 116 Min. D/AUT/F 2018 mit Marie Bäumer, Birgit Minichmayr, Robert Gwisdek	17:30 20:30	17:00 19:30	16:45 20:30	17:15 19:30	17:30 20:30	17:30 20:30	17:30 20:30
DIE SCH'TIS IN PARIS - EINE FAMILIE AUF ABWEGEN FSK 0 Komödie 107 Min. F 2018 mit Dany Boon, Laurence Arné, François Berland			20:00		19:30		
READY PLAYER ONE FSK 12 Sci-Fi/Abenteuer/Action 141 Min. USA 2018 mit Tye Sheridan, Olivia Cooke, Ben Mendelsohn	20:00	20:30	19:30	20:30	20:00	20:00	20:00
DAS SCHWEIGENDE KLASSENZIMMER FSK 12 Drama 111 Min. D 2018 mit Leonard Scheicher, Tom Gramenz, Lena Klenke	19:30			14:30			
DIE VERLEGERIN FSK 6 Drama/Thriller 117 Min. USA 2017 mit Meryl Streep, Tom Hanks, Sarah Paulson			14:00		20:00		19:30
JIM KNOPF UND LUKAS DER LOKOMOTIVFÜHRER FSK 0 Abenteuer/Familie 110 Min. D 2018 mit Solomon Gordon, Henning Baum, Annette Frier	17:00	16:30	16:15	16:45	17:00	17:00	17:00
PETER HASE FSK 0 Familie/Abenteuer 95 Min. USA 2018 mit Christoph Maria Herbst, Jessica Schwarz, Heike Makatsch	16:30		13:00	13:30	16:30	16:30	16:30
Filmkiste e.V.: DU NEBEN MIR FSK 6 Romanze/Drama 96 Min. USA 2017							19:30

A-CAPPELLA-COMEDY
LateLu
"MUSS DAS SEIN?"
am 20.04. um 20:00 Uhr

NVBG
"ANNA, DAT GOLDSTÜCK"
am 21.04. & 22.04.
um 17:00 Uhr

FILMPREMIERE
"AVENGERS 3: INFINITY WAR"
am 26.04. um 00:01 Uhr

Schillerstraße 33 • 21502 Geesthacht • Tickets: 0 41 52 / 7 79 79
Kino- und Theaterkarten online unter: www.kts-geesthacht.de

KINO BOIZENBURG
Kino + Kultur + Cafe

Donnerstag 12. bis Mittwoch 18. April 2018

tägl. 17:15 in 2D + 20:00 Uhr in 3D USA 2018, 140 min, ab 12	READY PLAYER ONE	Mit "Ready Player One" hat Regisseur Steven Spielberg einen Stoff aus den 80er Jahren verfilmt, der bei Nerds Kultstatus hat.
tägl. 20:40 Uhr, Nicht So! BRD 2018 94 min, ab 0 J.	DIE GRÜNE LÜGE	Der Dokumentarfilm "Die grüne Lüge" deckt die Umweltsünden der Industrie auf, die ihre Produkte als nachhaltig, fair, natürlich angepriesen.
tägl. 18:40 Uhr, Nicht So! USA 2018, 115 min, ab 12 J.	Florida Project	Herausragendes Sozialdrama um ein sechsjähriges Mädchen, das gemeinsam mit seiner Mutter in einem Motel im Sommerstaat Florida lebt.
tägl. 15:00 Uhr USA 2018, 94 min, ab 0 J.	unsere erde 2	Atemberaubende BBC-Naturdokus, die dem Lauf der Sonne einmal um die Erde folgt und dabei bewegende Tieraufnahmen zeigt.
tägl. 15:00 + 16:45 Uhr BRD 2018, 110 min, ab 0 J.	Jim Knopf & Lukas	Verfilmung des gleichnamigen Kinderbuch-Bestsellers von Michael Ende, Präzision. Besonders wertvoll!

live Samstag 14.4. 20:30 Uhr
12,-/7,- EUR

FRÜHLINGS-SONATE
Klassisches Konzert im Kino
Anastasia Büchner (Geige) und Eva Petrishcheva (Piano)

Preise: 7,50 € Kinder (bis 11 J. + bis 19 Uhr) 5,- € + Dienstag (Kinotag) 6,-/4,00 €
Aufschläge Überlänge: 1€ / 3D: 2,00 € • Programmänderungen vorbehalten!
Sonderveranstaltungen und Saalvermietung auf Anfrage.

www.kino-boizenburg.de
Kino Boizenburg • Reichenstraße 19 • 21258 Boizenburg • Tel. 038847-37847

LESERREISE

Unterwegs mit dem Vatikan-Insider

Diese bz-Leserreise führt Sie vom 4. bis 8. November 2018 nach Rom. Erleben Sie faszinierende Einblicke in den Vatikan und lernen Sie die Sehenswürdigkeiten des kleinsten Staates der Welt kennen. Dabei begleitet Sie der Vatikan-Insider Andreas Englisch.

Er gilt als der bekannteste deutsche Vatikan-Korrespondent. Seine Bestseller über die Päpste und den Vatikan wurden in 14 Sprachen übersetzt und verkauft sich über 600 000 Mal. Die Werke von Englisch wurden mehrfach verfilmt und er ist

ein gefragter Gesprächspartner in Talkshows.

Zusammen mit Andreas Englisch erkunden Sie das volkstümliche Viertel Trastevere und nehmen an einer Käseverkostung teil. Auf einem Stadtrundgang führt Sie Ihr prominenter Reisebegleiter zu den schönsten Brunnen und Plätzen. Natürlich wandeln Sie auch durch den Vatikan, inklusive einer Abendführung durch die dortigen Museen, zu der Sie Andreas Englisch außerhalb der regulären Öffnungszeiten mitnimmt. Weitere Highlights sind die Teilnahme an

der Generalaudienz auf dem Petersplatz, die „Scarpinata Romana“, ein Spaziergang durch die ewige Stadt, der Sie unter anderem zum Pantheon führt, sowie ein Abendessen, ein Mittagslunch und ein Abschiedsumtrunk mit Andreas Englisch. Die Reise kostet ab 1500 Euro p.P. im Doppelzimmer.

Nähere Informationen und Buchungen bei Nicole Wenusch, Reisebüro Rauther, bz-Leserreisen, Sachsentor 3, Bergedorf, Tel. 040/724 16 146. Weitere Reisetipps finden Sie im Internet auf: bergedorf-zeitung.de



Andreas Englisch zeigt Papst Franziskus eines seiner Bücher. Die Teilnehmer dieser Reise erhalten ein signiertes Exemplar von „Franziskus - Ein Lebensbild“.

Foto: -ae-

Bergedorfer Zeitung **LESER REISEN**
Lauenburgische Landeszeitung

www.bergedorf-zeitung.de



NUR NOCH WENIGE KABINEN VERFÜGBAR

11. BIS 21. JULI 2019
HURTIGRUTEN IM SOMMER
mit MS Roald Amundsen

- IHRE REISEROUTE**
- ⊖ Hamburg
 - ⊖ Seetog
 - ⊖ Bergen
 - ⊖ Geiranger / Ålesund
 - ⊖ Trondheim
 - ⊖ Bodø / Reine
 - ⊖ Svolvær
 - ⊖ Hammerfest
 - ⊖ Kirkenes
 - ⊖ Honningsvåg
 - ⊖ Tromsø

Das neue Hybridschiff MS Roald Amundsen

Begleiten Sie uns auf eine Abenteuerreise zu den Höhepunkten der klassischen Postschiffroute – bis in die arktische Hauptstadt Tromsø. Seien Sie dabei und genießen Sie eine fantastische Aussicht auf die imposante Landschaft mit ihren beeindruckenden Bergen, Fjorden und idyllischen Inseln. Reisen Sie mit dem neuesten Schiff der Hurtigruten Flotte – dem ersten Hybrid-Expeditionsschiff MS Roald Amundsen. Durch die modernste Hybrid-Technologie trägt dieses Schiff einen großen Teil zum nachhaltigen Reisen bei. Auch mit den Möglichkeiten an Bord wird Sie die MS Roald Amundsen in ihren Bann ziehen. Ein traumhafter Wellnessbereich sowie der neue Infinity-Pool an Bord sorgen für ausgiebige Entspannung nach aufregenden Ausflügen. Dieter Sacks, der schon mehrmals unsere Gruppen auf den Hurtigruten begleitet hat, wird voraussichtlich unsere Gäste betreuen und in mehreren Häfen die beliebten bz-Spaziergänge anbieten.

ab **€ 3.625,-** pro Person in einer Außenkabine ohne Balkon

Wir empfehlen den Abschluss einer Reiseversicherung!
Die Reise ist nur bis zum 03. Mai 2018 buchbar (vorbehaltliche Verfügbarkeit)

LESER REISE +

EINGESCHLOSSENE LEISTUNGEN:

- + Abholung von zu Hause im Zustellgebiet der Bergedorfer Zeitung
- + Transfer zum Hafen Hamburg und vom Flughafen Hamburg-Fuhlsbüttel zurück
- + Linienflug von Tromsø nach Hamburg
- + Kreuzfahrt in der gebuchten Kabinenkategorie inkl. Vollpension an Bord
- + Tee, Kaffee und Trinkwasser in Karaffen zu den Mahlzeiten
- + Erfahrenes, deutsch/englischsprachiges Expeditionsteam, das auch Vorträge hält und Anlandungen und Aktivitäten begleitet
- + Wind- und wasserfeste Jacke
- + Bordreiseleitung
- + bz-Reisebegleitung voraussichtlich Dieter Sacks

Die ausführliche Reisebeschreibung erhalten Sie in unseren Büros: **FIRST REISEBÜRO** REISEBÜRO RAUTHER GMBH

Mehr Reisen: www.bergedorf-zeitung.de/leserreisen

21029 Hamburg-Bergedorf • Sachsentor 3 • Tel.: 040/7241 61-46
21502 Geesthacht • Bergedorfer Straße 47 • Tel.: 04152/84 53-10

ANZEIGEN-SONDERVERÖFFENTLICHUNGEN

FÜR IHRE PLANUNG

Sonderthema:	Erscheint in:	Am:
GASTRO TIPP Anzeigenschluss Di., 24. April	Bergedorfer Zeitung/Lauenburgische Landeszeitung Bille Wochenblatt ECHO (Geesthacht, Schwarzenbek, Lauenburg)	Sa., 28. April Mi., 02. Mai Mi., 02. Mai
VERKAUFSOFF. SONNTAG SCHWARZENBEK Anzeigenschluss Mi., 25. April	ECHO (Geesthacht, Schwarzenbek, Lauenburg)	Mi., 02. Mai
BAUEN/WOHNEN/EINRICHTEN Anzeigenschluss Di., 08. Mai	Bergedorfer Zeitung/Lauenburgische Landeszeitung Bille Wochenblatt ECHO (Geesthacht, Schwarzenbek, Lauenburg)	Sa., 12. Mai Mi., 16. Mai Mi., 16. Mai
FUSSBALL-WM -SONDERHEFT- Anzeigenschluss Mi., 09. Mai	Bergedorfer Zeitung /Lauenburgische Landeszeitung	Sa., 09. Juni
MARKTSONNTAG GEESTHACHT Anzeigenschluss Mi., 16. Mai	Bergedorfer Zeitung/Lauenburgische Landeszeitung Bille Wochenblatt ECHO (Geesthacht, Schwarzenbek, Lauenburg)	Sa., 26. Mai Mi., 23. Mai Mi., 23. Mai
SHOPPINGVIELFALT BERGEDORF Anzeigenschluss Fr., 01. Juni	Bille Wochenblatt Echo (Geesthacht, Schwarzenbek, Lauenburg)	Mi., 13. Juni Mi., 13. Juni
VIERLÄNDER ERDBEERFEST Anzeigenschluss Fr., 01. Juni	Bergedorfer Zeitung /Lauenburgische Landeszeitung Bille Wochenblatt	Sa., 09. Juni Mi., 13. Juni
BAUEN/WOHNEN/EINRICHTEN Anzeigenschluss Di., 05. Juni	Bergedorfer Zeitung /Lauenburgische Landeszeitung Bille Wochenblatt ECHO (Geesthacht, Schwarzenbek, Lauenburg)	Sa., 09. Juni Mi., 13. Juni Mi., 13. Juni
VERKAUFSOFF. SONNTAG SCHWARZENBEK Anzeigenschluss Mi., 20. Juni	ECHO (Geesthacht, Schwarzenbek, Lauenburg)	Mi., 27. Juni

ALLE SONDERTHEMEN: www.bergedorfer-zeitung.de/sonderthemen

Sie möchten buchen oder haben Fragen?
Wir beraten Sie gern: 040 / 7 25 66 - 254



www.bergedorfer-zeitung.de

VERSCHIEDENES

Entrümpel. + Umzüge
Gewerbe, Haus, Whg., Keller, Dach, Gar, Räumg. aller Art Wertanrech. Umzug z. Festpreis kostentl. Besicht. HH u. Umgebung. Fa. Avanti 040/88938042 oder 0176/80532541

Hole Metallschrott ab, Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen. ☎ 0174 / 160 15 78

Wir kaufen den Nachlass von Oma oder Opa. Fa. Basic. ☎ 0172-99 42 234.

Entrümpel. & Umzüge
Festpr.garantie, Haus, Whg, Keller, Dach, Räumg. aller Art, kostentl. Besichtig, auch am Wochenende, HH und Umgebung. FA Picobello 040/38635083, 0176/90277929

Gart.arb. rund ums Haus mit Abf. z. Festpr. 0174/5824075 + 7123672

Metallschrottabholung, Haushaltsaufl., Entrümp. ☎ 0174/1601578.

Gartenarb. - Frühjahrsputz mit Abfuhr, Steinreing. Festpr. 64538332

Entrümp., Abbruch

Haus, Whg., Dach, Keller, Garage, Gewerbe, besenreine Räumung, Demontage. Kostenlose Besichtigung. Fa. Tip Top ☎ 040/22887458 oder 0176/62005808

Kleintransporte und Umzüge, gut & preiswert, ☎ 040-693 79 45

Baumfällung/ -schnitt, Kletter-/Bühne, Angebote 0177/6472223

PC-Service, Telefon, TV, SAT, seriös, günstig, von priv. 0171/4763542

SAT-Fernsehen, Install. ab 100 € & Rep. günstig v.priv., 0171/4763542

PC-Hilfe, Internet, Tablet. ☎ 5381468

Entrümpelung ab 50€ ☎ 87600444

Laptop/PC defekt? 0171/4763542

Handy einstellen? 0171/4763542

Frisörin ko. ins Haus. 015255919471

Hilfe am PC, ab 30 €. ☎ 2506694

TV-Sender verstellt? 0171/4763542

Hole kostenlos Altmittel: 38668426

Gartenarbeiten sof. ☎ 87600444

Pflasterarbeiten sof. ☎ 87600444

Blitzumzug + Entr. 01577/4033970

"Herzblatt" weibl.64J., unternehmungslustig, sucht ihn v.64 bis 69, ab 1,75 m für alle Jahreszeiten.Nur Mut! Chiffre 117172

Haushaltsauflösung

Entrümpelung, Umzüge, Wertanrechng, Besenrein, kostentl. Besichtig. Fa. KU 040/822 45 775

Umzüge 53 05 05 05

Räumungen mit Wertanrechnung, Möbellager, malen & tapezieren, Senioren ARGE, privat & Gewerbe

Übernahme Gartenarbeiten von A-Z, pflastern, Holz- und Maurerarbeiten zum Stundenlohn von 13,-€ oder Festpreis. ☎ 0176/77596450

★ Entrümpelung ★

preiswert, sauber, schnell! Mit Wertanrechnung. 0152/2331 2053

Gartenarbeit. Hecken-/Strauchschn. G-/Terrassenreinigung, m. Abfuhr, Festpr. 71001991, 0151/72825435

Haushaltsauflösung Fa. Engel, kl. Preise, Wertanrechnung, kostentl. Besichtigung. ☎ 0176/288 10 912

Alle Gartenarbeiten, Frühjahrsputz, Festpreis m. Abfuhr. 040/668 3825

Lifta Treppenlift günstig, mit Einbau. ☎ 04630/93095

FÜR ALLE WEGGEFÄHRTEN.

Familienanzeigen in unseren Titeln.
Gewusst wo.



KFZ UND ZUBEHÖR



KFZ-VERKAUF ALLGEMEIN

AA-Peter kauft alle
PKW-LKW-Busse, €1,- b. €10.000,- heil, Unfall, m./oh. TÜV, Defekte aller Art, Abholung Mo.-Sa.+So. in u. um HH, 8-22h. ☎ 79 00 48 18

Sommerreifen und Allwetterreifen
kauft man gut bei

HEIBING

21502 Geesthacht · Tel. 04152- 7 72 73
www.heibing.de

Privatsammler sucht! Oldtimer/Youngtimer, Mercedes, Porsche, Opel. ☎ 01 76 22 17 65 25 o. 05137-9091290

Höchstpreise für alle Fahrzeuge! Alle PKW/LKW, auch TÜV-fällig oder mit Schaden. ☎ 040 / 67 50 30 52

Kiesow-auto.de

An/Verkauf/Entsorg. 7892134

Mercedes jed. Art ges. ☎ 2095 1836

WOHNWAGEN

Wohnwagen Tabbert Comtesse 680, Bj. 96 m. festem Vorzelt, vollisoliert, Umluftzfg., div. Zubeh., m. Platzübernahme a. d. Elbe, Platz bez. bis 10/18, inkl. EBK, VB 6.900€. ☎ (01 73) 4 30 23 11

über 200 Wohnmobile
Wohnmobil-Galerie
Tel.: 04893 / 37 33-3
www.gebrauchteWohnmobile.de
www.Ankauf-Wohnmobile.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen. 03944-361 60 www.wm-aw.de Fa.

Suche dringend Wohnwagen oder Wohnmobil. ☎ 0171/37 43 474

MOTORRÄDER

Roller + Mofa a. def. kauft 30719043



BERGEDORFER AUTOMOBILFACHHÄNDLER

NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN:
Beratung | Service | Verkauf



HARKE
HONDA Automobile und Motorräder
Gebrauchtwagen | Service | alle Marken

Auto Harke GmbH | www.honda-harke.de
in Bergedorf
Randersweide 59 - 63 | (040) 735 935 -0
in Bardowick
Hamburger Landstr. 50 | (04131) 92 506 - 0

Radwechsel nur mit Drehmoment-Schlüssel

Die Gewissheit, stets mit der optimalen Bereifung zu fahren, bedingt zweimal jährlich einen Radwechsel. Und verleitet viele Autofahrer, diese Arbeit in Eigenregie zu versuchen. Doch Vorsicht: Die dafür erforderliche Werkzeug-Ausstattung dürfte nur den wenigsten Hobby-schraubern zur Verfügung stehen.

Das beginnt schon beim Lösen der Radmutter: Denn immer mehr Autohersteller verwenden keinen normalen Sechskant mehr, sondern eigene Profile, die an Felgenschlösser erinnern.

Die nächste Hürde: der Drehmomentschlüssel. Seine Benutzung ist Pflicht, denn heutige gewichtsoptimierte Radnaben und Brems-scheiben ahnden ungleichmäßiges Anziehen sofort mit Verzug. Rubbelnde Bremsen und eiernde Räder sind die unangenehme Folge.

Vollends an ihre Grenzen stoßen Bastler spätestens beim Reifendruck-Kontrollsystem. Seit 2014 ist es für alle Neuwagen vorgeschrieben, aktive Systeme mit Sensoren an jedem Rad müssen bei jedem Reifenwechsel am Fahrzeug angemeldet werden.

Bei Fahrzeugen mit indirekt arbeitender Messung ohne Sensoren ist in jedem Fall ein Reset im Bordcomputer erforderlich. Hier sind die Werkstattprofis gefragt. Sie bieten zudem die Möglichkeit, die Winterräder zu reinigen, auszuwuchten und einzulagern.

Autohaus Timmann
Das Auto. Der Service machts"
Süderquerweg 651
21037 Hamburg
Tel. 040/ 737 50 20
www.autohaus-timmann.com

Autohaus Günter Hamester
Verkauf · Service · Ersatzteile
Lohbrügger Landstr. 19
21033 HH-Lohbrügge
Tel. (0 40) 72 41 22-0
Fax (0 40) 72 41 22 22
www.ah-hamester.de

Ihr Motorrad in erfahrene Meisterhand!
HARKE
HONDA-Motorrad Vertragshändler u. -werkstatt
Reparatur und Wartung aller Fabrikate · Teiledienst
AUTO HARKE GMBH in Bergedorf · Randersweide 59 - 63 · (0 40) 735 935-0
www.honda-harke.de

Freunde fürs Auto
kath-gruppe.de
10x in Schleswig-Holstein und Hamburg
Autohaus Kath GmbH Curslackner Neuer Deich 72, 21029 Hamburg, T 040 72561-0
Ein Unternehmen der Emil Frey Gruppe Deutschland

+++ NEU IN BERGEDORF +++
Autohaus S+K
...geht nicht gibt's nicht
Autohaus S+K GmbH
Randersweide 1a, 21035 Hamburg
Telefon: 040 7941848-0
verkauf-be-ren@autohaus-suk.de
www.autohaus-suk.de
Ihr Vertragshändler für:
Neu- und Gebrauchtwagen
Service- und Garantiarbeiten
Teile und Zubehör

Autohaus Michael GmbH & Co. Ihr Autohaus mit KG
www.autohaus-michael.de
Bergedorf · Neuer Weg 43 · Tel. 040 / 73 93 530
Holstenhofweg 55 · Service · 22043 HH-Wandsbek, Tel. 040 / 6569000

IMMOBILIEN VERSCHIEDENES

TAG DES EIGENHEIMS

BAUEN. KAUFEN. MODERNISIEREN.

SONNABEND, 21. APRIL 2018, 10.00-17.00 UHR
Infos über Finanzierung, Förderung, Kaufangebote, Grundstücke und Bautechnik!

KOMMEN SIE VORBEI:
 Besenbinderhof 31 · Nähe Hauptbahnhof
 Eintritt frei. Mit Kinderbetreuung.

www.tag-des-eigenheims.de

IFB HAMBURG | Hamburgische Investitions- und Förderbank

IMMOBILIEN ANGEBOTE

Goldene Zeiten für die Vermarktung Ihrer Immobilie



Boberg: Lebens(t)raum in Boberg mit Weitblick. Wohnfl. ca. 167 m², 4 Zi., EG, Garten. Bj. 2015, Bedarfsausweis, Fußboden-, Endenergiebedarf 16,7 kWh/m²a, Energieklasse A+ · € 695.000,-



Lohbrügge: Attraktives Wohnen im Südosten Hamburgs. Wohnfl. ca. 68 m², 2 Zi., EG, Fertigstellung Ende 2018, Aufzug, Stellplatz, Energieausweis liegt noch nicht vor. € 286.000,-



Bergedorfer Villenviertel: Villa mit drei Wohneinheiten. Wohnfl. ca. 385 m², Grundst. ca. 1.200 m², 12 Zi., Bj. 1995, Bedarfsausw., Endenergiebedarf 77 kWh/m²a, Gas, Energieklasse C · € 1.250.000,-



Bergedorfer Villenviertel: Rotklinkervilla in bester Lage. Wohnfl. ca. 214 m², 10 Zi., Grundst. ca. 877 m², Bj. 1912, Bedarfsausweis, Gas, Endenergiebedarf 232 kWh/m²a, Energieklasse G.



Älteres Eigentümerpaar aus dem Villenviertel sucht ansprechende Mietimmobilie in direkter Umgebung. Ab 85m² Wohnfläche und 3 Zimmer mit Garten.



Lohbrügge: Attraktive 1,5 Zi.-Whg. Wohnfl. ca. 47 m², 1,5 Zi., 1.OG, Bj. 2016, Aufzug, Fußboden-, Bedarfsausweis, Gas/Solar, Endenergiebedarf 29,1 kWh/m²a, Energiekl. A+ · NKM € 610,- + NK € 120,-

Shop Hamburg-Bergedorf · Mohnhof 19 · 21029 Hamburg
 Tel. +49-(0)40-22 63 05 10 · Bergedorf@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/bergedorf · Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS

WOHNUNGEN, HÄUSER, GRUNDSTÜCKE GESUCHE

GEWERBL. IMMO. VERK.

Bis zu 3.000 € Empfehlungsprämie sichern! Nennen Sie uns jemanden, der seine Immobilie verkaufen möchte. Nach erfolgter Vermittlung erhalten Sie Ihre Prämie! Vermittlung ist für Verkäufer kostenlos. BKM - ImmobilienService ☎ 040/32004847.

Bungalow gesucht...
 Sympathisches Ehepaar (Kfz-Meister u. Arzthelferin) sucht ein Haus mit einer Ebene fürs Alter zu sofort oder später. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

Stadthaus gesucht...
 Unternehmensvorstand sucht ein exklusives Stadthaus in guter Lage für seine Familie und sich. KP: bis 3,5 Mio. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

EG oder mit Lift...
 gesucht. Junge Familie sucht eine rollstuhlgerechte Wohnung mit mindestens 3-Zimmern. Gerne mit Garten (kein Muss!). Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

Bis 500.000,- gesucht
 Automobilkaufmann sucht ein gepflegtes, helles EFH oder DHH mit schönem Garten im Hamburger Raum. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

3-4 Zimmer gesucht
 Filialleiter einer Hamburger Bank sucht eine schöne, gepflegte Eigentumswohnung mit 3-4 Zimmern und Balkon. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

Verlagsmitarbeiter...
 sucht für seine 4-köpfige Familie ein schönes EFH/DHH oder RH mit guter Anbindung und schönem Garten. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

bis 700.000,- gesucht
 Möbeldesigner sucht ein modernes, gut ausgestattetes Haus oder eine DHH in ruhiger Lage von Hamburg. Zu sofort oder später. Provisionsfrei für Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

1-2 Zimmer gesucht
 Ruhiger Single sucht eine gemütliche Wohnung in Stadt-/stadtnaher Lage. Gerne mit Balkon (kein Muss!). Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

Bis 350.000,- gesucht
 Store-Manager aus der Modebranche sucht eine helle Wohnung ab 3-Zimmern in guter Lage. Gerne mit Balkon. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

Ab 5-Zimmer ges.
 Vierköpfige Familie sucht eine charmante Wohnung im Bereich Winterhude/Uhlenhorst. Kaufpreis bis ca. 1,5 Mio. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

2-Zimmer gesucht...
 Junges Pärchen sucht helle Wohnung mit guter Verkehrsanbindung im Raum Hamburg. Gerne mit Einbauküche. Provisionsfrei für den Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

Günstiges Haus ges.
 Handwerker sucht ein helles Haus zum Modernisieren ab 4 Zimmer im Raum Hamburg. Provisionsfrei für Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

Bis 1 Mio gesucht...
 Ingenieur kehrt mit seiner Familie aus Dubai zurück und sucht ein hochwertiges EFH mit mind. 5 Zimmern in guter Lage. Provisionsfrei für Verkäufer. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

In guter Lage von Geesthacht Friseur-Salon abzugeben. 90 qm. Viele Stammkunden. Separate Räume können untervermietet werden. Vielseitig nutzbar. ☎ 015785520430 N. Kaplan

NICHTS VERPASSEN!

Nachrichten in Ihrer Tageszeitung. Gewusst wo.



IMMOBILIEN ANGEBOTE

K. PIPPING Immobilien GmbH · Reinbek, Aumühle, Schwarzenbek

K. PIPPING

IMMOBILIEN

Tel. 040 / 40 11 33 6-0 · www.kipping-immobilien.de

OBJEKTE DER WOCHE



Reinbek-Neuschönningstedt – Modernes, energieeffizientes Wohnen: Erstbezug einer exkl. 3-Zi.-Whg. mit KfW 55-Standard. Ca. 114 m² Wfl., 2. OG, Fahrstuhl, Balkon, neue EBK, Fußbodenhgz., Keller., Fertigst. 01.05.2018. Der Energieausweis wird aktuell erstellt.
 *Miete € 1.340,- zzgl. NK/KT



Wentorf – Etwas ganz Besonderes: Exkl. 4-Zi. Penthouse-ETW mit mediterranem Flair. Ca. 119 m² Wfl., S-Balkon, weiße EBK, V-Bad, G-Duschbad, Kellerr. und 2 Außenstellpl. Bj. 1999. V:116 kWh/(m²a), Fernwärme. **KP € 430.000,-**



HH-Curslack – Genügt höchsten Ansprüchen: Mod. Fachwerkhaus, ca. 133 m² Wfl., 5 Zi., EBK, 2 Bäder, G-WC, Fußbodenhgz., Alarmanl., V-Keller, D-Garage, auf ca. 800 m² Grundstück. Bj. 1989. B: 282,2 kWh/(m²a) Gas. **KP € 650.000,-**



Wohltorf – Mit unverbaubarem Billeblik: Eine Perle in Wohltorf! Das ca. 1.509 m² gr. Grundstück in ruhiger, traumhafter Lage ist mit einem 100 Jahre alten, sanierungsbedürftigen EFH bebaut. Die Baubarkeit hat der Käufer allein zu prüfen. Der Energieausweis wird aktuell erstellt. **KP € 355.000,-**



Bad Fallingb. – Wohnen im Idyll: EFH/ZFH mit div. Nutzungsoptionen auf ca. 1.232 m² Grdst.. Ca. 220 m² Wfl., V-Keller, 2 Garagen und Außenpool. ME n.p.a. (IST) € 7.652,16 für OG-Whg. + Nebengebäude. EG-Whg. frei. Bj. 1971. V: 176 kWh/(m²a), Gas. **KP € 290.000,-**



Neuengamme – Für Naturliebhaber: EFH mit ca. 188 m² Wfl., 4 Zi. zzgl. Einliegerwhg., auf ca. 1.429 m² gr. Grdst. zzgl. ca. 1,3 ha Grünland, ca. 1.000 m² Gewächshaus. Bj. 2000. V: 188,7 kWh/(m²a), Gas, D. **KP € 650.000,-**



Reinbek – Für Reinbek Liebhaber: Traumhaus mit Einliegerwhg., ca. 188 m² Wfl., ca. 138 m² Nutzfl. im V-Keller, 4 Zi., 2 Bäder, D-Carport, ca. 1.342 m² Grdst. Bj. 1975, Ausbau DG 2014. B: 112,7 kWh/(m²a) Gas, D. **KP € 675.000,-**



Reinbek – Exklusiver Wohnraum: Großz. 4-Zi.-EG-ETW. KfW 55-Standard, ca. 118 m² Wfl., Fahrstuhl, mod. EBK, komf. Bad, G-WC, Wohnräume mit Parkett, Fußbodenhgz., Keller, Gartenanteil, TG-Stellpl. (inkl.). Fertigst. Herbst 2018. Der Energieausweis wird aktuell erstellt. **KP € 620.000,-**

*Die Flächenangaben sind unverbindlich!

WOHNRAUM VERM.

Wentorf, Brinkweg, helle ruhige 2-Zi-Wohn., ca. 55m², 1. OG, mit Bk., renov., EBK, V-Bad, gr. Kell., hKW 130, 530 € NK + 130 € NK + 3 MM Kt. ☎ 040/7214668

HH-Bergedorf, hübsches möbl. Zimmer mit Küchenbenutzung und sep. Duschbad, Haus mit Garten, ruhig, HVV, zu vermieten, € 350,-, 1 MM Kt. ☎ 040/739 28 941

Lohbrügge, 2 Zi.-Wohn. Parterre, ca. 63 m², EBK, V-Bad, Bk., Keller, Mietz. 520,- € + NK/Kt. ☎ 040/7247241

Bergedorf, Spieringstr. von privat, 3 1/2 Zi. Altbau 84,5 m², II. Stock, Balkon, gern Fam. m. Kindern, frei ab 1. Juli 2018; € 971,- kalt zzgl. Nk. T. 0176 5473612

WOHNR. MIETGES.

Haus zur Miete ges.

Familie mit zwei süßen Kindern sucht ein gepflegtes Haus ab 4-Zimmer mit Garten in schöner, kinderfreundlicher Lage. Zu sofort oder später. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

Große Wohnung ges.

Inhaber einer Werbeagentur sucht für seine Familie und sich eine schöne Wohnung ab 4-Zimmer. Gerne mit Balkon oder Terrasse. Zu sofort o. später. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

Suche Whg. od. Haus zum Kauf od. Mieten ab 70 m². 0176-77596450

Junge Familie sucht...

eine gemütliche 4-Zimmer-Wohnung in ruhiger Lage. Gern mit Balkon/Terrasse und PKW-Stellplatz (kein Muss!). ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

2-3 Zimmer gesucht

Sympathischer Jungeselle sucht eine gepflegte Stadtwohnung mit guter Verkehrsanbindung im Raum Hamburg. ☎ 040-24827100 www.von-wuelfing-immobilien.de

BAUEN UND WOHNEN

Nasse Wände?
Feuchter Keller?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

Abdichtungstechnik Lüth GmbH & Co. KG

Zur Freiweide 2, 23898 Kühnsen

☎ 04543 - 891213 oder 04104 - 692150
04102 - 45 54 74

www.isotec-hl.de



ISOTEC
Wir machen Ihr Haus trocken

FRANZ HARMSS KG
TISCHLEREI

**TÜREN
MÖBEL
FENSTER
INNENAUSBAU
FENSTERWARTUNG
REPARATURARBEITEN
EINBRUCHSICHERUNG
TERRASSENÜBERDACHUNGEN**

www.franzharms.de
Franz Harms KG - Fasanenweg 2 - 21527 Kollow
Tel.: 04151 / 88 06 10 - Fax: 04151 / 88 06 16 - Email: info@franzharms.de

**Gartengestaltung
rund ums Haus
einschließlich Erdarbeiten.**
Firma M. Düsel
Garten- und Landschaftsbau
Altengamme
Telefon (0 40) 7 38 62 43

Badumbau **TOP-PREIS**

mit Förderung!

Umbau der "Wanne zur Dusche" an einem Tag. Schnell, einfach, sauber und günstig! Förderung durch Pflegekassen bis 4000 Euro. Kostenfreie Beratung und Infomaterial unter: 040-228130730 oder im Web: www.hamburg.gieske-bad.de

Feuchte Wände

Wir sanieren Keller, Fassaden, Balkone usw. H. G. Holz- und Bautenschutz. ☎ 040-700 94 44

Elektriker, zuverlässig & kompetent.
☎ 4326 6475, 0162/105 4425

**Einfach mehr Lebensqualität
durch Terrassendächer**

Rollläden · Markisen · Fenster + Haustüren mit Sicherheitstechnik
Roll- + Garagentore · Insekten- + Einbruchschutz · Terrassendächer
Ausstellung · Beratung · Fertigung · Montage · Reparatur

Karl Täuber Rollläden GmbH
Altes Feld 3 · 22885 Barsbüttel
☎ 040 670 7970 info@taeuber.de
☎ 040 670 797 20 www.taeuber.de

TÄUBER
MARKISEN · ROLLLÄDEN · WINTERGÄRTEN

Kl. Baugeschäft seit

1978, Baubetreuung & Service mit allen Gewerken, Um- und Anbauten, Balkon-, Anbau-, Bad- und Fassadensanierung, Reparatur, Durchbrüche, Kellerabdichtung, auch Kleinstaufträge. T. 647 44 76 oder 789 35 13, Juergen-Berger-Bau.de

Komplettbad, alles aus einer Hand, kleine und große Reparaturen, Kundendienst. ☎ 040 / 631 88 65, grebenstein-sanitaertechnik.de

Malermeister kommt sof., Leerwhg. Sonderpreis, Zi. tapez. ab 200,- €. ☎ 668 14 14 Firma. Mail: ewo.malermeisterbetrieb@t-online.de

Schleifen + Versiegeln v. Holzfußböden, schnell + günstig, ab 11,- €/m², AUCH TREPPEN. ☎ 0177/ 305 86 20

Anbau/Umbauten Maurer-/Zimmerer-/Dachdeckerarb., Bauantrag, Statik, Fenster/Türen. ☎ 5312151, www.schult-bau.de

Maler- u. Dacharbeiten, Schimmel- u. Feuchtigkeitsbeseitigung, Dachreinigungen, kostenl. Vorortberatung. ☎ 0176/77596450

Maurer/ Beton/ Rep. 0172-1605806

Malermeisterbetrieb

sämtl. Malerarb., beste Qualität, Festpreis, 6952788 + 01724006791

Dachschaden?

Tropfende Dachrinne? Dachdecker: Termine frei. ☎ 040/33313346

Fenster-Türen-Einbruchschutz-Rollläden-Markisen ☎ 5204368 erneuern, reparieren, nachrüsten.

Fliesenverlegung, Abriss-/Abbrucharbeiten, Estrich, Trockenbau, auch Transporte. ☎ 0152/22045227

Malereibetrieb ☎ 040/2196060 Tapezier-, Streich- u. Lackierarb. zu guten Konditionen.

★ Garten v. A-Z → Grundreinig., Jahrespfli., Unratabf., alle Gartenarb., kostenl./unverb. Berat. ☎ 7244000

Gartenarbeiten, Bäume fällen, Hecken-u.Obstbaumschnitt, Zäune, unverb. Beratung, Fa. ☎ 7240970

www.treppe-handorf.de Innen- ausbau, Dämmung, Dachfenster. ☎ 04133-6045

Alter Stein-neuer Glanz Marmor-Granit-Terrazzo www.steinglanz.de 05102-8903860

Malerbetrieb: ☎ 040-23492192, ☎ 04194/987607, helfe b. Möbelerücken, firma-thomas-borgward.de

Malermeister kommt sof.! Leerwhg. z. Sonderpr.! Angeb. kostenl. maler-rugullis.de ☎ 31 80 76 26

Erfahrener Dachdecker erledigt alle Dacharbeiten preiswert und gut! ☎ 01521-0123496 Herr Thormann

Dachrinnenreinigung schnell und preisw. Fa. Jarad ☎ 57 24 78 89

Maler- und Laminatarbeiten zu fairen Preisen. ☎ 0176-701 840 56

Malerarbeiten, super preiswert, sauber + gut. ☎ 651 74 06

Malerarb. günstig. 0151-14426002.

Maurer Meister frei. 0151/10460594

Ihr Fensterputzer. ☎ 040/735 81 30

Tischler neu u. Reparatur. 5405923

Maur. Putz Flies. Rep. 0175/7930859

1a Fliesenleger. ☎ 0171/4328413

Neues Dach
100 m²
Dachneueindeckung
ab 3.750,- €
mit hochwertiger Creaton-Tonpfanne, Altdachabriss, Lattung mit Wärmedämmung, Zimmerarbeiten. Gute und sehr zügige Ausführung!
Einmalig 30% nur für kurze Zeit
Dachdeckerei: ROLAND DACHBAU GmbH
Tel.: 040/809081174

ANKAUF

!! Achtung !! Seriös !!
!!Ankauf aller Art!!

Pelze Porzellan Näh-/Schreibmaschinen Teppiche Bilder Schallpl. Puppen Briefmarken Bücher Römer Sammelstassen Wandteller Garderobe Trachten Fingerhüte Perücken Tischwäsche altes Spielzeug Antiquitäten Schmuck/Modeschmuck auch def. u.v.m. ✓ Durch unsere hohen Ankaufspreise werden fast alle unsere Angebote angenommen 01521-24 99 715 HH € Zahle bar €

MADI Schrott + Metalle - Ankauf aller Schrottsorten. Wiegung + Bezahl. vor Ort. www.madi-schrott.de, 0157-71481154, 0171-9001932

Familie Franz kauft !!
☎ 040/22 86 81 55

Pelze, Abendmode, Modeschmuck, Lederhandtaschen, Orientteppiche, Silber, Bestecke, Münzen, Porzellan, Kristall, Tischdeko, Zinn, Antikes, Asiatische Kunst, Bronzefiguren, Armband-, Taschenuhren, Kameras, Gemälde, Bernstein und Korallen. 1. + 2. Weltkriegsorden, Andenken, Seriöser Familienbetrieb seit 1997

planeterbucher.de kauft Bücher aus den Bereichen Natur, Geschichte, Philosophie. Dipl.-Kfm. (FH) Dirk Cordes. 0170/232 6211

Musikinstrumente

kauft: ☎ 040/389 50 31

Suche Flügel o. Klavier, Steinway & Sons, C. Bechstein, Bösendorfer, Schimmel, u.a. ☎ 0175/9 11 10 03

Fotoapparate, Musikinstrumente, Schallplatten, CD-Sammlung kauft. 040/4397663 od. 0170/3130603

Suche Möbel, Uhren, Bernstein, Tafelsilber, Militaria, Schmuck, Münzen, Pelze ☎ 0176-329 38 614

Kaufe alte Pelze,

Modeschmuck, Bernstein, Porzellan, Teppiche, Silberbesteck, Trachten, Zinn, Bilder, Skulpturen, Porzellanfiguren. Zahle bar und fair. F. Strauß ☎ 0178/350 13 87

An- und Verkauf von Möbeln u. Haushaltswaren, 19258 Boizenburg/Elbe, Öffnungszeiten: Di.-Fr. 10 - 18 Uhr ☎ 038847/ 622 66

Griffelkunst/Gemälde Bronzen, Graphik, Kunstsammlung, Gal. Liebig kauft sofort: ☎ 040/45 61 39

Modelleisenbahn

Modellautos sowie Modellbausätze, alle Spuren und Größen kauft Fa. C. Wuhrow. Kostenlose Hausbesuche. ☎ 040-65729009, www.cwbbg.de

Suche von privat Pelze, Abendgarderobe, Lederhandtaschen, Bilder, Porzellan, Silberbestecke, Münzen, Uhren, Bernstein, Schmuck. ☎ 0177-8050418, Frau Klärr

Orden und Urkunden

Zahle Sammler-Höchstpreise für Uniformen, Säbel, Dolche, Helme, EK I und EK II, Militärfotoalben I. u. II. Weltkrieg, alles von der Marine-Luftwaffe-Heer. Biete für Deutsches Kreuz in Gold mit Urkunde bis 1.500,- €. Tel. 040/76 42 98 05 privat

Schulte-Antik

Ich kaufe Ihr edles Porzellan, Figuren, Tafelsilber, Sammlungen, Möbel, Bücher und Trödel an. Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit mir unter ☎ 0172-45 35 863 oder mail@schulte-antik.de

Teakmöbel, dänisch, 60er, Einzelstücke oder Komplettanrichtung, von privat gesucht. ☎ 0171/762 88 88

Orientteppiche kauft

☎ 37502888 + 0172/4008660

Altkleider u. ganze Nachlässe gegen Barzahlung ☎ 040-20 95 18 36

Frau Maria kauft!!!!

Pelze, Rosenthal + Meissenfig., Perstertepp., Musikinstrumente, Antiquitäten, Schmuck, Briefmarken, Bernstein, zahle für Edelsteine, Münzen, Kriegsord., Hausbesuche. ☎ 0157-56 92 74 30 Strauß

Schallplatten u. CD's 04040196060

Bekleidung u. Pelze ☎ 548 992 50

Uhren aller Art, a. def., ☎ 20951836

Fahrräder, Zinn, Geige 75666141

Briefmarken Ankauf 0163/4088900

1 A Ankauf - Alles

Jack-/Mäntel aller Art, Abendgard., Trachten, Silberbest., Münzen, Schmuck, Bernstein, Uhren, Zinn, Porzellan, Kristall, Römergläser, Kronleuchter, Teppiche, Gobelins, Holzfiguren, LP's, Handtaschen, Lederwaren, Gemälde, Musikinstrumente, Puppen, Hummelfiguren. Seriöse Abwicklung. Hausbesuche u.v.b. Beratung & Wertschätzung. Frau Weiß, ☎ 015210786397

BERUFAUSBILDUNG/UMSCHULUNG

Mach eine
Ausbildung
zum/zur
**Bäckerei-
fachverkäufer/in**

Mit uns kannst du jetzt
in deine Zukunft starten.

Wir unterstützen dich mit Schulungen und ausgezeichneten Entwicklungsmöglichkeiten, sowie einigen ganz besonderen Vergünstigungen.

Bei guten Leistungen ist deine Übernahme mit fairer, übertariflicher Bezahlung garantiert. Werde Teil eines tollen, familiären Teams und schreib heute noch an jobs@baeckerei-zimmer.de

Bäckerei Zimmer GmbH & Co. KG
Spandauer Straße 10
21502 Geesthacht
www.baeckerei-zimmer.de

Bäckerei Zimmer

Wir suchen zum 1. Juni 2018 eine/n
Tiermedizinische/n Fachangestellte/n
in Teilzeit / 20-25 Std./Wo.
und bieten einen Ausbildungsplatz zum 1.8.2018
(gerne Abituerent/in mit verkürzter Ausbildungszeit)

Schriftliche Bewerbungen bitte an:
Kleintierpraxis Dr. Steufmehl und Niemeyer,
Geesthachter Straße 41, 21502 Geesthacht

Sprechzeiten:
Montag bis Samstagvormittag von 10 bis 12 Uhr
sowie Mo., Di., Do. und Fr. von 16 bis 18.30 Uhr
Tel.: 04152/729 60

UNTERRICHT UND FORTBILDUNG

Schwarzenbek:
Musikschule Amadeus
Akk/Bass/Flöte/Cello/Geige/Gesang/
Git/Keyb/Klavier/Klarinette/Noten-
lehre/Sax/Schlagz/Tromp/MFE
Welches Instrument passt zu mir?
1/4-jährlicher Kurs
Telefon 04151 / 89 43 46

Erfahrener Nachhilfelehrer erteilt Unterricht in Mathematik. 15 € pro Stunde. ☎ 0179/977 86 58

Grundlagen der Elektronik erlernen: www.DerElektronikershop.de

Intensive Nachhilfe f. alle Schulstufen und -fächer, erteilen erfahrene Pädagogen. ☎ 040-31 99 31 25

Mathe, Statistik + Rechnungswesen für Abitur+Uni 01520-2932245

Engl./Span./Deut. 0160/1602224

English Dozent, 15€/h. 43 18 10 19

Computerhilfe/Tablet. 45036366

Schwedisch 10€/Std. ☎ 6567657

STELLENGESUCHE

Mann sucht Arbeit, Malern, Tapezieren, Pflasterarbeiten, Mauerarbeiten, Gartenarbeiten aller Art mit Abfuhr ☎ 0152/24966450

24 Std.-Betreu., zuverl. u. bezahlb. 51 31 12 40 u. 0176/48 82 28 48

Putzfrau su. Arbeit. 017656508706

Putzfrau sucht Arb. 015210121237

STELLENANGEBOTE

Hamburger **JOBS.de**

WIR HABEN,
WAS DU
SUCHST.

regional.
online.
einfach.

Dein Job ist unser Job.
Täglich aktuell: das Jobportal der

Bergedorfer Zeitung
Lauenburgische Landeszeitung

www.bergedorfer-zeitung.de

ES GIBT
VIEL ZU TUN!

Anzeigen in unseren Titeln.
Gewusst wo.

Bergedorfer Zeitung
Lauenburgische Landeszeitung
Wochenblatt

www.bergedorfer-zeitung.de

STELLENANGEBOTE

Sie arbeiten gerne mit Kindern und Sie wünschen sich ein tolles Team? Dann sind Sie bei uns richtig.

In unserer Kindertagesstätte "Das Spielnetz" in Hamburg Boberg haben wir ab sofort eine unbefristete

SPA/ Erzieher (m/w)-

Stelle mit 30 Std./ Woche (mit Option auf Stundenerrhöhung) im Krippen/ Elementarbereich frei.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Frau Zawischa/ Kita-Leitung

Tel.: 040 41 09 17 26 21031 Hamburg

Mail: spielnetz@rudolf-ballin-stiftung.de

Weitere Infos finden Sie unter www.rudolf-ballin-stiftung.de

TNS Infratest

TNS

Kantar Deutschland (ehemals TNS Infratest) sucht für eine groß angelegte Arbeitgeberbefragung zwischen Juli und Oktober 2018

Interviewer (m/w)

Wir sind eines der renommiertesten Institute für Markt- und Sozialforschung in Deutschland und führen für einen öffentlichen Auftraggeber seit über 20 Jahren eine jährlich wiederkehrende Studie zu Beschäftigungstrends in der Wirtschaft durch. An dieser Arbeitgeberbefragung beteiligen sich jedes Jahr mehrere tausend Betriebe. Dafür suchen wir Interviewer (m/w), die auf freiberuflicher Basis in Betrieben persönlich-mündliche Interviews mit dem Laptop durchführen. Eine ausführliche Einweisung und eine angemessene Honorierung sind selbstverständlich.

Bei Interesse nehmen Sie bitte direkt mit uns Kontakt auf: Tel.: 0800-0001469 oder bewerben Sie sich online unter www.tns-infratest.com/erstinfo Betreff: „BEP“ TNS Infratest – eine Marke der KANTAR Group

LADR Zentrallabor
Dr. Kramer & Kollegen

Für unser LADR Zentrallabor Dr. Kramer & Kollegen (www.LADR.de) in Geesthacht bei Hamburg suchen wir einen (m/w)

Mitarbeiter für die Datenerfassung

(Bildschirmarbeitsplatz in Vollzeit von 12 bis 21 Uhr)

Zu Ihren Aufgaben gehört unter anderem die Übertragung von auftrags- und patientenbezogenen Daten in das LIS Laborinformationssystem sowie administrative Auftragsprüfung.

Sie verfügen über eine medizinische oder kaufmännische Ausbildung, sind teamfähig, belastbar, haben gute MS-Office Kenntnisse und Interesse in einem großen Team zu arbeiten?

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz und ein spannendes Aufgabenfeld in einem modernen Arbeitsumfeld. Wir legen Wert auf die individuelle Förderung zur fachlichen und persönlichen Weiterentwicklung und gewähren alle sozialen Leistungen eines fortschrittlichen Unternehmens. Dazu zählen vor allem betriebliche Altersvorsorge inklusive AG-Zuschuss, betriebliches Gesundheitsmanagement, Einkaufsvorteile für Mitarbeiter und vieles mehr.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne per E-Mail (ein pdf-Dokument), mit Angabe des möglichen Eintrittstermins. Ihre Bewerbung senden Sie bitte unter der Kennziffer: **LADR-Gee-2018-01**

ISG Intermed Service GmbH & Co. KG
Personalservice, z. Hd. Aileen Strauss, Bewerbung@intermed.de
Spandauer Str. 24-26, 21502 Geesthacht, www.intermed.de

INTERMED Intermed ist auch Dienstleister für Labore des LADR Laborverbundes Dr. Kramer & Kollegen.

CHEFS*^{*}CULINAR**
EIN UNTERNEHMEN VON CITTI · JOMO · RINGEL

Unsere Unternehmensgruppe ist Marktführer in der bundesweiten Belieferung von Großverbrauchern (Krankenhäuser, Seniorenheime, Betriebscafés sowie Hotellerie und Gastronomie) mit einem Vollsortiment bestehend aus allen Facetten des Lebensmittelbereiches sowie Nonfoodartikeln.

Für unseren Standort in **Hamburg** suchen wir, zum nächstmöglichen Termin in Vollzeit

Fleischergesellen (m/w) sowie Fleischereifachverkäufer (m/w)

Ihre Aufgaben

- Kommissionieren von Fleischwaren
- Bearbeitung von Fleisch- und Wurstwaren
- Produktion von Spezialitäten und Feinkostprodukten
- Sortierung und Versandarbeiten
- Verladungsvorbereitung
- Arbeitszeit: Mo. – Do. 6.00 – 15.00 Uhr, Fr. 6.00 – 13.30 Uhr

Krautfahrer (m/w)

Güternahverkehr, Führerschein Kl. CE

Ihre Aufgaben

- LKW-Beladung
- Auslieferungsfahrten mit Rückkehr nachmittags
- Leergut- und Ladehilfsmittelabwicklung
- Kundenservice

Unser Angebot

- eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- sicheren modernen Arbeitsplatz mit angenehmen Arbeitszeiten
- leistungsgerechte Vergütung
- kollegiale Arbeitsatmosphäre

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins an:

CHEFS CULINAR Nord GmbH & Co. KG

Winsbergring 25 • 22525 Hamburg
oder per E-Mail: personalabteilung-hh@chefsculinar.de

Wir leben Foodservice

www.chefsculinar.de

MACH ES SCHMIERIG. ABER MACH ES. JETZT!



Das bietet iperdi:

- ☐ Namhafte Kunden aus versch. Branchen
- ☐ Transparente und faire Fahrgeldregelung
- ☐ Langfristige Einsätze inkl. hoher Übernahmequote
- ☐ Qualifizierungsmöglichkeiten, z.B. Staplerführerschein
- ☐ Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie VWL-Leistung
- ☐ Attraktives Bonussystem z.B. Einkaufs- oder Tankgutscheine

iperdi - für eine sichere Zukunft. Ob gelernt oder ungelernt, alle Branchen und Fachrichtungen.

Bewerben und die Zukunft sichern.
www.maches-jetzt.de



iperdi AHR GmbH, NL Geesthacht, Mühlenstraße 71, 21502 Geesthacht, Tel: 04152/88649-0
www.iperdi.de, <https://de-de.facebook.com/iperdi.deutschland>

GATE
TRAINING GMBH

Sie werden gesucht!
Starten Sie Ihre Zukunft am Flughafen!

Kontrollkräfte (m/w)

nach § 8 der LuftSIG für den Flughafen Hamburg, „gerne Quereinsteiger“. (Keine Zeitarbeit)

Voraussetzungen: Mindestalter 21 Jahre, Schulabschluss, abgeschlossene Berufsausbildung oder mehrjährige Berufserfahrung, einwandfreies Führungszeugnis, Bereitschaft zur Schichtarbeit.

15,50 €/Std. tarifl. plus steuerfreie Schichtzulage.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: info@jobamflughafen.de

Fragen beantworten wir gerne unter **040 / 46 89 881 130**

Hausmeisterhelfer m/w. 40 00 91



Sie lieben Service? Dann haben wir den passenden Job für Sie!

Vulkan in Geesthacht sucht Servicekräfte (VZ)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter: www.vulkan-casino.de (030)5300055040 Fr. Andresen)

reinbeker
massivholzmöbel

Wir suchen zu sofort **flexiblen Mitarbeiter (m/w) für Lager-, Auslieferungs- und Montagearbeiten von Massivholzmöbeln.**

Arbeitszeiten: Die. -Sa. 9- 18, Do. 9 -19 Uhr

FS Kl. B ist Voraussetzung

Reinbeker Massivholzmöbel GmbH
Humboldtstr. 10, 21509 Glinde
Tel. 040 72 29 234
z. Hd. Frau Schuck
Mail: rmm-glinde@outlook.de

Reinigungskraft (m/w) in TZ/VZ gesucht! ☎ 040-357 04 54 20.



TU, WAS ZU DIR PASST

WIR SUCHEN AB SOFORT

E-BIKE-MECHANIKER/IN

Fahrrad XXL MARCKS gehört als Mitglied der Fahrrad XXL Gruppe zu den führenden Anbietern im deutschen Fahrrad-Einzelhandel. Unser innovatives Erlebnis-Fachmarktkonzept ist einzigartig. Als traditionsreiches regionales Unternehmen mit mehr als 70 Jahren Erfahrung herrscht bei uns ein familiäres Klima.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann schicke uns jetzt deine aussagekräftige Bewerbung. Nachhaltigkeit und Umweltbewusstsein hat bei uns einen hohen Stellenwert. Deshalb bitten wir dich, uns deine Bewerbungsunterlagen per E-Mail zu übersenden.

Fahrrad XXL MARCKS, Herr André Gleiche, Curslackner Neuer Deich 38, 21029 Hamburg
bewerbung@fahrradxxl-marcks.de
www.fahrrad.events, www.fahrrad-xxl.de

DEINE AUFGABEN:

- Montage von Neurädern
- Service- und Reparaturarbeiten bei Fahrrädern, Pedelecs & E-Bikes
- Kompetente Betreuung von Werkstatt- und Servicekunden
- Eigenverantwortliche Werkstattorganisation

DEIN PROFIL:

- Abgeschlossene Ausbildung als Zweiradmechaniker
- Erweiterte Kenntnisse der aktuellen E-Bike-Technik
- Technisches Verständnis und hohe Lernbereitschaft für neue Aufgaben im Bereich Elektromobilität
- Selbständige und zielorientierte Arbeitsweise
- Ausgeprägtes handwerkliches Geschick
- Teamfähigkeit und Kommunikationsstärke

WIR BIETEN:

- Abwechslungsreiche Tätigkeit
- Interessante Weiterbildungsmöglichkeiten
- Kostenlose Leihfahrräder
- Möglichkeit der betrieblichen Altersvorsorge

Fahrrad **XXL**
MARCKS



Für unsere Wochenzeitung suchen wir eine/n

Journalist/in

als freie/n Mitarbeiter/in

Ihr Aufgabengebiet:

- Aktuelle Berichterstattung von Ereignissen in unserem Verbreitungsgebiet in Text und Bild
- Redaktionelle Bearbeitung von Fremdtexen und Presseinformationen

Ihr Profil:

- Berufserfahrungen als Lokaljournalist
- Affinität zu lokalen Themen
- Erfahrungen mit der digitalen Fotografie
- Kommunikationsfähigkeit, Flexibilität und Engagement

Außerdem benötigen wir Verstärkung in der aktuellen Zeitungsproduktion montags und freitags. Dafür sind Kenntnisse in der Seitengestaltung mit dem Layout- und Satzprogramm Indesign wünschenswert.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann rufen Sie uns an unter 040 / 710 90 828 oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an: redaktion@glinder-zeitung.de

Glinder Zeitung · Sachsenwald

Verlag Hans-Jürgen Böckel GmbH · Geschäftsleitung
Beim Zeugamt 4 · 21509 Glinde · www.glinder-zeitung.de



Senioren- und Therapiezentrum
Barsbüttel bei Hamburg

32 Werktag Urlaub

Pflegefachkraft (m/w) und Wohnbereichsleitung (m/w) in VZ*/TZ gesucht.

Einstiegsgehalt ab 2700,- €

Bonuszahlungen

Weiterbildungsmöglichkeiten zum:
Praxisanleiter (m/w) + 100,- €
Wundmanager (m/w) + 100,- €
Wachkomaxperte (m/w) + 100,- €
Kindergartenzuschuss + 50,- €

Am Akku 2, 22885 Barsbüttel
(040) 671 00 02 - 0
Herr Garves
E-Mail: heimleitung@haus-barsbuettel.de
www.haus-barsbuettel.de

Sind wir auf dem Weg zum gläsernen Angestellten?

Soziale Beziehungen sind für Arbeitgeber immer leichter analysierbar

Düsseldorf (red). Der Daten-Skandal um Facebook und Cambridge Analytica ist spektakulär. Doch auch an anderen Stellen können wir längst digital überwacht werden – zum Beispiel am Arbeitsplatz.

Durch elektronische Kommunikation fallen in Unternehmen immer mehr Daten an, die Interaktionen unter Beschäftigten dokumentieren. Technisch ist es für Arbeitgeber bereits möglich, daraus soziale Beziehungsgeflechte oder „soziale Graphen“ der Belegschaft zu konstruieren und für Personalentscheidungen einzusetzen, zeigt eine aktuelle, von der Hans-Böckler-Stiftung geförderte Studie.



Die Vermessung der Belegschaft: Schon heute können Personaler die gesammelten Daten sogenannter „sozialer Graphen“ zur Entscheidungsfindung einsetzen.

Foto: Fotolia/Chombosan

Soziale Strukturen im Betrieb werden durchleuchtet

Bei wem laufen die Fäden zusammen? Wer ist ein gefragter Ansprechpartner und Ratgeber? Wer steht eher am Rande und bekommt selten Antworten auf seine Mails oder Beiträge im firmeninternen Social Network? In kleinen Betrieben weiß das jeder. In Großunternehmen hat das Management aber keinen Einblick in die sozialen Detailstrukturen, die viel über Kooperation, Konflikte und Motivation unter den Beschäftigten aussagen. Doch das ist vielleicht nur noch eine Frage der Zeit. Denn was für Laien nach Science-Fiction à la „The Circle“ klingt, ist technisch bereits möglich und praktisch in einzelnen

Unternehmen schon Realität. Vielfach wird der „soziale Graph“ schon unentwegt genutzt, ohne dass Auswertungen erfolgen: Mit jeder E-Mail, mit jedem Chat, mit jedem Tweet und jedem Like wird der Graph um eine Beziehung zwischen Kollegen ergänzt. Und erste Softwareprodukte kommen auf den Markt, um persönliche Stellungen und soziale Beziehungen in diesem Graphen zu analysieren. Systeme wie „Workplace Analytics“ von Microsoft oder „Organisational Analytics“ von IBM haben dieses Potenzial. Darauf weisen die Studienautoren,

der Informatiker Prof. Dr. Heinz-Peter Höller und der Jurist Prof. Dr. Peter Wedde hin.

Lauschangriff im Büro

Die Professoren von der Hochschule Schmalkalden beziehungsweise der Frankfurt University of Applied Sciences warnen: Solche Methoden könnten vom Management künftig verstärkt genutzt werden, „um in die Belegschaft hineinzuhorchen“. In einem fiktiven, aber unter rein technischen Gesichtspunkten realistischen Szenario, stellen sie die Möglichkeit in den Raum, dass Arbeitgeber, die Entlas-

sungen planen, sich an den Ergebnissen solcher Analysen orientieren: Wer nicht hinreichend vernetzt ist, riskiert berufliche Nachteile oder sogar eine Kündigung. Damit es nicht so weit kommt, seien neben der Politik die Betriebsräte gefordert, Arbeitgebern genau auf die Finger zu sehen, wenn es um das Sammeln und Auswerten von Daten mit „sozialen Graphen“ geht. Rechtlich sind derartigen Formen der Vorratsdatenspeicherung zwar relativ enge Grenzen gezogen. Das geltende Recht müsse aber auch effektiv durchgesetzt werden.

Frauen netzwerken für mehr Erfolg im Beruf

Geesthacht (red). Prioritäten setzen, Zeit für das Wesentliche finden, nicht nur To-do-Listen abhaken, sondern Raum finden zum Ausgleich, für Sinnhaftes – eben die Balance finden im beruflichen und persönlichen Alltag: Ein gutes Zeitmanagement macht oft den Unterschied zwischen glücklichen und getriebenen Menschen aus – und verhilft so auch zu mehr Erfolg im Beruf.

Aber wie schafft Frau es, ihre Zeit gut in den Griff zu bekommen, wie gelingt diese Balance, nach der sich alle sehnen? Diese Frage soll auf dem nächsten beruflichen Netzwerktreffen „Info-Point

Süd“ beantwortet werden. Dazu laden Nina Stiewink, die Gleichstellungsbeauftragte des Amtes Hohe Elbgeest, Sandra Hansen von Frau & Beruf Herzogtum Lauenburg und die Gleichstellungsbeauftragten Anja Nowatzky (Geesthacht) und Petra Michalski (Schwarzenbek) für Donnerstag, 26. April, in der Zeit von 9.30 bis 11.30 Uhr ins „Smux“ nach Geesthacht, Lichtenfelderstraße 5, ein.

Die Teilnahme ist kostenlos, allerdings wird um Anmeldung gebeten unter Telefon 0160/240 50 22 oder per E-Mail an: sandra.hansen@faw.de

Ausbildung zum Qualitätscoach

Lüneburg/Jork (red). Internationale Gäste kommen gerne in die Metropolregion Hamburg. Um diese Entwicklung unterstützen und vorantreiben zu können, sollten sich Übernachtungs- und Gastronomiebetriebe, Einzelhandel, Tourist-Informationen sowie Freizeit- und Kultureinrichtungen gut vorbereiten.

Daher bietet die Initiative ServiceQualität Deutschland in Kooperation mit der Metropolregion Hamburg in diesem Jahr einmalig Seminare an, die sich thematisch den internationalen Gästen widmen. Die Grundlage des zweitägigen Seminars bildet

das Qualitätscoach-Seminar. Hierbei erhalten die Teilnehmer hilfreiches Wissen über internationale Gäste, wertvolle Tipps und praxisnahe Anregungen, so dass der Umgang mit dieser vielversprechenden Zielgruppe für die Dienstleister zum Kinderspiel wird.

Folgende Termine werden in der Region angeboten: 25./26. Juni, Hotel Altes Land in Jork und 24./25. September, IHK Lüneburg-Wolfsburg in Lüneburg. Der Preis für die zweitägigen Seminare liegt bei 349 Euro. Mehr Infos auf: logbuchinternational.de/logbuch-on-tour/

STELLENANGEBOTE

Mitarbeiten im Team der Malteser
Die Malteser Hilfsdienst gGmbH Hamburg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere Mitarbeiter/innen für die Bereiche Hausnotruf, Breitenausbildung und Auszubildende für den Bereich der ambulanten Pflege. Vergütung nach AVR Caritas. Voraussetzungen: Führerschein Klasse B, Bereitschaft zum Schichtdienst (Nacht- und Wochenende), Affinität zum Bereich der Ersten Hilfe. Schriftliche Bewerbung bitte an: Malteser Hilfsdienst gGmbH, Eichenlohweg 24, 22309 Hamburg; alternativ: hausnotruf.hamburg@malteser.org

Alles außer langweilig! Sie suchen eine abwechslungsreiche Tätigkeit? Wir suchen gelernte und ungelernete Fachkräfte (m/w) aus der Gastronomie, in Teil- oder Vollzeit. Sie möchten gerne sowohl im Team als auch selbstständig arbeiten. Herzlich willkommen! Wir freuen uns auf Ihre Kurzbewerbung, auch als Mail, oder rufen Sie uns an. Dinea Gastronomie GmbH in der Galeria Kaufhof, Restaurantmanager R. Gajek, Mönckebergstr. 3, 20095 Hamburg, 040/33307350, Mail: ralf.gajek@dinea.de

Die Stelle für SIE! Wir suchen Sie als Pflegehelfer/in in Vollzeit, Teilzeit oder auf 450 Euro Basis. - Wir bieten Ihnen gute Arbeitsbedingungen! - Unbefristeter Arbeitsvertrag, leistungsgerechte Bezahlung, Arbeitszeiten nach Ihren Wünschen, Fahrtkostenbeteiligungen und Sonderzahlungen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! ☎ (0 40) 5 26 05 60 66

Rezeptionsmitarbeiter/in gesucht
Wir suchen Sie als Völl- bzw. Teilzeitmitarbeiter für unsere Rezeption im kleinen und feinen Hotel Wagner im Dammthorpalais, gute Erreichbarkeit über den Dammthorbahnhof mit DB und S-Bahn. Über-tarifliche Bezahlung. Kurzbewerbung an E-Mail: info@hotel-wagner-hamburg.de

Kurierfahrer (m/w)
Gutes Geld verdienen? Samstag-nacht Zeit und gerne im eigenen Auto unterwegs? Dann suchen wir SIE! Kurierfahrer (m/w), 4-6 Std. in Hamburg. Infos 02103/2488-415, hh.nachtkurier@gmail.com

Hausmeister für 38 Std. pro Mo. (450€-Basis) für unsere Wohnpflanzgeeinrichtung für jüngere Menschen gesucht. Eine Ausbildung als Handwerker wäre vorteilhaft. Wir zahlen nach KTD-Tarif. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an: Haus Zinnendorf, zu Hd. Herrn Langbehn, Tarpenbekstraße 117, 20251 Hamburg ☎ 040-48060155 od. per Mail zinnendorf-stiftung@arcor.de www.zinnendorfstiftung.de

Haushaltshilfe
Sie lieben Ordnung und Sauberkeit? Sie sind gründlich und zuverlässig? Dann möchten wir Sie gern kennenlernen. Für unser schönes Haus in Marienthal suchen wir eine motivierte Haushaltshilfe für ca. 15-20 Std an 3-4 Tagen in der Woche zur unbefristeten Festanstellung oder auf Rechnung. Rufen Sie uns gern an: ☎ 0163 2602332

Pflegehelfer (m/w) gesucht!
Gesundheits- u. Pflegeassistent (m/w) / Gesundheits- u. Krankenpfleger (m/w). Keine Doppeldienst! Mitsprache bei der Dienstplanung! VZ/TZ oder 450€ Basis möglich + Attraktive Konditionen. pflege@peridimed.de / ☎ 040/4 69 67 60-33.

Klempner, Maler und Fliesenleger (m/w) gesucht!
Wir bieten leistungsgerechte Vergütung, ganzzährige Beschäftigung, unbefristetes Arbeitsverhältnis und Firmenfahrzeug. Bewerbung an info@bsd-bau-gmbh.de ☎ 040 76797448

Reinigungskräfte (450 €-Basis) zur Verstärkung unseres Teams im RehaCentrum Hamburg am Berliner Tor suchen wir Reinigungskräfte (w/m), 450 €-Basis, Mo-Fr in der Zeit von 19:00 Uhr - 21:00 Uhr. Weitere Infos erhalten Sie unter 01522 / 7000400 Bewerbungen bitte an: Servicegesellschaft Klinikum Bad Bramstedt GmbH, Oskar-Alexander-Str. 26, 24576 Bad Bramstedt, personalabteilung@klinikumbb.de

Spielhalle Vulkan sucht zuverlässige und servierorientierte Servicekräfte! Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter: www.vulkan-casino.de, ☎ 030-5300055040 Fr. Andresen.

Küchenhilfen m/w 400032
Umschulung zur/zum Rechtsanwaltsfachangestellten. Beginn: 01.06.2018 Voraussetzung: guter Realschulabschluss und gute Rechtschreibung. Mindestalter 22 Jahre. Förderung über Bildungsgutschein möglich. Info unter: ☎ 040-614 651 o. ☎ 0173-614 06 49 bzw. www.refa-us.de, Bildungsträger G. Rußmeyer-Kruse

Modeberater/innen
Wir suchen zur Unterstützung erfahrene Modeberater/innen (VZ/TZ) für den Einsatz in unseren Hamburger-Filialen. Von Vorteil sind Kommunikationsstärke und Stilsicherheit. Bewerbung bitte an: ☎ 0152/14723018 oder bewerbung@thestore-hamburg.de

"Super Nanny" gesucht!
Wir wohnen in Aumühle und suchen Unterstützung in der Betreuung unserer drei Söhne (3J, 7J, 9J) zu folgenden Zeiten: Mo-Fr 14-17/19 Uhr
Fam. Gommen; ☎ 04104/9944069

Fahrzeughelfer/Fahrer (m/w)
für örtliche Autovermietung im ges. Raum Hamburg ges., VZ/TZ, FS erforderlich. Bitte Bewerbung an: Bewerbung@rother-ps.de

Hausmeister m/w 400091
Spielothek sucht
freundliche/n, zuverlässige/n Mitarbeiter/in in Vollzeit für ihre Filialen. ☎ 040/64538844, täglich erreichbar von 13.00 Uhr bis 19.30 Uhr.

6 Lkw-Fahrer/innen
gesucht mit u. ohne Führerschein! Ausbildung möglich! Finanzierung über Jobcenter möglich! 040-23687168 www.VBZ-Hamburg.de

Servicekraft (m/w)
VZ, f. Patientenvorsorge bei der SV-Group im BWK-Krankenhaus, HH. Information unter: ☎ 040-69 47 27 480, Herr Schnepel.

Sanitärmeister/GWI (m/w), dringend gesucht, Herr Unruh freut sich auf Ihren Anruf: ☎ 689177-46, avanti GmbH (AUG), gew@avanti.jobs

5 Kurier Express-Postdienstleister
(m/w) gesucht mit u. ohne Führerschein! Ausbildung möglich! Finanzierung über Jobcenter möglich! 040/23687168 www.VBZ-Hamburg.de

Pflegefachkräfte und GPA (m/w) für ambulante Pflege in VZ, TZ & 450 - E-Basis gesucht. Erfahrung dringend erforderlich! - Sehr gute Konditionen. - Wir freuen uns auf Sie. Infos: Fr. Lueben ☎ (0 40) 5 26 05 60 66

Wir suchen erfahrene Pflegehelfer (m/w) und GPA (m/w), VZ, TZ, Minijob, flex. Dienstplanung, unbefristet, über-tarif. Bezahlung, Proficard. bewerbung.hamburg@kcs-medical.de, ☎ 040-60 59 09 300

Reinigungskräfte m/w von PLURAL servicepool GmbH, für Hafencity 20457 in Teilzeit gesucht. AZ Mo-Fr 05-08:00 Uhr, 15 Stunden pro Woche. Telefonische Bewerbung unter ☎ 040 8909733 oder 0174 940 28 62

Sicherheitskräfte (m/w), mit und ohne §34a-Schein. ☎ 357 045 420

Elektriker/Elektrohelfer (m/w) gesucht - attraktive Konditionen elektryków, elektryczny pomocników szukamy - atrakcyjne warunki. ☎ 689177-62, avanti GmbH, gew@avanti.jobs, Herr Nietulski freut sich auf Ihren Anruf!

Taxifahrer/in ges. 0178-15 65 902.

Staatlich anerkannte Erzieher (m/w) in VZ / TZ o. a. 450-€-Basis für spannende Einsätze in Hamb. Kitas, Schulen, u. Einrichtungen d. Behindertenhilfe gesucht. Infos: ☎ (0 40) 5 26 05 60 66

Elektriker, Elektrohelfer (m/w) für verschiedene Baustellen dringend gesucht. Frau Mäkelmann freut sich auf Ihren Anruf ☎ 689177-14, avanti GmbH (AUG), gew@avanti.jobs

Sozialpädagogische Assistenten (m/w) für spannende Einsätze in Hamb. Kitas, Schulen u. Einrichtungen d. Behindertenhilfe in VZ / TZ o. auf 450-€-Basis gesucht. Infos: ☎ (0 40) 5 26 05 60 66

Verlagskaufmann/-frau o.ä. in Teilzeit (32 h) für Print + Digital in Hamburg gesucht. ☎ 689177-26, avanti GmbH, kfm@avanti.jobs, Frau Köhler freut sich auf Ihren Anruf!

Altenpflegefachkräfte (m/w) für stationäre Pflege in namhaften Gesundheits- und sozialen Einrichtungen gesucht! VZ, TZ / 450 € Basis! Unser Team freut sich auf Sie! Infos: ☎ (0 40) 5 26 05 60 66

6 Bus-Fahrer/innen
gesucht mit u. ohne Führerschein! Ausbildung möglich! Finanzierung über Jobcenter möglich! 040/23687168 www.VBZ-hamburg.de

Stationshilfen (m/w) für namhafte Pflegeeinrichtungen gesucht! VZ, TZ oder 450-€-Basis. Infos: ☎ (0 40) 5 26 05 60 66

Kuriere (m/w) mit eigenem Auto auf selbständiger Basis gesucht. Gern auch ältere Fahrer. info@cccd-express.de ☎ (0 40) / 696 10 21

Glasreiniger/in als Subunternehmer für div. Objekte gesucht. Krüger Gebäudemanagement GmbH. ☎ 040/609 444 54

Reinigungskräfte m/w für Billbrook, Mo-Fr 18-20 Uhr, auf 450 € Basis gesucht. Krüger Gebäudemanagement GmbH ☎ 60 94 44 30

Revierfahrer (m/w), mit § 34a Schein, kurzfristig in Vollzeit gesucht. Hamburger Wachdienst. ☎ 040/450244-16

Büroreinigung Mo, Mi, Fr ab 18:30 in Stellingen. Gute Deutschkenntnisse erforderlich. Std. 11.- netto. eurosecgmbh@web.de

Maler (m/w) dringend gesucht, Herr Unruh freut sich auf Ihren Anruf: ☎ 689177-46, avanti GmbH (AUG), gew@avanti.jobs

Mitarbeiter m/w zum Verpacken von Kosmetikartikeln in VZ per sofort gesucht. Fa. Aktiv Glockengießerwall 19 20095 HH ☎ 23998833

Nivea-volle weibliche Verstärkung für neues Wellnessteam in Winterhude gesucht. ☎ 0174-6359354

GEÄNDERTE ANZEIGENSCHLUSSTERMINE

Bergedorfer Zeitung
Lauenburgische Landeszeitung

Bille Wochenblatt
Echo Wochenblatt

Erscheinungstag: Mittwoch | 02. Mai 2018
Anzeigenschluss: Montag | 30. April | 12 Uhr

Erscheinungstag: Mittwoch | 02. Mai 2018
Anzeigenschluss: Freitag | 27. April | 12 Uhr

Bergedorfer Zeitung
Lauenburgische Landeszeitung
www.bergedorfer-zeitung.de

Sie möchten buchen oder haben Fragen? Wir beraten Sie gern: 040 / 7 25 66 - 254

STELLENANGEBOTE

INTERMED

Mitarbeiter (w/m) Vertrieb (Innendienst)

in Vollzeit zur Verstärkung unserer Vertriebsabteilung in Geesthacht.

Intermed ist ein inhabergeführtes Handels- und Logistikunternehmen. Seit 1985 versorgen wir Ärzte, Labore und Einrichtungen des Gesundheitswesens mit Medizinprodukten sowie Dienstleistungen und sind Partner der Medizinischen Versorgungszentren im LADR Laborverbund.

Sie nehmen Aufträge entgegen, beraten Kunden vor allem am Telefon über Produkte, Konditionen, Dienst- und Serviceleistungen. Sie haben eine kaufmännische Ausbildung oder Ausbildung zum/zur medizinischen Fachangestellten. Sie sind fit in MS-Office, SAP-Kenntnisse und branchenspezifische Erfahrungen sind von Vorteil. Kommunikationsstärke und eine schnelle Auffassungsgabe runden Ihr Profil ab.

Wir legen Wert auf individuelle Förderung zur fachlichen und persönlichen Weiterentwicklung und gewähren alle sozialen Leistungen eines fortschrittlichen Unternehmens: betriebliche Altersvorsorge inklusive AG-Zuschuss, Gesundheitsmanagement, Einkaufsvorteile und vieles mehr. Bewerben Sie sich bitte per E-Mail unter der Kennziffer IM-V-04-2018 und unter Angabe Ihres Gehaltswunsches.

ISG Intermed Service GmbH & Co. KG, Aileen Strauss oder Kimberly Otto, Spandauer Str. 24-26, 21502 Geesthacht | bewerbung@intermed.de

Die Schülerhilfe Schwarzenbek verstärkt ihr Team und sucht

engagierte Nachhilfelerhrer für alle Fächer.

Rufen Sie uns an!!

Schülerhilfe Schwarzenbek, Berliner Str. 2, 21493 Schwarzenbek
Telefon: 04151 - 19418

Email.: schuelerhilfe-sommerkamp@t-online.de

Moderne Zahnarztpraxis in Schwarzenbek sucht zur Erweiterung seines Teams ab sofort

1 erfahrene, engagierte Zahnarzhelfer/in oder Stuhlassistent/in sowie Prophylaxe für 25 - 35 Std.

und eine/n motivierte/n Auszubildende/r sofort oder Sommer 2018

Wir sind eine hochmoderne, fortbildungsorientierte Praxis mit guten Entwicklungs- und Karriereöglichkeiten und freuen uns auf

Ihre Bewerbung an:

**zahnarztpraxis.davatgar@t-online.de • mobil 0162/7625715
Schmiedestr. 9 • 21493 Schwarzenbek • Fest 04151-3463**



Tierliebhaber braucht Unterstützung

Jonathan ist das jüngste von vier Geschwistern. Mit drei Jahren wurde bei ihm Muskeldystrophie Typ Duchenne diagnostiziert. In der Grundschulzeit bekam Jonathan seinen ersten Rollstuhl. Seit einiger Zeit wird der 26-Jährige noch über eine Maske beatmet. Drei Mal pro Woche macht der Tierliebhaber Krankengymnastik. Auf dem umgebauten Bauernhof gibt es für künftige Pflegekräfte viel Platz und einen eigenen Bereich.

Sie sind **examinierte Pflegekraft (m/w)**, und haben Interesse, **Jonathan in Büchen** in Vollzeit, Teilzeit oder als student. Aushilfe zu begleiten? Bei Bedarf auch auf 450 €-Basis. Dann bewerben Sie sich jetzt!! (Ref.-Nr. 15-295)!

GIP Gesellschaft für med. Intensivpflege mbH
Bundesweiter Bewerberservice: 030/232 58-888
jobs@gip-intensivpflege.de
www.gip-intensivpflege.de



Produktions-/Lagerhelfer m/w in
Vollzeit ges. 040/35 704 54 20

15 Verpacker/innen

für leichte Versand-, Lager- und Kontrollarbeiten drg. gesucht. **Tel. 040 / 32 22 58**

Taxifahrer/in, fest, Aushilfe, Anfänger gern. Intensivkurs **56 26 47**

Kundenbetreuer (m/w) gesucht.
Sie haben Erfahrung im Vertrieb, sprechen einwandfrei Deutsch, arbeiten gerne selbstständig? Wir bieten Festanstellung und ein gutes Betriebsklima. Infos unter www.laserplus.de; Fr. Klusmann, 040-251010, job@laserplus.de

SPA m/w 040-28409447

Erzieher m/w 040-28409447

Küchenhelfer m/w in Voll-/Teilzeit gesucht. [040 - 35 704 54 20](tel:040-357045420)

UKE sucht gesunde Probanden!

Für Forschungsprojekte im Bereich Bildung suchen wir Probanden, 18-40 J.. Vergütung: 120 €. 2 Termine vor Ort am Universitätsklinikum HH-Eppendorf + Intervention. Weitere Informationen unter: l.ascone-michelis@uke.de oder [040/7410 24116](tel:040741024116)

Handwerkshelfer m/w mit Elektro-, Maler- od. Klempnererfahrung **Telefon (040) 32 22 58**

Call Center Agents

(m/w) Wir suchen aktuell einwandfrei deutschsprachige Mitarbeiter (m/w) für unser service- und kundenorientiertes Verkaufsteam im In- und Outbound. Wir bieten Ihnen: Bezahlung über Tarif + Provisionen, flexible AZ in TZ/VZ, ergo-moderne Arbeitsplätze, qualifizierte Schulungen und ein starkes Team. Bewerben Sie sich gerne unter: karriere@winfone.de oder unter: [040/33 88 33-33 00](tel:0403388333300)

Wir suchen Sie, eine qualifizierte Haushälterin m/w

für eine nette Familie im 4-Personenhaushalt im Raum Hamburg mit Führerschein ab sofort in Vollzeit.

Schriftliche Bewerbung mit Gehaltsvorstellung und frühestmöglichem Arbeitsbeginn bitte an Chiffre HA 117085

Bewerbertag

Kommen Sie einfach ohne Termin vorbei!

- Lagermitarbeiter/in
- Kommissionierer/in
- Staplerfahrer/in
- Produktionshelfer/in
- Maschinenführer/in

Wann?
24.04.2018
10:00 - 15:00 Uhr

Wo?
Rödingsmarkt 39
20459 Hamburg

- Kraftfahrer/in
- KFZ-Mechaniker/in
- Näher/in
- Callcenter Agent (m/w)
- Fachkräfte Lagerlogistik (m/w)



HR7 GmbH | Rödingsmarkt 39 | 20459 Hamburg
040 - 361 57 39 21 - a.mettang@hr7-gmbh.de

Wir stellen ein

per sofort - für Buchhaltung und Verwaltung:

Teilzeit - Bürokraft

(20 - 25 Stunden/Woche)

buchhalterische Berufserfahrung - DATEV firm - selbständig - zuverlässig - Kfz.-branchenkundig



Hamburg-Bergedorf • Randersweide
Tel. 040 / 735 935-0 • www.honda-harke.de



Die Gemeinde Hamwarde sucht für ihre gemeindliche Kindertagesstätte zum 01.07.2018 bzw. nächstmöglichen Zeitpunkt:

- **Sozialpädagogische/r Assistent/-in alternativ Erzieher/in (Teilzeit mit 28 Std./Woche, unbefristet)**

Den vollständigen Ausschreibungstext entnehmen Sie bitte der Internetseite www.amt-hohe-elbgeest.de → Jobs & Ausbildung → Stellenangebote.

Schriftliche Bewerbungen mit aussagefähigen Unterlagen werden bis zum **06.05.2018** an die Gemeinde Hamwarde, Der Bürgermeister, Hauptamt, Personalangelegenheiten, Christa-Höppner-Platz 1, 21521 Dassendorf oder per Mail an poststelle@amt-hohe-elbgeest.de erbeten.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Sie haben Lust in einem kollegialen Team mitzuarbeiten? Dann sind Sie bei uns richtig.

Die Firma Super Rooter ist seit 30 Jahren erfolgreich am Markt.

Wir suchen:

Führungskraft m/w SHK Meister/in

Zu Ihren Aufgaben gehören u.a. Führung der Mitarbeiter, Auswertung von Kamerauntersuchungen, Besichtigung von Baustellen, Angebote erstellen

Rohrreiner m/w

Sie sollten einen Führerschein Klasse B besitzen, Einsatzbereitschaft für den Notdienst mitbringen und selbstständig arbeiten können.

Rohr- und Kanalsanierer m/w im Hausanschlussbereich

Wir erwarten von Ihnen Einsatzbereitschaft und Teamfähigkeit, einen Führerschein der Klasse B (gerne auch höher)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

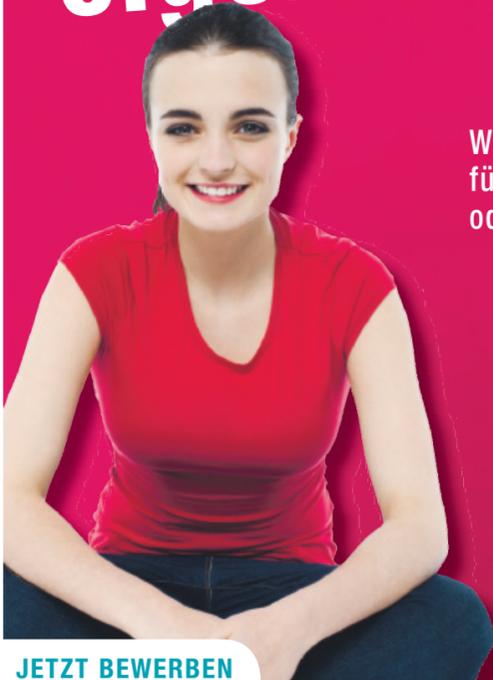
Günther Michael, g.michael@autohaus-michael.de oder schriftlich. Informieren Sie sich gerne unter www.super-rooter.de



Super Rooter GmbH
Holstenhofweg 46
22043 Hamburg

Jetzt habe ich mein eigenes Geld...

EINFACH ONLINE BEWERBEN



Werde auch Zusteller für die Tageszeitung oder das Wochenblatt.



Bergedorfer Zeitung
Quenburgerische Landeszeitung

Wochenblatt

JETZT BEWERBEN

online: www.bergedorfer-zeitung.de/zusteller
oder per Telefon: 040/72 41 88-0

www.bergedorfer-zeitung.de



Wir verstärken unsere Gärtner-Teams! (m/w)

Vonovia ist eines von Deutschlands führenden Immobilienunternehmen. Der Wohnumfeld-Service von Vonovia bewirtschaftet alle Freiflächen unserer eigenen Immobilien. Mit aktuell deutschlandweit mehr als 400 eigenen Mitarbeitern im Bereich Wohnumfeld-Service sowie den Partnerunternehmen erbringen wir Leistungen in der klassischen Freiflächen-Pflege über die Instandhaltung und zukünftig auch für Großprojekte und den Neubau im Garten- und Landschaftsbau. An vielen unserer Standorte bilden wir zudem Mitarbeiter aus und investieren in den weiteren Ausbau unserer eigenen Vonovia-Wohnumfeld-Standorte.

Wir suchen für unseren Standort **Geesthacht**

Vorarbeiter (m/w) im Garten- und Landschaftsbau

Ihre Aufgaben:

- Pflege von Grau- und Grünflächen in unseren Liegenschaften
- Durchführung von Routinearbeiten wie Rasenschnitt, Hecken- und Strauchschnitt, Beetpflege
- Erledigung von Baumarbeiten und Instandsetzungsarbeiten im Außenbereich
- Durchführung und Überwachung der Winterdienstleistungen des Trupps
- Umsetzung der Planungs- und Leistungsvorgaben im Verantwortungsbereich
- Verantwortungsvoller und pfleglicher Umgang mit Maschinen und Geräten im Aufgabenbereich
- Anleitung, Kontrolle und Steuerung sowie sozial kompetente und leistungsorientierte Führung der Mitarbeiter
- Sicherstellen des Arbeitsschutzes in Zusammenarbeit mit dem Teamleiter, der Sicherheitsfachkraft und dem Sicherheitsbeauftragten

Ihr Profil:

- Mehrjährige Berufserfahrung und abgeschlossene Berufsausbildung, bevorzugt Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau
- Kenntnisse und Erfahrungen in Baum- und Gehölzschnitt sowie im Einsatz und Betrieb von gärtnerischen Geräten und Werkzeugen
- Grundkenntnisse im Umgang mit digitalen Medien wie Tablet, Computer
- Führerschein Klasse B oder BE/ Klasse 3, ggf. die Fahrerlaubnis C1E
- Freundliches, zuvorkommendes Auftreten
- Organisationstalent, hohes Maß an Eigenverantwortung und Selbstständigkeit
- Hohe Einsatzbereitschaft und Teamgeist

Haben Sie Interesse, in einem attraktiven Arbeitsumfeld mit abwechslungsreichen Aufgaben bei der Gestaltung sowie am Erfolg eines stark wachsenden Unternehmens mitzuwirken?

Falls Sie sich lieber per Post bewerben möchten, bitten wir um Verständnis dafür, dass wir Ihre Unterlagen leider nicht zurücksenden können. Daher empfehlen wir, keine Bewerbungsmappen zu verwenden und nur Kopien einzureichen.

Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber werden dann nach Abschluss des Auswahlverfahrens vernichtet.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Vonovia
Wohnumfeld Service GmbH
Tel.: 0800/28 22 1011
www.vonovia.de/karriere
bewerbung@vonovia.de



Mitmischen im Filmgeschäft

Kleindarsteller Andy Darm steht seit 50 Jahren mit Stars vor der Kamera



Im Film „Aus dem Nichts“ von Fatih Akin (links) hat Andy Darm einen kleinen Auftritt. Foto: privat (2)



Andy Darm stand auch schon mit der Bremer „Tatort“-Kommissarin Inga Lürsen, gespielt von Sabine Postel, vor der Kamera.

Lauenburg (er). „Ruhe bitte! Klappe, die erste...!“ Der Beamte von der Spurensicherung läuft im richtigen Moment ins Bild, auch seinen kurzen Text bringt Andy Darm fehlerfrei über die Lippen. Die Szene ist im Kasten. Den Polizeibeamten wird ihm später jeder abnehmen, der den neuen „Tatort“ sieht.

In Lauenburg hält er als Veranstaltungsmanager die Fäden meist selbst in der Hand. Als Kleindarsteller muss er sich den Anweisungen des Regisseurs beugen. „Es sind keine großen Rollen. Als Schauspieler wäre ich nicht geeignet“, winkt er bescheiden ab. Dennoch stand Andy Darm schon mit Filmgrößen wie Evelin Hamann, Jan Fedder, Wolfgang Stumph oder Tatort-Kommissarin Sabine Postel vor der Kamera.

Anfangen hat alles vor 50 Jahren in Lauenburg. Ein Filmteam hatte sich die Schifferstadt als Drehort für den Streifen „Pole Poppenspüler“ ausgesucht. „Die haben in den Schulen nach Kindern gesucht, die als Statisten mitwirken. Ich bin denen mit meinen wilden blonden Locken wohl aufgefallen“, erzählt er. War das ein Abenteuer! Drei Wochen belagerten die Filmleute das beschauliche Lauenburg. Der sechsjährige Andy und seine Freunde wurden in Kleider gesteckt, die in die Zeit um 1850 passten. „Wir fühlten uns wie Filmstars und stolzierten in den Kostümen nach Hause“, erinnert er sich.

Dies war wohl die Initialzündung: Seitdem ist Andy Darm in den Karteien mehrerer Agenturen für Statisten und Kleindarsteller gelistet.

„Es gibt eine Set-Card wie bei Models, in der Fotos, bisher gespielte Rollen und Körpermaße aufgenommen werden“, erzählt er. Inzwischen sind die blonden Locken einem seriösen Haarschnitt gewichen. „Ich werde in letzter Zeit immer wieder angefragt, wenn Polizisten im Film eine kleine Rolle haben. Wahrscheinlich mache ich den Eindruck eines gewissenhaften Beamten“, sagt er augenzwinkernd.

Als Jugendlicher habe ihn vor allem das Geld gelockt, das es für die Auftritte gab. Ein Hundert-Mark-Schein sei da fast immer rausgesprungen. Heute freut er sich vor allem, bekannte Filmleute zu treffen, die einem sonst nicht jeden Tag über den Weg laufen. Geben die sich am Set überhaupt mit den Kleindarstellern ab? „Das ist ganz verschieden. Re-

gisseur Dieter Wedel wird ja zum Beispiel nachgesagt, am Dreh ein Stinkstiefel zu sein. Die Profis hat er auch oft zur Sau gemacht. Uns Kleindarstellern hat er dagegen das Gefühl gegeben, ein wichtiges Rad im Getriebe zu sein.“

Das Filmgeschäft aufzugeben, daran denkt Andy Darm auch mit fast 57 nicht. Zwar will er dafür seinen Job bei der Stadt nicht an den Nagel hängen, aber in eine fremde Rolle schlüpfen und einen kurzen Sprechtext lernen – das macht ihm nach wie vor Spaß. Und eigentlich widerspricht sich das ja auch alles gar nicht: Schon so mancher hat sich gewundert, wie es Lauenburgs Veranstaltungsmanager immer wieder schafft, Leute zu engagieren, die sonst eigentlich viel größere Bühnen bespielen.

KURZ & KNAPP AUS KREIS UND LAND

Arznei im Alter: Was beachten?

Barsbüttel (pl). Ältere Menschen benötigen oft mehrere Medikamente. Damit nimmt die Gefahr unerwünschter Wechselwirkungen zu. Lassen sich diese durch eine spezielle Auswahl verhindern oder gibt es Medikamente, die besonders für die Anwendung im Alter geeignet sind? Darüber klärt Prof. Dr. Dr. Ingolf Cascorbi auf Einladung der Universitätsgesellschaft in einem Vortrag am Donnerstag, 26. April, um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Barsbüttel, Soltausredner 20, auf. Eintritt: 5 Euro.

Schwarzwild im Fokus

Mölln (pl). Ob Gefahr durch Afrikanische Schweinepest oder Flurschäden auf Mais-Äckern – das Schwarzwild ist derzeit stark im Gespräch. Die Kreisjägerschaft Herzogtum Lauenburg hat das Thema deshalb ganz oben auf der Agenda. Ausgewiesene Experten werden bei der Jahreshauptversammlung der Jäger am Freitag, 20. April, ab 18 Uhr im Restaurant Quellenhof in Mölln (Hindenburgstraße 16) alles Wissenswerte berichten. Interessierte Gäste sind willkommen.

Statistiker brauchen Hilfe

Kiel/Kamenz (pl). Für die bundesweite Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) sucht das Statistische Landesamt Sachsen insgesamt 3241 Privathaushalte in Schleswig-Holstein. Mit dieser größten freiwilligen Haushaltserhebung Deutschlands wollen die Statistiker ermitteln, wie viel die Bürger tatsächlich für Lebensmittel, Miete oder Freizeitaktivitäten ausgeben. Die gesammelten Daten sind Planungsgrundlage für viele Bereiche der Sozial-, Steuer- und Familienpolitik, etwa für die Festlegung des Regelbedarfs für das Arbeitslosengeld II. Infos: evs2018.de

Heimatheft erschienen

Ratzburg (pl). Der Heimatbund und Geschichtsverein Herzogtum Lauenburg hat das Heft Nr. 205 der „Lauenburgischen Heimat“ aufgelegt. Darin finden sich Berichte u.a. über ein in Vergessenheit geratenes Kriegsgefangenenlager im Ersten Weltkrieg für portugiesische Offiziere, die Geschichte der Schwarzenbeker Schützengilde, die lauenburgischen Landräte von 1873 bis 1969, die Geschichte des Grafen Alexander von Luckner und alte Landkarten aus dem Amt Sandesneben-Nusse. Das Heft ist für 12,50 Euro in den lokalen Buchhandlungen erhältlich.

GESUNDHEITSDIENST

Hochwertige, flache Rampe, Neuwert ca. 2.100 €, Preis VS (Schnäppchen), Rollstuhl u. Wintersack gratis dazu. 040/6937358

Happy Nails Fußpflege Hausbesuche ganz Hamburg. ☎ 040/6448080

Bespr. Rose Warze u. Haut 7151546

Bespreche Rose, Warze. Auf Spendenbasis. ☎ 0170/2134765

Spanisch privat, 6€. 0176/40462428

Bespreche Rose ☎ (0 40) 28 80 56 46

Stellung finden ist heut' schwierig, Drum – so sagt er – inserier ich.
Erich Kästner

Krampfaderentfernung-in-1-Std. biologisch sanft effekt. 69797710

GESCHÄFTL. EMPFEHLUNGEN

Abfluss verstopft?
Jederzeit einsatzbereit
Schnitzler Rohrreinigung GmbH
Geesthacht
Tel. 0 41 52 - 7 82 01

Stein-/Pflasterarb.
Einfahrt - Hof - Terrasse. Fachgerecht & günstig T. 0157-88288334

Gartenarbeiten aller Art, Beete, Vertikutieren, Grundreinigung, Schrebergärten usw. ☎ 040-609 211 62

1A-Entrümpelung + Haushaltsauflösung, besenrein, kostenl. Besicht. 0152/15038315 o. 040/24436201

Gartenarbeiten sämtl. Art, Rollrasen verlegen, vertikutieren, fachgerecht m. Entsorgung. ☎ 0157-88288334

Rasen anl. vertikutieren alle Gart.arb., kostenl. Ber., preisv. ☎ 6828 2222

Fensterputzer putzt bis 15 Fenster, 35,-€ zzgl. Mwst. ☎ 040/324213

BEILAGEN-HINWEIS

Heute für Sie in Ihrem Wochenblatt:

Die Prospektbeilagen liegen der Gesamtauflage oder in Teilaufgaben bei.

SCHULENBURG
Wohn Dich glücklich!
expert
Meine Küche
NEUE LEBENSQUALITÄT OHNE KOMPROMISSE
neukauf LIPPERT

Prospektbeilagen werden erfolgreich.

Information, Beratung, Kontakt:
Tel. 040 / 725 66 - 243 / Fax - 249

Gartenarbeiten → wie Vertikutieren, Grundreinigung, Schrebergärten m Abfuhr, Festpreise ☎ 20 20 63 63

Gartenarbeiten wie Vertikutieren Grundreinigung m. Abf. 66934105

Malerarbeiten sauber, zuverlässig und günstig ☎ (01 72) 7 63 27 35

IHR MALERMEISTER
hat kurzfristige Kapazität frei
Maler- u. Bodenbelagsarbeiten zum Festpreis
Tel. 040/721 044 60

Computerhilfe ☎ 0162-20 270 91

Feuerbestattung ohne Feier kpl. 1.380,- Euro, ☎ (0 40) 28 09 73 31

Buchhaltung günstig! ☎ 661235

StB teuer? Fibu Lohn 0174 2996392

Fensterreinigung, 040/31702681

Hilfe PC/Tablet/Handy. ☎ 81997787

PC-Hilfe, Internet, Tablet. 46637288

Putzi kommt. Fenster.0172/4529776

Fensterreinigung 040/678 91 01

Buchhaltung, §6StBerG, 84004200

PC-Hilfe & Internet. ☎ 23813582

Polsterarbeiten G. Mohr 6526737

WIR WISSEN NICHT ALLES. ABER WIR ARBEITEN DARAN.

Nachrichten in Ihrer Tageszeitung.
Gewusst wo.



CITROËN
Südring 58
21465 Wentorf
www.wb-gruppe.de
☎ 040 - 725 44 56 - 0

Wulff & Bartsch
GmbH
Ihr Fachhändler für Bergedorf und Umgebung
FIAT
SERVICE

Konfirmandenbuffet 2
Schnitzel mit Leipziger Allerlei & Bratkart. Graved Lachs, Makrele, Garnel, cocktail, Roastbeef, Melone Parmaschinken und viele mehr für 15 Pers. € 322,-

Festbuffet mit Spargelcremesuppe, Truthahnmedallions, Gnocchi & Möhren, Stremellachs, Forelle, Wolfsbarsch, Gambas, Vitello Tonnato, Moussevariation und vieles mehr für 20 Pers. € 519,-

Giffey Partyservice
Rahlstedter Bahnhofstr. 58 • 22149 HH
Telefon: 040 / 677 40 81 • www.giffey.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Stadt Geesthacht
Amtliche Bekanntmachung der Stadt Geesthacht
Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. VI/20 „Nahversorger Hansastr.“
Frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit über die Bauleitplanung gemäß § 3 Abs. 1 des Baugesetzbuches
Am Donnerstag, den 26.04.2018 um 18:00 Uhr, findet im Rathaus, Raum 213, 2. Stock, Markt 15, 21502 Geesthacht, eine frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit über die allgemeinen Ziele und Zwecke von folgendem Bauleitplan statt:
Plangebiet:
Das Plangebiet wird wie folgt umgrenzt:
Im Norden: durch den Worther Weg
Im Osten: durch die Flurstücke 6210, 6211, 6302 und 6301 der Flur 0, Gemarkung Geesthacht
Im Süden: durch die Hansastr.
Im Westen: durch den Worther Weg.

Zielsetzung:
Der Ausschuss für Planung und Umwelt hat am 13.02.2018 beschlossen, für das o.g. Plangebiet den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. VI/20 „Nahversorger Hansastr.“ aufzustellen. Mit dem vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. VI/20 soll dem Eigentümer die Errichtung eines neuen Vollsortimenters in dem Stadtgebiet Oberstadt ermöglicht werden. Der derzeitige rechtskräftige Bebauungsplan Nr. VI/6 lässt aufgrund seiner Festsetzung (u.a. allgemeines Wohngebiet, Spielplatzfläche, Fußwegeverbindung) die Errichtung eines Gebäudes für den Einzelhandel nicht zu. Bei der Errichtung des Neubaus soll die Lage des Gebäudes verändert werden. Das neue Gebäude soll im rückwärtigen Grundstücksbereich errichtet und die Stellplatzanlage nach vorne an die Hansastr. verlegt werden.
Geesthacht, den 10.04.2018
Olaf Schulze
Bürgermeister



Und meine Seele spannte, weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.

Rudolf Frank

* 7. Oktober 1936

† 10. April 2018

In stiller Trauer

Kinder, Enkel und Urenkel

Traueranschrift: Korinna Pipping, Bahnhofstr. 12a, 21465 Reinbek

Die Trauerfeier findet statt am Dienstag, dem 24. April 2018, um 13.30 Uhr in der Kapelle des Waldfriedhofs Büchen, Fuchsweg. Anschließend erfolgt die Beisetzung auf dem Friedhof Büchen-Pötrau, Kirchenstraße.

Statt freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende für die Jugendfeuerwehr Büchen, Förderverein, IBAN: DE10 2305 2750 0081 1206 36, Kennwort: "Rudolf Frank / Jugend".